

SUPER FINISH 21 PRO

AIRLESS HIGH-PRESSURE SPRAYING UNIT

HU RO SK

- HU -	Használati utasítás	2
- RO -	Instructiuni de utilizare	27
- SK -	Návodů na obsluhu	53

AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Tartalomjegyzék

1	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	3	4.6	Ha a szívószelep zaja nem hallható, légtelenítse a készüléket (hidraulikus rendszert)	11
2	AZ AIRLESS FESTÉKSZÓRÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI	4	4.7	Az egység üzembe helyezése bevonóanyaggal	11
2.1	Lobbanáspont	4	5	FESTÉKSZÓRÁS	12
2.2	Robbanásvédelem	4	6	A NAGNYOMÁSÚ TÖMLŐ KEZELÉSE	13
2.3	Robbanás- és tűzveszély a gyújtóforrások közelében végzett szórásnál	4	7	A MUNKA MEGSZAKÍTÁSA	13
2.4	Sérülésveszély a szórt sugár miatt	4	8	AZ EGYSÉG TISZTÍTÁSA	14
2.5	Biztosítsa a szórópisztolyt véletlen működtetés ellen	5	8.1	Az egység külső tisztítása	15
2.6	A szórópisztoly visszalökődése	5	8.2	Szívósűrő	15
2.7	Légzészvédő az oldószergőzők belégzése ellen	5	8.3	Nagynyomású szűrő (tartozék)	15
2.8	Munkahelyi megbetegedések elkerülése	5	8.4	A levegő Nélküli szórópisztoly tisztítása	16
2.9	Max. üzemi nyomás	5	9	SZERVIZELÉS	16
2.10	Nagynyomású tömlő	5	9.1	Általános szervizelés	16
2.11	Elektrosztatikus feltöltődés (szikrák és láng keletkezése)	5	9.2	Nagynyomású tömlő	16
2.12	A készülék használata építkezéseken és műhelyekben	5	10	JAVÍTÁSOK AZ EGYSÉGEN	17
2.13	A helyiség szellőztetése szórás közben	5	10.1	Szívószelep	17
2.14	Elszívóberendezések	5	10.2	Kimeneti szelep	18
2.15	A szórt objektumok földelése	5	10.3	Nyomásszabályozó szelep	18
2.16	Bevonóanyag	6	10.4	Tipikus kopó alkatrészek	18
2.17	Készülék tisztítása	6	10.5	Megoldás hibák esetén	19
2.18	Az elektromos szerelvényen végzett munka vagy javítás	6	11	TARTOZÉKOK ÉS ALKATRÉSZ JEGYZÉK	20
2.19	Karbantartás és a munka szüneteltetése	6	11.1	Tartozékok	20
2.20	Felállítás egyenetlen terepen	6	11.2	Pótalkatrézlista SF 21 PRO	22
2.21	Rezgésszint	6	11.3	Pótalkatréz-lista nagynyomású szűrő (tartozék)	24
3	AZ ALKALMAZÁS ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉSE / AZ EGYSÉG LEÍRÁSA	7	11.4	Pótalkatrézlistája, Felső tartály	24
3.1	Alkalmazások	7	11.5	Pótalkatrézlistája, szívórendszer	25
3.2	Bevonóanya	7	A készülék vizsgálata	26	
3.2.1	Éles szélű adalékanyagokat tartalmazó bevonóanyagok	7	Ártalmatlanítási előírás	26	
3.2.2	Szűrés	7	Fontos megjegyzés a termékfelelősségről	26	
3.3	Magyarázó ábrák	8	Garanciát	26	
3.4	Műszaki adatok	9	Szolgáltatási cím	80	
4	A HASZNÁLAT MEGK	10			
4.1	Szívórendszerrel ellátott készülék	10			
4.2	Készülék felső tartállyal	10			
4.3	Nagynyomású tömlő és szórópisztoly	10			
4.4	Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz	10			
4.5	A tartósítószer kitisztítása az első használat előtt	11			

1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem!



Olvassa el az elektromos szerszámhoz tartozó összes biztonsági utasítást, előírást, ábrát és műszaki adatot. A következő előírások betartásának elmulasztása elektromos áramütéshez, tüzesethez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet. **Figyeljen oda, hogy az összes biztonsági utasítást és előírást a jövőben is betartsa.** A biztonsági utasításokban előforduló „elektromos szerszám” kifejezés az elektromos hálózatról működő (vezetékes) elektromos szerszámokat és az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) elektromos szerszámokat is magába foglalja.

1. A munkaterület biztonsága

- a) **Tartsa a munkafelületet tisztán és jól világítsa be.** Rendetlenség vagy sötét munkafelületek balesethez vezethetnek.
- b) **A készülékkel ne végezzen munkát robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** A villamos szerszámokban szikrák képződnek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- c) **A villamos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelődik a figyelme, elvesztheti uralmát a készülék felett.

2. Villamos biztonság

- a) **A csatlakozó dugónak illeszkedni kell a dugaszoló aljzathoz. A dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Ne használjon adapter dugó védőföldeléses készülékekkel együtt.** A változatlan dugó és a hozzáillő dugaszoló aljzat csökkenti a villamos áramütés kockázatát.
- b) **Kerülje, hogy testrészei földelt felületekkel, mint pl. csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel érintkezzenek.** A villamos áramütés kockázata megnövekszik, ha a testünk le van földelve.
- c) **A készüléket tartsa az esőtől és nedvességtől távol.** Ha víz hatol be a villamos készülékbe, az megnöveli a villamos áramütés kockázatát.
- d) **Ne használja a készülék kábelét rendeltetés ellenesen a készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó dugó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a kábelt a melegtől, olajtól, éles szélektől vagy amozgó készülékrészekről.** A sérült vagy összecsavarodott kábel megnöveli a villamos áramütés kockázatát.

e) **Ha elektromos szerszámmal szabad területen dolgozik, akkor csak olyan meghosszabbító kábelt használjon, amely kültéri használatra alkalmas.** A kültéri használatra engedélyezett hosszabbító kábel alkalmazása csökkenti a villamos áramütés kockázatát.

f) **Ha a készüléket nedves környezetben kell használnia, akkor alkalmazzon egy hibaáram-védőkapcsolót.** A hibaáram-védőkapcsoló használatával az áramütés veszélye kiküszöbölhető.

3. Személyi biztonság

- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, hogy mit cselekszik, és józan ésszel végezze a munkát a villamos szerszám használatakor. Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a készülék használatakor elegendő súlyos sérülések okozásához.
- b) **Viselje a személyes védőfelszerelést és mindig használjon védőszemüveget.** A személyes biztonsági felszerelés mint porvédő maszk, csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő eszköz viselése, a villamos szerszám fajtájától és alkalmazásától csökkenti a balesetveszélyt.
- c) **Kerülje el az akaratlan használatbavételt. Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatná az áramellátásra, felvenné vagy hordaná.** Ha a készülék hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja vagy a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja a hálózathoz, az balesetet okozhat.
- d) **Távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot, mielőtt a készüléket bekapcsolná.** Az olyan szerszám vagy kulcs, ami forgó készülék részben marad, sérüléseket okozhat.
- e) **Ne becsülje túl önmagát. Gondoskodjék a biztonságos állásról és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ilyen módon váratlan helyzetekben is jobban meg tudja őrizni az uralmát a készülék felett.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruházatát és a kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** A mozgó gépalkatrészek elkapathatják a laza ruházatot, ékszereket vagy a hosszú haját.
- g) **Ne bízson vakon a biztonságban, és ne ignorálja az elektromos szerszámokkal kapcsolatos biztonsági utasításokat, még akkor se, ha az elektromos szerszám használatát jól ismeri.** A fígyelmetlen, gondatlan viselkedés másodpercek alatt súlyos baleseteket okozhat.

4. Villamos szerszámok gondos bánásmódja és használata

- a) **Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához mindig az arra szolgáló villamos szerszámot használja.** Az alkalmas villamos szerszámmal jobban és biztonságosabban végezheti a munkát a megadott teljesítmény tartományban.
- b) **Ne használjon olyan villamos szerszámot, amelynek hibás a kapcsolója.** Az olyan villamos szerszám, amelyet többé nem lehet be vagy kikapcsolni, veszélyes és meg kell javítani.
- c) **Húzza ki a dugót a csatlakozó aljzatból, mielőtt a készüléken beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy a készüléket félretenné.** Ez az óvintézkedés megakadályozza a készülék nem szándékos beindulását.
- d) **A használaton kívüli villamos szerszámokat úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik azt nem ismerik vagy ezt az útmutató nem olvasták.** A villamos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.
- e) **Gondosan ápolja a készüléket. Ellenőrizze, hogy a mozgó készülék részek kifogástalanul működnek e és hogy nem szorulnak e, nincsenek e törött vagy sérült alkatrészek, amelyek a készülék működését hátrányosan befolyásolhatnák. A sérült alkatrészeket a készülék használata előtt javíttassa meg.** Számos baleset okozója a rosszul karbantartott villamos szerszám.
- f) **A villamos szerszámot, a tartozékokat, a betét szerszámokat stb. ezen útmutató szerint használja és úgy, ahogy az erre a speciális géptípusra elő van írva. Ilyenkor vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet.** Ha a villamos szerszámokat más munkára használjuk, mint amire az készült, az veszélyes helyzeteket idézhet elő.
- g) **Tartsa a fogantyút és a fogófelületeket tisztán, szárazon és olajktól, zsíroktól mentesen.** A csúszós fogantyúval és fogófelülettel nem garantálható az elektromos szerszám biztos kezelése és irányítása az előre nem látható helyzetekben.


5. Szervíz

- a) **A készüléket csak kvalifikált szakemberrel és csak eredeti alkatrészekkel javíttassa meg.** Ezáltal biztosítható, hogy a készülék biztonságos marad.
- b) **Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a gyártóval, vagy a vevőszolgálatával vagy megfelelő képzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki azt.**


2 AZ AIRLESS FESTÉKSZÓRÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI

Tartson be minden helyi biztonsági követelményt. Az Airless nagynyomású szórókészülék kezelése során a következő biztonsági utasításokat tartsa be.


2.1 LOBBANÁSPONT

 Veszély	<p>Csak olyan bevonóanyagokat szórjon, amelyeknek lobbanáspontja 21 °C vagy annál magasabb.</p> <p>A lobbanáspont az a legalacsonyabb hőmérséklet, amelynél a bevonóanyagból gőzök keletkeznek. Ezek a gőzök a bevonóanyag felett lévő levegővel lobbanóképes keveréket képeznek.</p>
---	---


2.2 ROBBANÁSVÉDELEM

 Veszély	<p>A készüléket ne használja robbanásvédelmi utasítás hatálya alá tartozó üzemi helyiségekben. A készülék nem robbanásvédett kivitelű. Ne működtesse a készüléket robbanásveszélyes területeken (0, 1. és 2. zóna). Robbanásveszélyes terület pl. a lakkok raktározási helye és a szórt objektum közvetlen környezete. A készüléket a szórt objektumtól legalább 3 méterre állítsa fel.</p>
---	---

2.3 ROBBANÁS- ÉS TŰZVESZÉLY A GYŰJTŐFORRÁSOK KÖZELÉBEN VÉGZETT SZÓRÁSNÁL

 Veszély	<p>A környéken ne legyen gyújtóforrás, pl. nyílt láng, dohányzás, szikraképződés, izzó huzalok, forró felületek stb.</p>
---	--

2.4 SÉRÜLÉSVESZÉLY A SZÓRT SUGÁR MIATT


 Veszély	<p>Figyelem, a befecskendezés sérülésveszélyt okozhat!</p> <p>Soha ne irányítsa a szórópisztolyt személyekre vagy állatokra.</p> <p>A szórópisztolyt csak a szórt sugár érintésvédelmével használja.</p> <p>A szórt sugár nem érhet hozzá semmilyen testrészhez.</p> <p>Az Airless-szórópisztolyok használata során fellépő magas szórónyomás nagyon veszélyes sérüléseket okozhat.</p>
---	---

A szórt sugárral érintkezve a bevonóanyag behatolhat a bőrbé. A szórás következtében fellépő sérülést ne kezelje úgy, mint egy ártalmatlan vágási sérülést. Ha a bevonóanyag vagy az oldószer bőrsérülést okoz, azonnal forduljon orvoshoz, hogy gyors, szakszerű kezelésben részesüljön. Ismertesse az orvossal, mi volt a bevonóanyag vagy az oldószer.

2.5 BIZTOSÍTSA A SZÓRÓPISZTOLY VÉLETLEN MŰKÖDTETÉS ELLEN

A szórófej le- vagy felszerelése közben vagy a munka megszakításakor mindig biztosítsa a szórópisztolyt.

2.6 A SZÓRÓPISZTOLY VISSZALÖKÖDÉSE

 Veszély	<p>Nagy üzemi nyomásnál a húzókar működtetésekor akár 15 N visszalökő erő léphet fel.</p> <p>Ha erre nem készül fel, visszalökheti a kezét vagy elveszítheti az egyensúlyát. Ez sérüléseket okozhat.</p>
---	--

2.7 LÉGZÉSVÉDŐ AZ OLDÓSZERGŐZÖK BELÉGZÉSE ELLEN

Szórás közben viseljen megfelelő légzésvédőt.

2.8 MUNKAHELYI MEGBETEGEDÉSEK ELKERÜLÉSE

Viseljen védőszemüveget.
Viseljen hallásvédőt.


Védőruházat, kesztyű és esetleg bőrvédő krém szükséges a bőr védelméhez.

Az előkészítés, feldolgozás és tisztítás során tartsa be a bevonóanyag, az oldó- és tisztítószer gyártójának előírásait.

2.9 MAX. ÜZEMI NYOMÁS


A szórópisztoly és a készülék tartozékai, valamint a nagynyomású tömlők megengedett üzemi nyomása ne legyen kisebb a készülék megengedett legnagyobb 20,7 MPa (207 bar) üzemi nyomásánál.

2.10 NAGYNYOMÁSÚ TÖMLŐ


 Veszély	<p>Figyelem, a befecskendezés sérülésveszélyt okozhat! Kopás, meghajlítás és a célnak nem megfelelő használat következtében a nagynyomású tömlő kilyukadhat. A szivárgó helyen át folyadék fecskendeződhet a bőrbé.</p>
---	---

- A nagynyomású tömlőt minden használat előtt alaposan vizsgálja át.
- A sérült nagynyomású tömlőt azonnal cserélje le.
- A sérült nagynyomású tömlőt soha ne javítsa!

- Kerülje az éles hajlításokat vagy megtöréseket, a legkisebb hajlítási sugár mintegy 20 cm.
- **Soha ne hajtson át a nagynyomású tömlőn, óvja az éles tárgyaktól és peremektől.**
- A készülék mozgatásához soha ne a nagynyomású tömlőt húzza.
- A nagynyomású tömlőt ne forgassa el.
- A nagynyomású tömlőt ne helyezze oldószerbe. A külső részét csak egy nedves törölkendővel törölje le.
- A nagynyomású tömlőt úgy fektesse le, hogy ne jelentsen botlásveszélyt.

	<p>A működtetés, biztonság és élettartam érdekében csak eredeti WAGNER nagynyomású tömlőt használjon.</p>
---	---

2.11 ELEKTROSZTATIKUS FELTÖLTŐDÉS (SZIKRÁK ÉS LÁNG KELETKEZÉSE)

 Veszély	<p>A bevonóanyag áramlási sebességének megfelelően szórás közben adott feltételek mellett a készülék elektrosztatikusan feltöltődhet. Emiatt kisüléskor szikrák vagy láng képződhet. Ezért a készüléket az elektromos telepítéskor fontos leföldelni. A csatlakoztatást előírászerűen, földelt biztonsági aljzattal végezze.</p>
--	--

A szórópisztoly és a nagynyomású tömlő elektrosztatikus feltöltődését a nagynyomású tömlő levezeti. Ezért a csatlakozások és a nagynyomású tömlő közötti elektromos ellenállás 1 MΩ vagy annál kisebb legyen.

2.12 A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ÉPÍTKEZÉSEKEN ÉS MŰHELYEKBEN

Az elektromos hálózathoz csak olyan különleges betáplálási pontnál csatlakozzon, ahol $INF \leq 30$ mA hibaáram-védelem van.

2.13 A HELYSÉG SZELLŐZTETÉSE SZÓRÁS KÖZBEN

Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről az oldószergőzők elvezetéséhez.

2.14 ELSZÍVÓBERENDEZÉSEK

Ezeket a helyi előírásoknak megfelelően a készülék alkalmazójának kell kialakítani.

2.15 A SZÓRT OBJEKTUMOK FÖLDELÉSE



A bevonni kívánt szórt objektumot földelni kell (az épületek falai általában természetesen földelve vannak).

2.16 BEVONÓANYAG

Ügyeljen azokra a veszélyekre, amelyek a szórt anyagból indulhatnak ki, és hasonlóképpen vegye figyelembe a tartályokon lévő feliratokat, illetve az anyag gyártójának figyelmeztetéseit. Ne szórjon olyan anyagokat, amelyek veszélyességét nem ismeri.

2.17 KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

A tisztítás során a pisztolyt csak leszerelt szórófejjel és alacsony nyomással öblítse.

 <p>Veszély</p>	<p>A készülék oldószeres tisztításánál nem szabad egy kis nyílású (töltőnyílás) tartályban szórni vagy szivattyúzni. Robbanásveszélyes gáz/levegő keverék képződhet. Csak földelt fémtartályt használjon. A földeléshez a pisztolyt tartsa szorosan a tartály peremén.</p>
 <p>Veszély</p>	<p>A behatoló víz rövidzárlatot okozhat! A készüléket soha ne tisztítsa nagynyomású víz- vagy gőztisztítóval.</p>

2.18 AZ ELEKTROMOS SZERELVÉNYEN VÉGZETT MUNKA VAGY JAVÍTÁS

A munkát csak villanszerelővel végeztesse. A nem megfelelő telepítésért a gyártó nem vállal felelősséget. Húzza ki a hálózati dugót az aljzatból, mikor bármilyen munkát végezne a készüléken.

2.19 KARBANTARTÁS ÉS A MUNKA SZÜNETELTETÉSE

A készüléken végzett minden munka során és a munka szüneteltetésekor szüntesse meg a nyomást a szórópisztolyban és a nagynyomású tömlőben. Biztosítsa a szórópisztoly lehúzókegyelét és kapcsolja ki a készüléket.

2.20 FELÁLLÍTÁS EGYENETLEN TEREPEN

Ferde alapon ne üzemeltesse a készüléket, mivel a rezgés következtében hajlamos elmozdulni.

2.21 REZGÉSSZINT

A megadott rezgésszint egy szabványosított ellenőrzési eljárás szerint lett mérve és elektromos szerszámok összehasonlítására lehet használni. A rezgésszint a rezgésterhelés bevezető megítélésére is szolgál.

Figyelem! A rezgési emissziós érték az elektromos szerszám tényleges használata közben eltérhet a megadott értéktől, az elektromos szerszám használatának típusa és módja szerint. Szükséges biztonsági intézkedések meghatározása a kezelőszemély védelmére, amelyek a kitétel megítélésén alapulnak a tényleges használati körülmények során (itt az üzemi ciklus valamennyi részesezését figyelembe venni, például az időket, amikor az elektromos szerszám le van kapcsolva, és olyanokat, amelyekben ugyan be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).

3 AZ ALKALMAZÁS ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉSE / AZ EGYSÉG LEÍRÁSA

3.1 ALKALMAZÁSOK

Az SF 21 Pro egy különféle bevonóanyagok levegőtlen porlasztására szolgáló, elektromosan működő készülék. Alkalmas a belsőleg adagolt festőhenger működtetésére is, amely a tartozékválasztékban áll rendelkezésre.

Az SF 21 Pro műhelyekben és építkezéseken egyaránt használható.

Az egység teljesítménye úgy van méretezve, hogy építési területeken kis- és közepes területű diszperziós munkákhoz legyen felhasználható.

A készülék a lakkozó területen minden szokásos munkához használható, például a következőkhöz: ajtók, ajtókeretek, korlátok, bútorok, faburkolatok, kerítések, radiátorok (fűtő) és acél alkatrészek bevonatolása.

Festési munkákhoz felső tárolóedény használata javasolt.

3.2 BEVONÓANYAGOK

FELDOGOZHATÓ BEVONÓANYAGOK

Diszperziók, latex festékek, vízzel hígítható és oldószeres lakkfestékek és lakkok, kétkomponensű bevonóanyagok, diszperziók, latexfestékek.

Az egyéb bevonóanyagok feldolgozását csak a Wagnerrel történt egyeztetés után szabad elvégezni, mivel ennek következtében a készülék tartóssága és biztonsága is csökkenhet.

	<p>Vegye figyelembe a feldolgozandó bevonóanyagok levegő nélküli felvitelekor elérhető minőséget.</p>
--	---

Ezzel a berendezéssel nagy, akár 15 000 MPa s viszkozitású bevonóanyagokat is fel lehet dolgozni.

Ha a nagy viszkozitású bevonóanyagot nem lehet felszívni, azt a gyártó utasításainak megfelelően fel kell hígítani.

A munka megkezdése előtt keverje fel a bevonóanyagot.

	<p>Figyelem: Ügyeljen arra, hogy motoros keverővel végzett keveréskor ne kerüljenek légbuborékok az anyagba. A légbuborékok festékszórásakor zavaróak, és akár meg is szakíthatják a gép működését.</p>
--	--

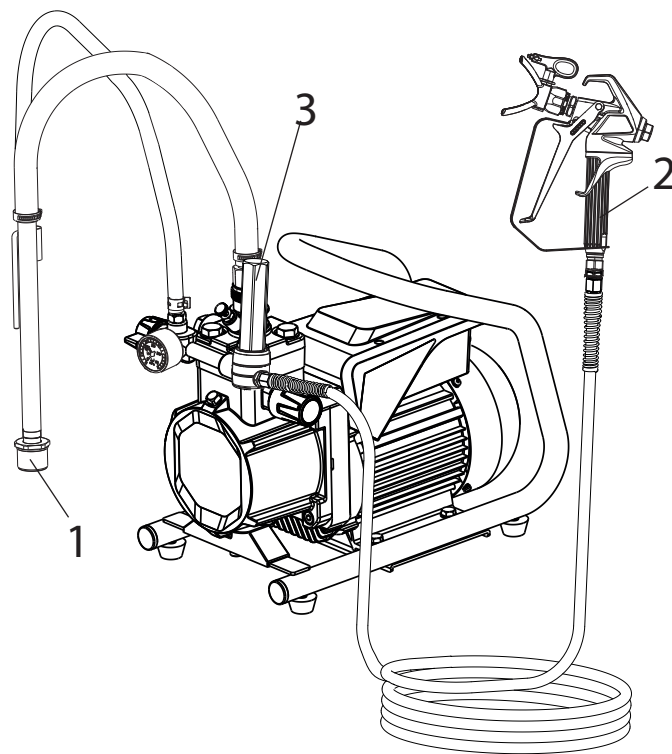
3.2.1 ÉLES SZÉLŰ ADALÉKANYAGOKAT TARTALMAZÓ BEVONÓANYAGOK

Ezek erős koptató hatást okoznak a szelepeken, a nagynyomású tömlőn, a szórópisztolyon és a szórófejen. Emiatt ezen részegységek tartóssága jelentősen csökkenhet.

3.2.2 SZŰRÉS

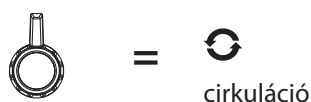
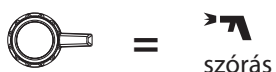
A zavarmentes működéshez megfelelő szűrés szükséges. Ebből a célból a készülék szívószűrővel (1. elem) és a szórópisztolyban lévő dugaszoló szűrővel van felszerelve (2. elem). Erősen ajánlott ezeknek a szűrőknek a rendszeres ellenőrzése, hogy nem sérültek vagy szennyeződtek-e.

A tartozékként kapható nagynyomású szűrő (3. elem) megnöveli a szűrőfelületet, és megkönnyíti a készülék használatát.



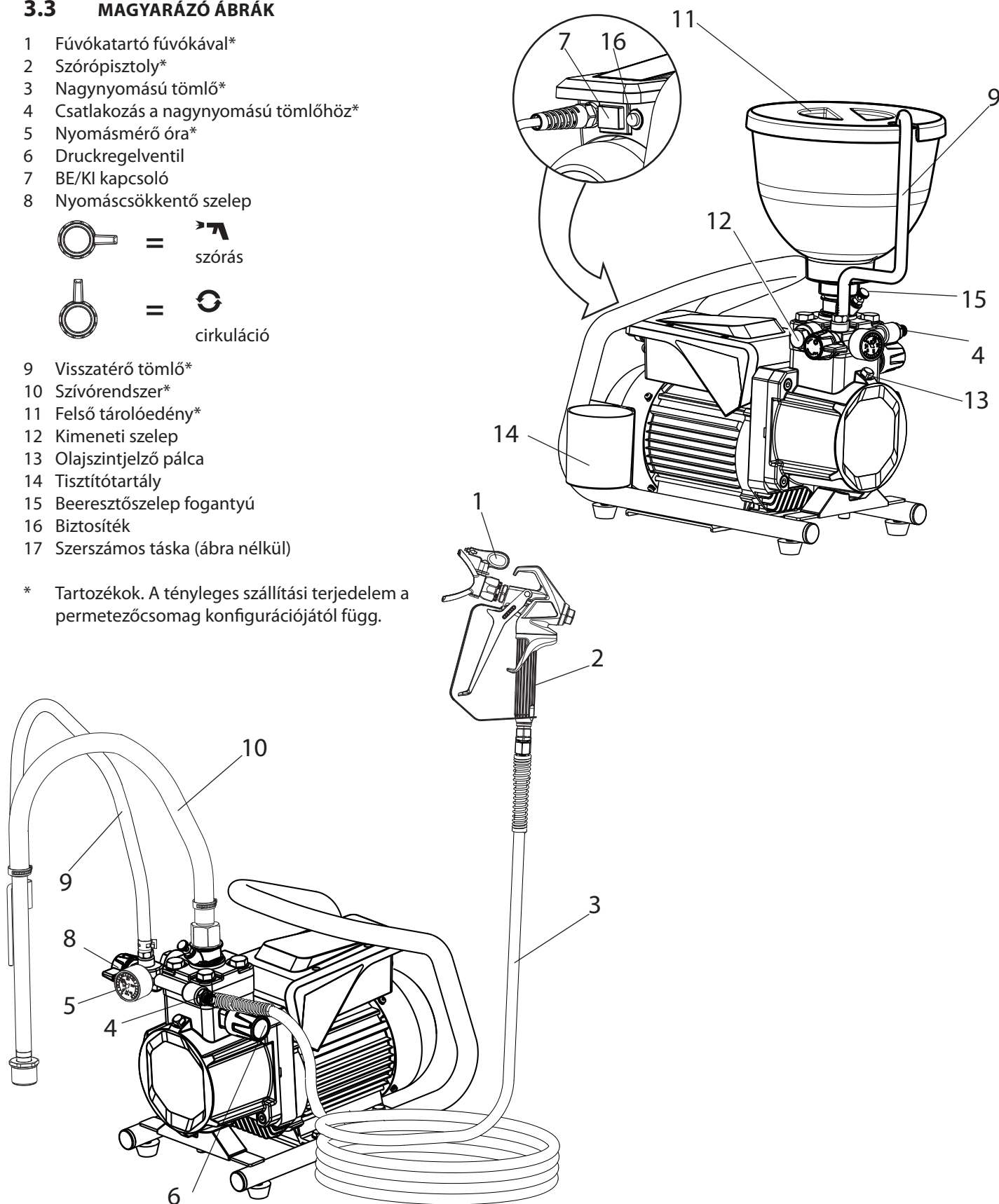
3.3 MAGYARÁZÓ ÁBRÁK

- 1 Fúvókatartó fúvókával*
- 2 Szórópisztoly*
- 3 Nagynyomású tömlő*
- 4 Csatlakozás a nagynyomású tömlőhöz*
- 5 Nyomásmérő óra*
- 6 Druckregelventil
- 7 BE/KI kapcsoló
- 8 Nyomáscsökkentő szelep



- 9 Visszatérő tömlő*
- 10 Szívórendszer*
- 11 Felső tárolóedény*
- 12 Kimeneti szelep
- 13 Olajsztintjelző pálca
- 14 Tisztítótartály
- 15 Beeresztőszelep fogantyú
- 16 Biztosíték
- 17 Szerszám tásk (ábra nélkül)

* Tartozékok. A tényleges szállítási terjedelem a permetezőcsomag konfigurációjától függ.



3.4 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség :	230 - 240 Volt ~, 50 Hz
Biztosíték :	8 A lassú ütés
Tápkábel :	6 m hossz, 3x1,0 mm ²
Max. áramfogyasztás:	4,2 A
Védettségi fokozat:	IP 54
Eszköz befogadó képessége:	900 W
Max. üzemi nyomás :	20,7 MPa (207 bar)
Max. volumenáramlás :	2,1 l/perc
Térfogatáram 12 MPa-on (120 bar) vízzel :	1,6 l/perc
Bevonóanyag max. hőmérséklete :	43 °C
Max. viszkozitás :	15.000 mPas
Tömeg:	23,6 kg
Hidraulikaolaj töltési mennyisége	0,96 l
Rezgésszint* :	< 2,5 m/s ²
Hangnyomás szint :	77 dB (A)*

*Mérés hely: 1 m távolság a készülék oldalától és 1,60 m magasság a talajszint felett, 12 MPa (120 bar) üzemi nyomás, kemény padló

SZÁLLÍTÁS JÁRMŰBEN

Megfelelő eszközökkel rögzítse a berendezést.

A készülék igény szerint oldalára fektetve is elhelyezhető. Gondoskodjon róla, hogy az alkatrészek ne sérüljenek. Figyelem: Festék vagy oldószer maradványok távozhatnak a csatlakozó szerelvényekből!

4 A HASZNÁLAT MEGK



Üzembe helyezés előtt nyomja meg a bemeneti szelep nyomógombját. Ez biztosítja, hogy a szelep ne legyen eltömődve/beragadva.

4.1 SZÍVÓRENDSZERREL ELLÁTOTT KÉSZÜLÉK

1. Ügyeljen a csatlakozások tiszta tömítőfelületeire. Ellenőrizze, hogy a piros bemenet (1) be van-e helyezve a bevonóanyag bemenetébe (4).
2. Csavarozza fel a szívótömlőn lévő (3) hollandi anyát (2) a bevonóanyag bemenetére (4) a mellékelt kulccsal (41 mm), és húzza meg kézzel.
3. Csatlakoztassa a visszafolyó tömlőt (5) a csatlakozóhoz (6), és rögzítse bilinccsel (7).

4.2 KÉSZÜLÉK FELSŐ TARTÁLYAL

1. Ügyeljen a csatlakozások tiszta tömítőfelületeire. Ellenőrizze, hogy a piros bemenet (1) be van-e helyezve a bevonóanyag bemenetébe (4).
2. Csatlakoztassa a visszafolyó tömlőt (5) a csatlakozóhoz (6), és rögzítse bilinccsel (7).
3. Csavarozza fel a felső tartályt (8) a bevonóanyag-bemenetre (4), és húzza meg kézzel.

4.3 NAGNYOMÁSÚ TÖMLŐ ÉS SZÓRÓPISZTOLY

1. Csavarjafel nagynyomású tömlőt (9) a tömlőcsatlakozásra.
2. Csavarja fel a szórópisztolyt (10) a nagynyomású tömlőre.
3. Húzza meg az összes hollandi anyát a nagynyomású tömlőn úgy, hogy ne szivároгjon ki bevonóanyag.
4. Csavarja a fúvókatartót a kiválasztott fúvókával a szórópisztolyra, igazítsa el és szorítsa meg. (lásd még a szórópisztoly / fúvókatartó útmutatóját)



Figyelem

A nagynyomású tömlő csatlakozásának lecsavarozása során egy kulccsal tartsa meg a 22 mm-t.

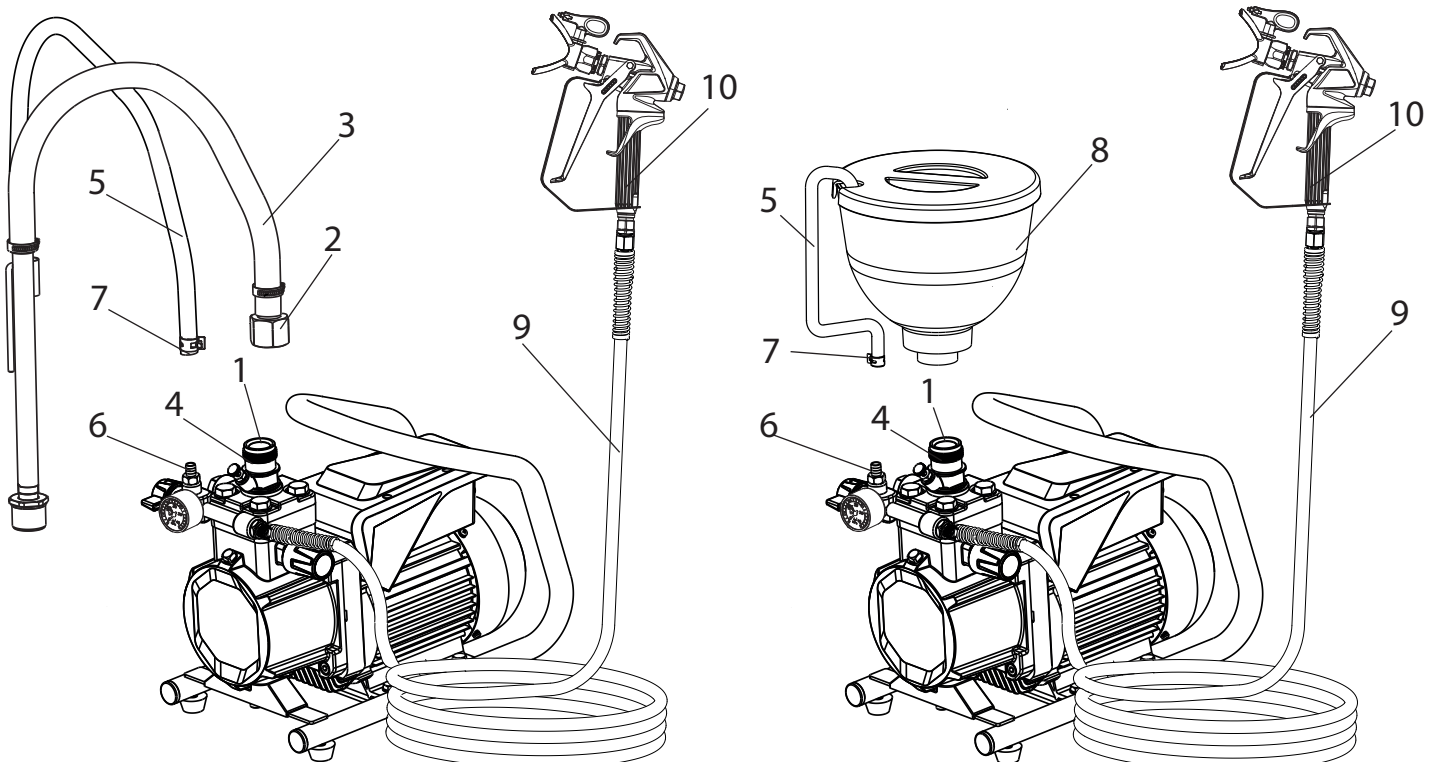
4.4 CSATLAKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ



Figyelem

Az egységet megfelelően földelt biztonsági aljzathoz kell csatlakoztatni (FI relé).

Mielőtt az egységet az elektromos hálózati áramforráshoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a berendezés adattábláján megadott értékekkel.





4.5 A TARTÓSÍTÓSZER KITISZTÍTÁSA AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT


Szívórendszerrel ellátott készülék

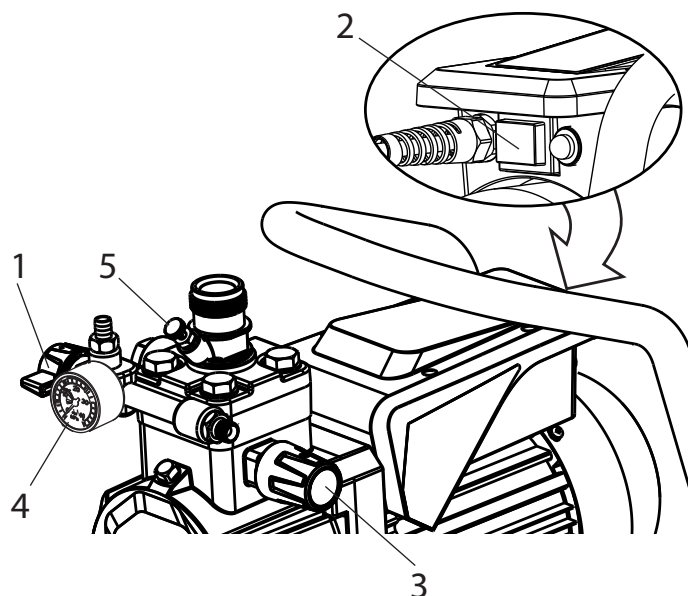
1. Merítse a szívórendszert egy megfelelő tisztítószerrel töltött tartályba. (Javaslat: Víz)

Készülék felső tartállyal

2. Töltsön megfelelő mosószert a felső tartályba. (Javaslat: Víz)
3. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet (1. poz.)  értékre (keringetés), és a készülék elindul.
4. Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsolóval (2) (I pozíció).
5. Fordítsa el jobbra a nyomásszabályozó gombot (3) ütközésig.
6. Várjon, amíg a tisztítószer kilép a visszafolyó tömlőből.
7. Fordítsa vissza a nyomásszabályozó gombot (3) egy fordulattal.
8. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet (1)  állásba (fecskendők).
A nagy nyomású tömlőben nyomás keletkezik (ez látható a nyomásmérőn (4)).
9. Irányítsa a szórópisztoly fúvókáját egy nyitott gyűjtőtartályba, és húzza meg a szórópisztolyon lévő ravaszt.
10. A nyomásszabályozó gomb (3) jobbra fordításával a nyomás növekszik. Állítson be kb. 10 MPa (100 bar) nyomást a nyomásmérőn.
11. Permetezzen tisztítószerrel a készülékből a nyitott gyűjtőtartályba kb. 1-2 percig (~5 liter).

4.6 HA A SZÍVÓSZELEP ZAJA NEM HALLHATÓ, LÉGTelenítse a készüléket (hidraulikus rendszert)

1. Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsolóval (2) (I pozíció).
2. Fordítsa el a nyomásszabályozó gombot (3) három fordulattal balra.
3. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet (1)  állásba (keringetés). A hidraulikus rendszer légtelenítése történik. Hagyja bekapcsolva a készüléket két-három percig.
4. Fordítsa el jobbra a nyomásszabályozó gombot (3) ütközésig.
5. Röviden nyomja meg a szelepnymót (5). A szívószelep zaja hallható.
6. Ha nem hallható, ismétlje meg a 2-5. pontot, vagy egy kis kalapáccsal enyhén üsse meg a kimeneti szelep kulcsfelületét.





4.7 AZ EGYSÉG ÜZEMBE HELYEZÉSE BEVONÓANYAGGAL

Szívórendszerrel ellátott készülék

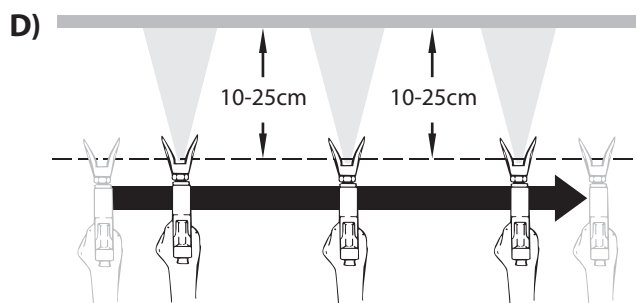
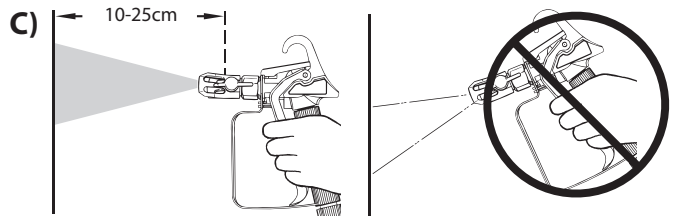
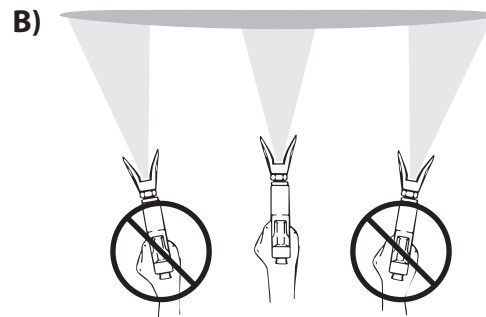
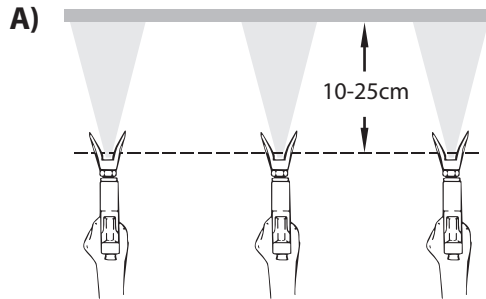
1. Merítse a szívórendszert bevonóanyaggal töltött tartályba.

Készülék felső tartállyal

2. Öntse a bevonóanyagot a felső tartályba.
3. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet (1. poz.)  értékre (keringetés), és a készülék elindul.
4. Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsolóval (2) (I pozíció).
5. Fordítsa el jobbra a nyomásszabályozó gombot (3) ütközésig. Ha a szelepek zaja megváltozik, a készülék légtelenítve van, és felszívja a bevonóanyagot.
6. Ha a bevonóanyag kifolyik a visszafolyó tömlőből, fordítsa vissza a nyomásszabályozó gombot (3) körülbelül egy fordulattal.
7. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet (1)  állásba (fecskendők).
A nagy nyomású tömlőben nyomás keletkezik (ez látható a nyomásmérőn (4)).
8. Húzza le a szórópisztolyt, és permetezzen egy nyitott gyűjtőtartályba, hogy eltávolítsa a maradék tisztítószerrel a készülékből. Zárja le a szórópisztolyt, amikor bevonóanyag jön ki a fúvókából.
9. Állítsa be a szórónyomást a nyomásszabályozó gomb (3) elforgatásával.
10. A készülék készen áll a permetezésre.


5 FESTÉKSZÓRÁS

- A jó festés kulcsa az egyenletes bevonat az egész felületen. A karját mindig állandó sebességgel mozgassa, és tartsa a szórópisztolyt állandó távolságra a felülettől. A legjobb szórási távolság 10–25 cm a szórófej és a felület között. (A ábra)
- Tartsa a szórópisztolyt a felületre merőlegesen. Ez azt jelenti, hogy az egész karját kell oda-vissza mozgatnia, nem csak a csuklóját. (B ábra)
- Tartsa a szórópisztolyt a felületre merőlegesen, különben a szórás kép egyik vége vastagabb lesz a másiknál. (C ábra)
- A szórópisztolyt a menet megkezdése után oldja ki. A kioldó a menet befejezése előtt engedje fel. A szórópisztolynak a kioldó meghúzásakor és felengedésekor is mozognia kell. (D ábra) Kerülje a permetező felületen belüli kihagyásokat.
- Az egyes menetek között legyen körülbelül 30%-os átfedés. Ez egyenletes bevonatot fog biztosítani. (E ábra)
- A lehető legkisebb nyomásbeállítással hozza létre a kívánt szórásmintát a festékpára minimálisra csökkentése érdekében.
- Annak érdekében, hogy a festés során különösen jó felületeket érjünk el, a Wagner termékcsaládban vannak speciális tartozékok, pl. a FineFinish fúvókák. A Wagner márkakereskedő szívesen ellátja Önt tanáccsal.



6 A NAGNYOMÁSÚ TÖMLŐ KEZELÉSE

A készülék speciális nagynyomású tömlővel rendelkezik, amely alkalmas membránzivattyúkhhoz.




 <p>Veszély</p>	<p>A nagynyomású tömlő szivárgása sérülésveszélyes. Azonnal cserélje ki a sérült nagynyomású tömlőt. Soha ne javítsa saját maga a sérült nagynyomású tömlőket!</p>
---	--

A nagynyomású tömlőt körültekintően kell kezelni. Kerülje az éles megtörést és hajtást: a legkisebb hajlítási sugár kb. 20 cm (8").

Ne hajtson át a nagynyomású tömlőn. Óvja az éles tárgyaktól és élektől.


Soha ne húzza a nagynyomású tömlőt a berendezés mozgásakor.

Ügyeljen rá, hogy a nagynyomású tömlő ne tudjon megtekeredni. Ez elkerülhető a Wagner szórópisztoly forgócsuklós tömlőrendszerrel való használatával.

	<p>Ha a nagynyomású tömlőt állványon használja, a legjobb a tömlőt mindig az állványon kívül elvezetni.</p>
	<p>A sérülés kockázata a nagynyomású tömlő korával együtt nő. A Wagner a nagynyomású tömlők cseréjét javasolja 6 év után.</p>
	<p>A működőképesség, a biztonság és a tartósság érdekében csak eredeti Wagner nagynyomású tömlőket használjon.</p>

7 A MUNKA MEGSZAKÍTÁSA

1. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (nyomás kiegyenlítés, keringetés).
2. Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI kapcsolóval (0 pozíció).
3. Húzza meg a szórópisztoly kioldóját, hogy kiengedje a nyomást a nagynyomású tömlőből és a szórópisztolyból.
4. Rendszeresen a szórópisztolyt, lásd a szórópisztoly használati utasítását.
5. Távolítsa el a fúvókát a fúvókátartóból, és tárolja megfelelő tisztítószerrel töltött kisebb tartályban.
6. Hagyja a szívórendszert a bevonóanyagba merítve, vagy merítse a megfelelő tisztítószerbe. A szívószűrő és a készülék nem száradhat ki.
7. Fedje le az anyagtartályt, hogy megakadályozza a festék kiszáradását.



	<p>Gyorsan száradó vagy kétkomponensű bevonóanyagok használata esetén a készüléket az elmunkálási idő alatt feltétlenül öblítse át alkalmas tisztítószerrel, különben csak nagy erőfeszítés árán lehet megtisztítani.</p>
--	---

8 AZ EGYSÉG TISZTÍTÁSA

A tiszta állapot a problémamentes működés biztosításának legjobb módja. A festékszórás befejezése után tisztítsa meg az egységet. Semmilyen körülmények között sem szabad a megmaradt bevonóanyagot hagyni beszáradni és bekeményedni az egységbe. A tisztításhoz használt tisztítószernek (csak 21 °C feletti gyulladásponttal) alkalmasnak kell lennie a használt bevonóanyag eltávolítására.



Vízzel hígítható bevonóanyagok esetében a meleg víz megkönnyíti a tisztítást.


- Reteszelve a szórópisztolyt, lásd a szórópisztoly használati utasítását.
 - Tisztítsa meg és távolítsa el a szórófejet.
 - **Szívórendszerrel ellátott készülék**
1. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (keringetés).
 2. Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsolóval (I pozíció).
 3. Vegye ki a szívórendszert az anyagtartályból. A visszafolyó tömlő addig marad az anyagtartály felett, amíg már alig távozik bevonóanyag.
 4. Merítse a szívórendszert egy megfelelő tisztítószerbe.
 5. A minimális szórónyomás beállításához fordítsa vissza a nyomásszabályozó szelepet.
 6. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (fecskendők).
 7. Húzza meg a szórópisztolyon lévő ravaszt, hogy a nagynyomású tömlőből és a szórópisztolyból visszamaradt bevonóanyagot egy nyitott tartályba pumpálja (esetleg lassan növelje a nyomásszabályozó szelep nyomását, hogy nagyobb anyagadagolást érjen el).



A tartálynak földeltnek kell lennie, ha a bevonóanyag oldószereket tartalmaz.





Figyelem! Ne szivattyúzza vagy szórja ki az anyagot kis nyílású (hordólyuk) tartályba!



8. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (keringetés).
9. Pumpáljon megfelelő tisztítószerrel a keringésbe néhány percig.



Ha a szórópisztolyt felváltva nyitja és zárja, a tisztító hatás fokozódik.

10. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (fecskendők).
11. Pumpálja a maradék tisztítószerrel egy nyitott edénybe, amíg a készülék ki nem ürül.
12. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (keringetés).
13. Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI kapcsolóval (0 pozíció).

• Készülék felső tartályal

1. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (keringetés).
2. Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsolóval (I pozíció)..
3. A minimális szórónyomás beállításához fordítsa vissza a nyomásszabályozó szelepet.
4. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (fecskendők).
5. Húzza meg a szórópisztolyon lévő ravaszt, hogy a maradék bevonóanyagot a felső tartályból, a nagynyomású tömlőből és a szórópisztolyból egy nyitott tartályba pumpálja (esetleg lassan növelje a nyomásszabályozó szelep nyomását, hogy nagyobb anyagadagolást érjen el).






Figyelem

A tartálynak földeltnek kell lennie, ha a bevonóanyag oldószereket tartalmaz.





Figyelem

Figyelem! Ne szivattyúzza vagy szórja ki az anyagot kis nyílású (hordólyuk) tartályba! Siehe Sicherheitsvorschriften.


6. Töltsön megfelelő tisztítószerrel a felső tartályba.
7. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (keringetés).
8. Pumpáljon megfelelő tisztítószerrel a keringésbe néhány percig.
9. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (fecskendők).
10. Pumpálja a maradék tisztítószerrel egy nyitott edénybe, amíg a készülék ki nem ürül.
11. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (keringetés).
12. Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI kapcsolóval (0 pozíció).

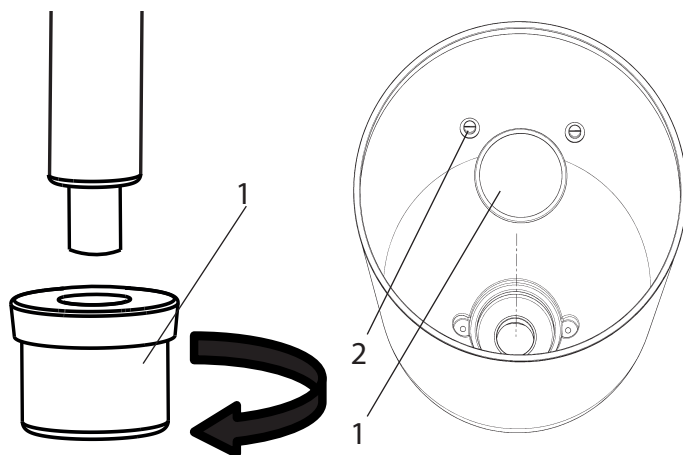
8.1 AZ EGYSÉG KÜLSŐ TISZTÍTÁSA

 <p>Veszély</p>	<p>Először húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót az aljzatból. Rövidzárlat veszélye az egységbe kerülő víz miatt! Soha ne mossa le az egységet nagynyomású mosóval vagy nagynyomású gőztisztítóval.</p>
 <p>Veszély</p>	<p>Ne tegye a nagynyomású tömlőt oldószerrekbe. Csak nedves ruhával törölje át a tömlő külső felületét.</p>

Az egységet kívülről egy megfelelő tisztítószerbe mártott ruhával tisztítsa meg.

8.2 SZÍVÓSZŰRŐ

	<p>A tiszta szívószűrő mindig a maximális adagolási mennyiség, az állandó szórási nyomás és a berendezés problémamentes működésének garanciája.</p>
--	---



Szívórendszer

Felső tárolóedény


Szívórendszerrel ellátott készülék

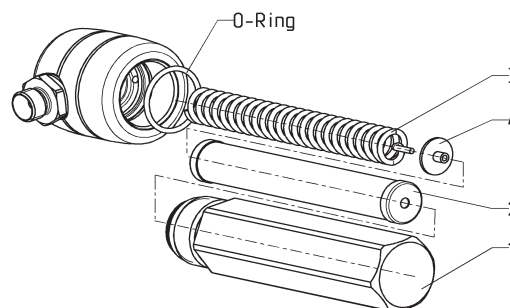
1. Csavarja ki a szűrőt (1. poz) a szívócsőből.
2. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.
A tisztítást kemény kefével és megfelelő tisztítószerrel végezze.

Készülék felső tartállyal

1. Lazítsa meg a csavarokat (2) egy csavarhúzóval.
2. Csavarhúzóval emelje meg és távolítsa el a szűrőtárcsát (1).
3. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőtárcsát.
A tisztítást kemény kefével és megfelelő tisztítószerrel végezze.

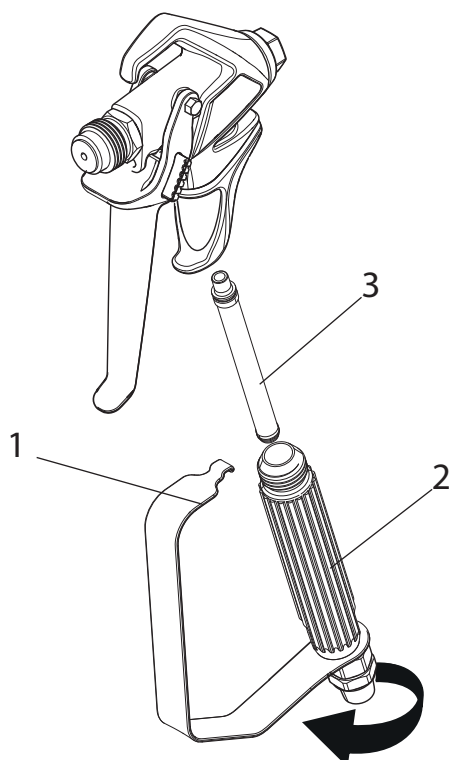
8.3 NAGYNYOMÁSÚ SZŰRŐ (TARTOZÉK)

1. Állítsa a nyomáscsökkentő szelepet  állásba (keringetés).
2. Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI kapcsolóval (0 pozíció).
3. Nyissa ki a nagynyomású szűrőt, és tisztítsa meg a szűrőbetétet, ehhez:
4. Csavarozza le kézzel a szűrőházat (1).
5. Távolítsa el a szűrőbetétet (2), és húzza ki a támasztórugót (3).
6. Minden részt meg kell tisztítani megfelelő tisztítószerrel. Ha rendelkezésre áll sűrített levegő – fújja át a szűrőbetétet és a támasztórugót.
7. A szűrő behelyezésekor győződjön meg arról, hogy a tartótárcsa (4) megfelelően illeszkedik a szűrőbetétbe, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e az O-gyűrű a szűrőházon.
8. Csavarozza fel kézzel a szűrőházat ütközésig (a nagy feszítőerő csak megnehezíti a későbbi szétszerelést).



8.4 A LEVEGŐ NÉLKÜLI SZÓRÓPISZTOLY TISZTÍTÁSA

1. Öblítse át a levegő nélküli szórópisztolyt a megfelelő tisztítószerrel.
2. Tisztítsa meg alaposan a szórófejet a megfelelő tisztítószerrel, hogy ne maradjon benne bevonóanyag.
3. Alaposan tisztítsa meg a levegő nélküli szórópisztoly külsejét.



SZÍVÓSZŰRŐ A LEVEGŐ NÉLKÜLI SZÓRÓPISZTOLYON

1. Pattintsa le a kioldóvédő (1) tetejét a pisztolyfejről.
2. A kioldóvédő alsó részét csavarkulcsként használva lazítsa meg és távolítsa el a fogantyú szerelvényt (2) a pisztolyfejről.
3. Húzza ki a régi szűrőt (3) a pisztolyfejből. Tisztítsa meg vagy cserélje ki.
4. Csúsztassa be az új szűrőt kúpos végével előre a pisztolyfejbe.
5. Csavarja be a fogantyú szerelvényt a pisztolyfejbe. Húzza meg a kulcsként használt kioldóval.
6. Csavarja vissza a kioldóvédőt a pisztolyfejre.

9 SZERVIZELÉS

9.1 ÁLTALÁNOS SZERVIZELÉS



Biztonsági okokból erősen ajánlott a szakember által végzett éves ellenőrzés. Kérjük, tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást is. Németországban ezt a felülvizsgálatot (igazolással együtt) a szakmai szövetség írja elő.

Végezzen minimális ellenőrzést minden üzembe helyezés előtt

1. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a nagynyomású tömlő, a forgócsuklós szórópisztoly és a csatlakozódugóval ellátott csatlakozókábel.
2. Ellenőrizze a nyomásmérő leolvashatóságát.

Rendszeresen végezzen ellenőrzéseket

1. Ellenőrizze a bemeneti és kimeneti szelep kopását, tisztítsa meg és cserélje ki a kopó alkatrészeket.
2. Tisztítsa ki a szűrőbetéteket (szórópisztoly, szívórendszer), szükség esetén cserélje ki őket.

9.2 NAGYNYOMÁSÚ TÖMLŐ

Vizuálisan vizsgálja meg a nagynyomású tömlőt bevágásokat és dudorokat keresve, különösen a szerelvényeknél. A hollandi anyáknak szabadon kell forogniuk. 1 Mega Ohm alatti vezetőképességnek a teljes hosszon jelen kell lennie.




Figyelem

Végeztesse el minden elektromos tesztet a Wagner szervizénél.



A sérülés kockázata a nagynyomású tömlő korával együtt nő. A Wagner a nagynyomású tömlők cseréjét javasolja 6 év után.

10 JAVÍTÁSOK AZ EGYSÉGEN

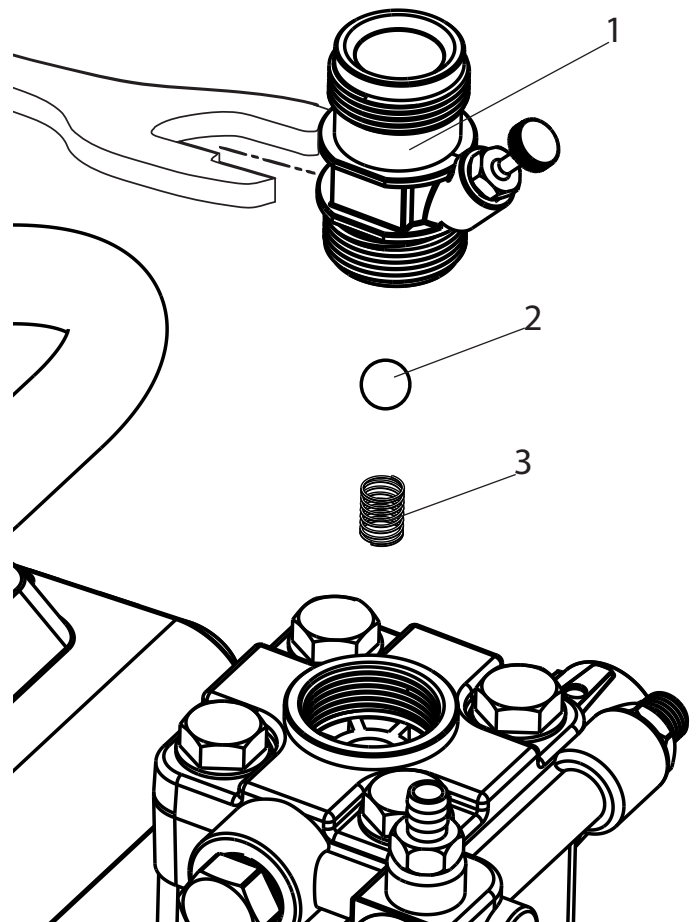
 <p>Veszély</p>	<p>Kapcsolja KI az egységet. Minden javítási munka előtt: Húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózati aljzatból. Vegye le a készüléket a nyomás alól.</p>
---	---

10.1 SZÍVÓSZELEP

1. Csatlakoztassa a mellékelt kulcsot (30 mm) a készülékházhoz (1).
2. A kulcs végére mért enyhe ütésekkel lazítsa meg a burkolatot (1).
3. Csavarozza le a burkolatot a festékszintről.
4. Távolítsa el a golyót (2) és a rugót (3).
6. Tisztítsa meg az összes alkatrészt, ellenőrizze a sérüléseket, és szükség esetén cserélje ki őket.

Összeszerelés

1. Helyezze vissza a golyót (2) és a rugót (3).
2. Csavarozza be a burkolatot (1) a festékszintbe.
3. Húzza meg a burkolatot a kulccsal (30 mm), és húzza meg a kulcs végére mért három enyhe ütéssel (kb. 70 Nm meghúzási nyomatéknak felel meg).

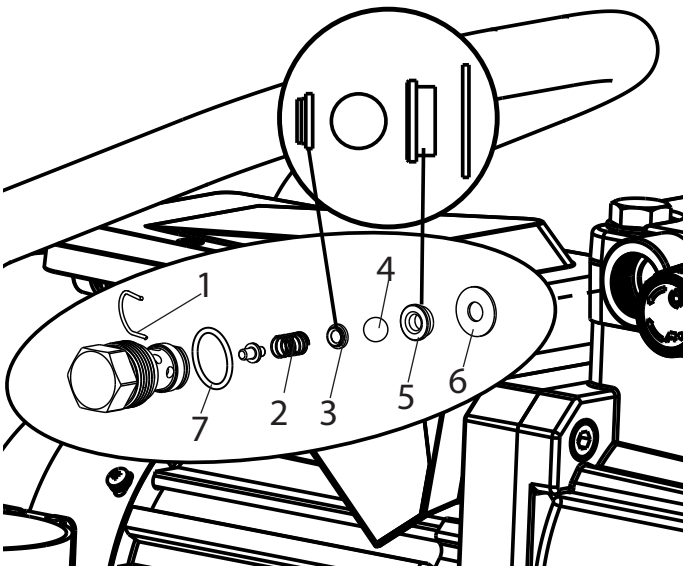


10.2 KIMENETI SZELEP

1. Csavarozza ki a kimeneti szelepet a festékszintről a kulccsal (22 mm).
2. Óvatosan húzza le a csatot (1) a mellékelt csavarhúzóval, a nyomásrugó (2) kinyomja a golyót (4) és a szelepfészket (5).
3. Tisztítsa meg vagy cserélje ki az egyes alkatrészeket.
4. Ellenőrizze az O-gyűrűt (7), hogy nem sérült-e.
5. Ügyeljen a telepítési pozícióra a rugótartó gyűrű (3) (a nyomásrugóba (2) helyezve), a kimeneti szelepfészket (5) és a tömítőgyűrű (6) felszerelésekor, -> lásd az ábrát

Vegye figyelembe a következő utasításokat is:

1. A kimeneti szelep felszereléséhez szükséges forgatónyomatéka 60 Nm.
2. Normál üzemmódban rendszeresen ellenőrizze, hogy a kimeneti szelep ki van-e engedve.
3. Mindig cserélje ki a tömítést (6) a kimeneti szelep szétszerelése után, függetlenül attól, hogy melyik alkatrészt kívánja kicserélni. Figyelmeztetés: A tömítés (6) a festékszintről belül található.

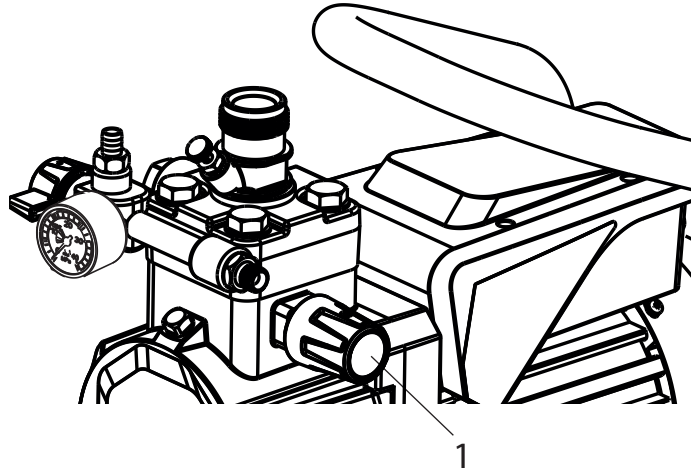


10.3 NYOMÁSSZABÁLYOZÓ SZELEP



Veszély

Csak az ügyfélszolgálattal cseréltesse ki a nyomákszabályozó szelepet (1). Az ügyfélszolgálatnak újra be kell állítania a maximális üzemi nyomást.



10.4 TIPIKUS KOPÓ ALKATRÉSZEK

A kiváló minőségű anyagok használata ellenére a festékek erősen koptató hatása miatt a következő alkatrészekon várható kopás:

Szívószelep (Pótalkatrész rendelési száma: 2443943)

Csere, lásd a 10.1. pontot

(A teljesítménycsökkenés és/vagy a gyenge szívás vagy a szívás hiánya által észlelhető meghibásodás - már egy alapos tisztítás is javuláshoz vezethet)

Kimeneti szelep (Pótalkatrész rendelési száma: 2443904)

Csere, lásd a 10.2. pontot

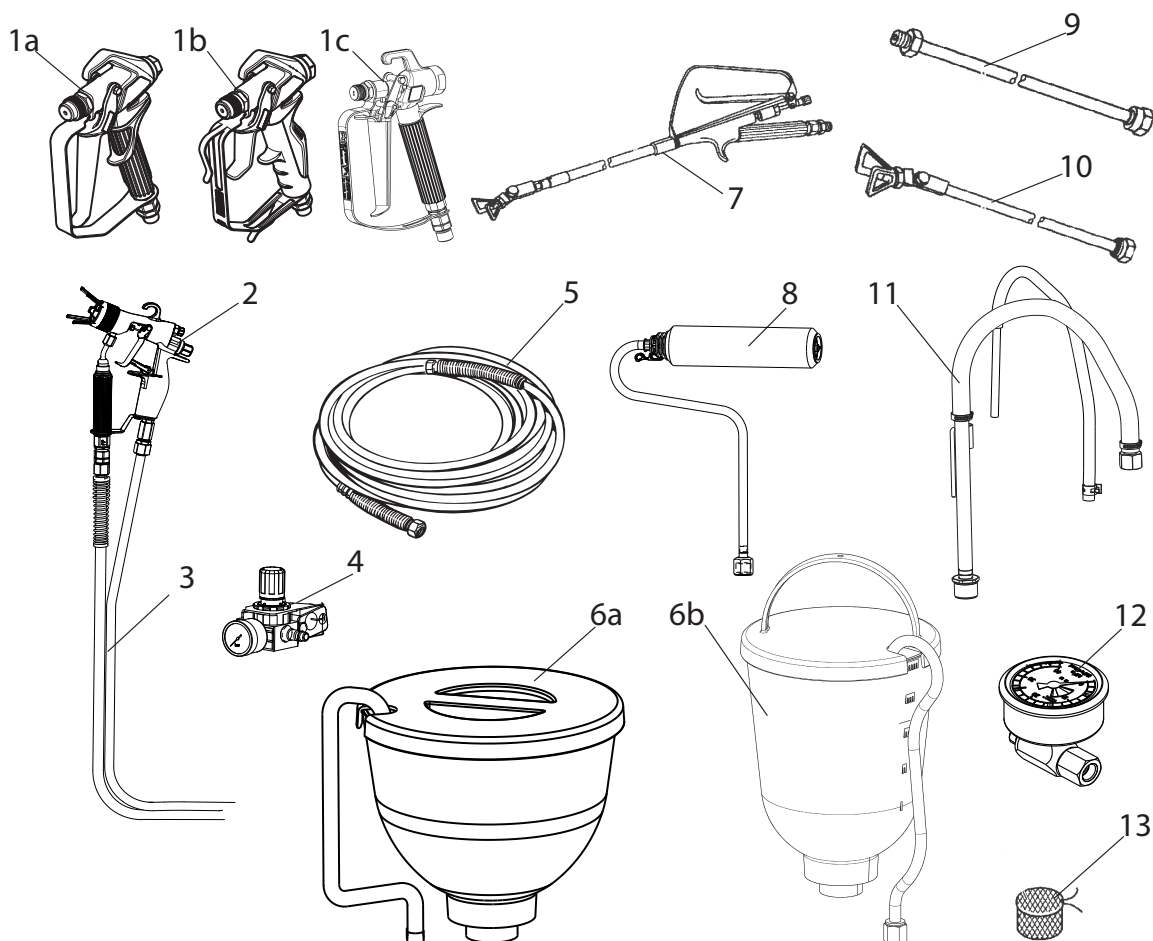
(Áramkimaradás és/vagy gyenge szívás által észlelhető hiba) A tapasztalatok alapján a kimeneti szelep lényegesen tartósabb, mint a bemeneti szelep. Esetleg egy alapos tisztítás segíthet.

10.5 MEGOLDÁS HIBÁK ESETÉN

MEGHIBÁSODÁS TÍPUSA	MI VAN MÉG?	LEHETSÉGES OK	INTÉZKEDÉSEK A HIBA KIKÜSZÖBÖLÉSÉRE
A berendezés nem indul be		Nincs áramellátás.	Ellenőrizze az áramellátást.
		A készülék biztosítéka lecsapódott	Hagyja lehűlni a motort, és nyomja vissza a biztosítékot
A berendezés nem szívja fel az anyagot	Nem távoznak légbuborékok a visszafolyó tömlőből	Beragadt / elkopott bemeneti vagy kimeneti szelep	Szerelje szét és tisztítsa meg a szelepeket (-> lásd a 10.1/10.2. pontokat). Cserélje ki az elkopott alkatrészeket
		A nyomásszabályozó szelep teljesen vissza van fordulva	Fordítsa el a nyomásszabályozó szelepet ütközésig jobbra.
	Levegőbuborékok lépnek ki a visszafolyó tömlőből	A készülék külső levegőt szív	Ellenőrizze: A szívórendszer rögzítése szorosan meg van húzva? Hiányzik a vörös bemenet a bevonóanyag bemenetében (-> lásd 4.1. pont)
A készülék nem hoz létre nyomást	A készülék beszívódott	Levegő az olajkeringésben	Légtelenítse az olajkeringést a készülékben, fordítsa el a nyomásszabályozó szelepet teljesen balra (túlfordulásig), és hagyja kb. 2-3 percig működni, majd fordítsa el a nyomásszabályozó szelepet jobbra, és állítsa be a szórónyomást (szükség esetén ismétlje meg a folyamatot többször).
	A készülék nyomás alá került, de permetezéskor a nyomásmérőn is leesik a nyomás	A szívószűrő eltömődött	Ellenőrizze a szívószűrőt / tisztítsa meg / cserélje ki, ha szükséges
		A festék ebben az állapotban nem dolgozható fel, a festék a tulajdonságai miatt a szelepekhez (bemeneti szelephez) tapad, és a szállítási kapacitás túl alacsony	Festék hígítása
	A készülék nyomás alá került, de a szórt sugár összeesik a permetezés során, a nyomásmérő mégis is nagy nyomást mutat	az eltömődött szűrők nem engednek át elegendő festéket	(Nagynyomású szűrő, ha van), ellenőrizze / tisztítsa meg a pisztolyszűrőt
		Eldugult a fúvóka	Tisztítsa meg a fúvókát
	A készülék nem generálja a maximális lehetséges nyomást, a festék a pozíció ellenére kijut a visszafolyó tömlőből	Hibás nyomáscsökkentő szelep	Vigye el a berendezést egy hivatalos Wagnerszervizközpontba.

11 TARTOZÉKOK ÉS ALKATRÉS Z JEGYZÉK

11.1 TARTOZÉKOK



TARTOZÉKOK:

TÉTEL	MEGNEVEZÉS	RENDELÉSI SZ.
1a	Szórópisztoly, Vector Pro 2 ujjas	0538 041
	Szórópisztoly, Vector Pro 4 ujjas	0538 040
1b	Szórópisztoly, Vector Grip 2 ujjas és 4 ujjas	0538 043
1c	Szórópisztoly, AG-14 (rozsdamentes acél változat)	0502081A
2	AirCoat szórópisztoly AC 4500 (kék)	2368 269
3	Kettős tömlő	9984 564
4	AirCoat vezérlő szerelőkészlet	0340 250
5	Nagynyomású tömlő DN6-PN270-1/4"NPSM-15m	9984 574
	Nagynyomású tömlő DN3-PN250-1/4"NPSM-7,5m	9984583
6a	Felső tárolóedény 3,7 l	2444212
6b	Felső tárolóedény 5,0 l	0341265
7	Teleszkópos szórópisztoly 120 cm; G-menetes 7/8"	0296 441
	200 cm; G-menetes 7/8"	0296 442

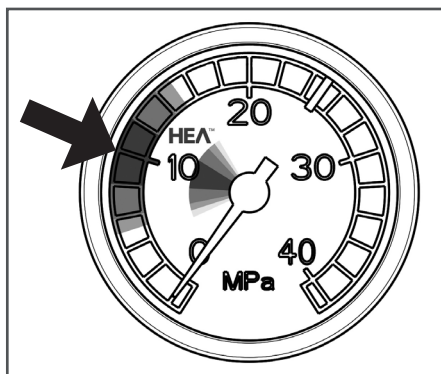
TÉTEL	MEGNEVEZÉS	RENDELÉSI SZ.
8	Inner-Feed Roller	2418370
9	Fúvókahossz 12,5 cm	2418853
	25 cm	2418854
	50 cm	2418855
	75 cm	2418856
10	Fúvóka-hosszabbító dönthető könyökkel 90 cm	2418862
	180 cm	2418863
11	Szívórendszer (rugalmas)	2444485
12	Nyomásmérő óra (HEA)	2383 995
13	Szűrőzsák, 0,3 mm-es lyukméret	0097 531

HEA FÚVÓKÁK KIS KÖDÖLÉSŰ SZÓRÁSHOZ ALACSONY NYOMÁSON

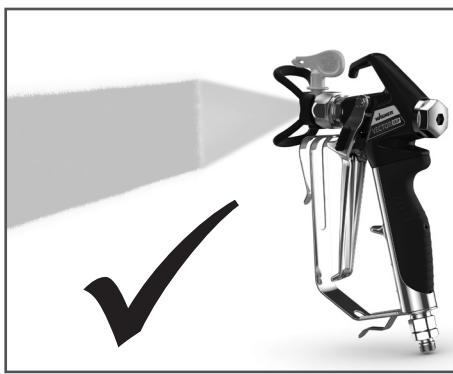


A „nagy hatékonyságú levegő nélküli” (High Efficiency Airless) jelentéssel bíró HEA egy innovatív fúvókatechnológia, amely forradalmasítja a levegő nélküli festékszórást. A HEA fúvókák lehetővé teszik a festékszóró berendezés nyomásának csökkentését és az alacsony nyomású tartományban való működtetését (ideálisan 80–140 baron). A fúvókák minden TradeTip 3 fúvókátartóval és WAGNER berendezéssel használhatók.

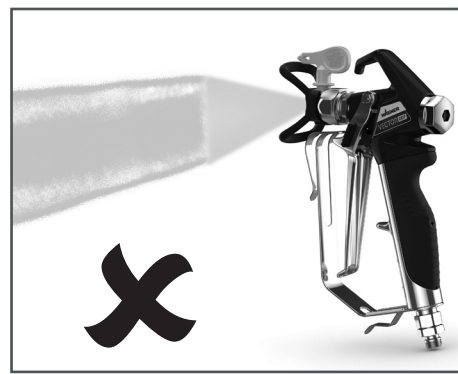
Előfordulhat, hogy a lehető legjobb eredmény elérése érdekében bizonyos festékeket hígítani kell. A Wagner alkalmazástechnikai szakemberei sokféle anyagot teszteltek. Ajánlásaik megtalálhatók a Wagner festékszórási útmutatóban a sprayguide.wagnergroup.com webhelyen.



Állítsa be az alacsony nyomást a HEA tartományba, és lásson neki.



Egyenletes szórásképek élek nélkül.



Ha élek láthatóak, lassan növelje a nyomást.

HEA SZÓRÓFEJ TÁBLÁZAT



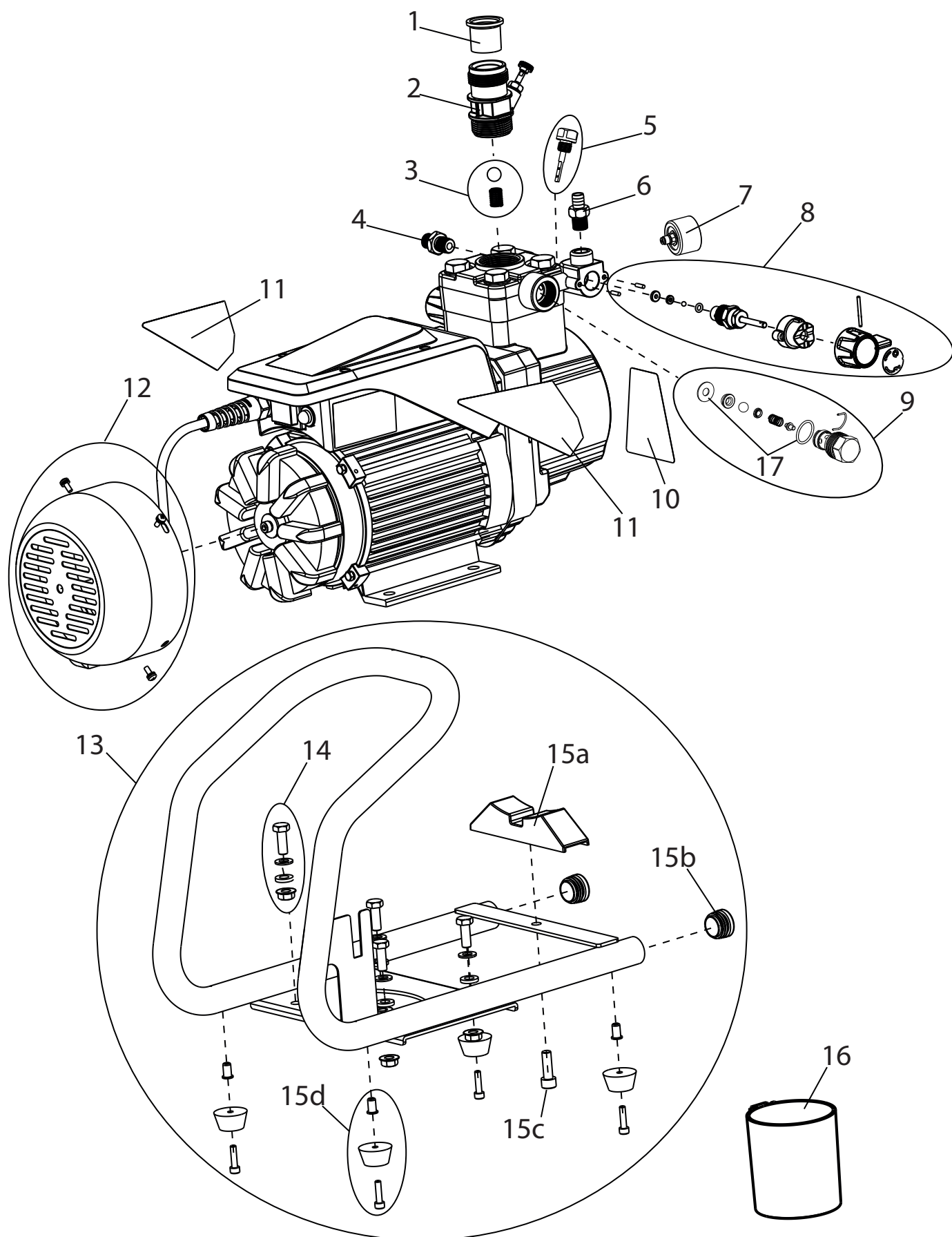
Az alábbi táblázatban szereplő összes szórófej a megfelelő pisztolyszűrővel együtt van szállítva.

Alkalmazás	Szórófej jelölése	Szórási szög	Furat, in./mm	Szórási szélesség, mm 1)	Pisztolyszűrő	Rendelési sz.
Szintetikus gyanta festékek PVC-festékek	211	20°	0.011 / 0.28	120	Piros	0554211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	Piros	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	Piros	0554411
Festékek, alapozók Töltőanyagok	213	20°	0.013 / 0.33	120	Piros	0554213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	Piros	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	Piros	0554413
Töltőanyagok Rozsdavédő festékek	415	40°	0.015 / 0.38	190	Sárga	0554415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	Sárga	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	Sárga	0554615
Rozsdavédő festékek Latex festékek Diszperziók	417	40°	0.017 / 0.43	190	Fehér	0554417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	Fehér	0554517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	Fehér	0554617
Rozsdavédő festékek Latex festékek Diszperziók	519	50°	0.019 / 0.48	225	Fehér	0554519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	Fehér	0554619
Égégátló	421	40°	0.021 / 0.53	190	Fehér	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	Fehér	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	Fehér	0554621

1) Szórási szélesség kb. 30 cm-re a tárgytól és 100 bar (10 MPa) nyomáson, szintetikus gyanta festékekkel, 20 DIN másodpercig.

11.2 PÓTALKATRÉSZLISTA SF 21 PRO

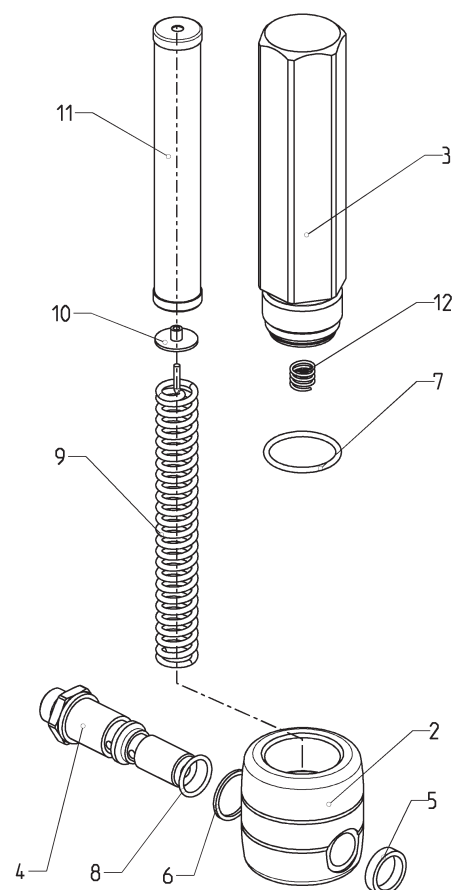
TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	2452215	Bemenet
2	2443908	Szívószelepház, kompl. (1 poz.)
3	2443943	Szívószelep
4	2443952	Csőcsonkok
5	2443941	Olajszintmérő
6	2443942	Csőcsonkok
7	0252776	Nyomásmérő óra
8	2443921	Nyomáscsökkentő szelep, kompl.
9	2443904	Kimeneti szelep
10	2438683	Elülső címke SF 21 Pro
11	2445241	Címke (jobb+ bal)
12	2443944	Fedél, kompl.
13	2443855	Váz teljes, kompl.
14	2444508	Csavarkészlet (4 db)
15	2444509	Tartozékcszett (15a, 15b (2 db), 15c, 15d (4 db) poz.)
16	2443953	Tisztítótartály
17	2486300	Kimeneti szelep tömítőkészlet



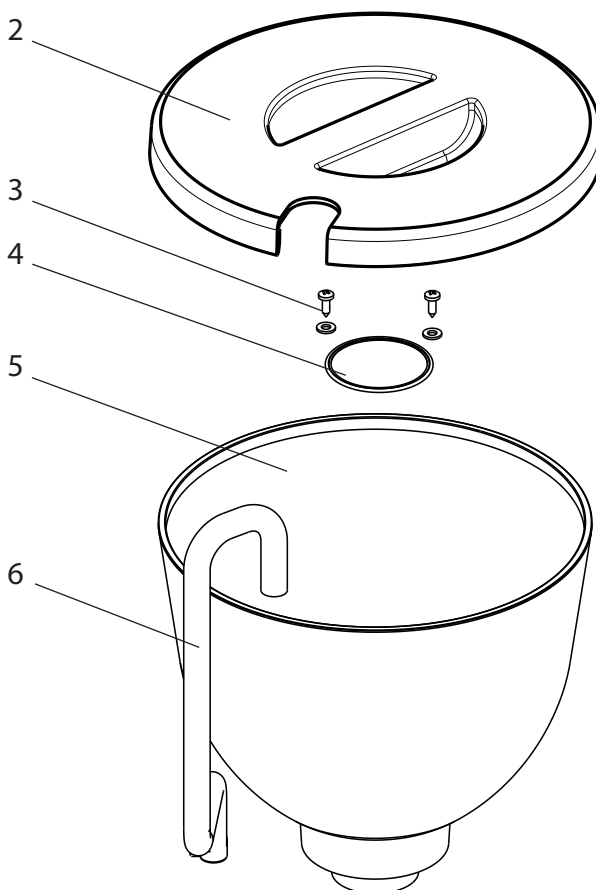
Pótkatrész képe SF 21 Pro

11.3 PÓTALKATRÉSZ-LISTA NAGNYOMÁSÚ SZŰRŐ (TARTOZÉK)

TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	0097 123	HF- 01 nagynyomású szűrő, kompl.
2	0097 301	Szűrőtömb
3	0097 302	Szűrőház
4	0097 306	Üreges csavar
5	0097 304	Tömítőgyűrű
6	9970 110	Tömítőgyűrű
7	9974 027	O-gyűrű 30x2 (PTFE)
8	9971 401	O-gyűrű 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Támasztórugó
10	0508 603	Tartótárcsa
11	0508 748 0508 450 0508 449	Szűrőbetét 60 szem Opcionálisan: Szűrőbetét 100 szem Szűrőbetét 30 szem
12	9994 245	Nyomásrugó

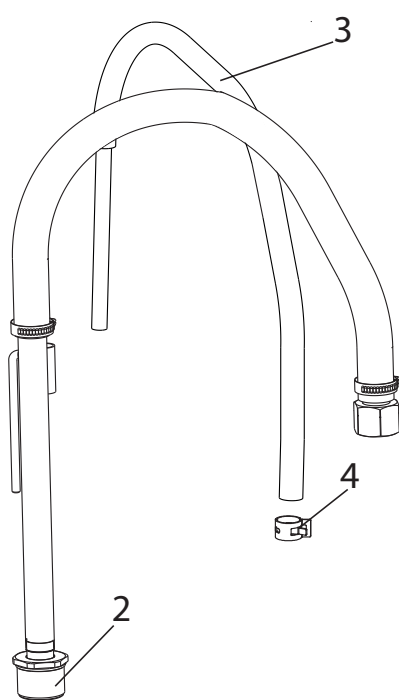
**Pótalkatrész képe, nagynyomású szűrő****11.4 PÓTALKATRÉSZ-LISTA, FELSŐ TARTÁLY**

TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	2444212	Felső tartály 3,7 l, kompl. (2-6. poz.)
2	2445295	Fedél
3	9902 306	Csavar 3,9x13 (2)
4	0037 607 0003 756	Szűrőtárcsa, lyukméret 0,8 mm Opcionálisan: Szűrőtárcsa, lyukméret 0,4 mm
5	2445298	Felső tartály
6	2445297	Visszafolyó cső

**Pótalkatrész képe, felső tartály**

11.5 PÓTALKATRÉS Z-LISTA, SZÍVÓRENDSZER

TÉTEL.	RENDELÉSI SZ.	MEGNEVEZÉS
1	2444485	Szívórendszer, kompl.
2	2444491	Szívósűrő
3	2444493	Visszafolyó tömlő
4	2444494	Tartóbilincs



Pótalkatrész képe, szívórendszer

A KÉSZÜLÉK VIZSGÁLATA

Biztonsági okokból javasoljuk a készülék szükség szerinti, de legalább 12 havonta végzett szakértői vizsgálatát annak megállapítására, hogy garantált-e a folyamatos és biztonságos működés.

Kikapcsolt készülékek esetén a vizsgálat a következő üzembe helyezésig elhalasztható.

Ezenkívül minden (esetleg eltérő) nemzeti vizsgálati és karbantartási előírást be kell tartani.

Ha bármilyen kérdése van, forduljon a Wagner ügyfélszolgálati helyeihez.

ÁRTALMATLANÍTÁSI ELŐÍRÁS

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv és annak nemzeti jogba átültetése szerint a termék nem dobható el háztartási hulladékként, hanem környezetbarát újrahasznosításra kell juttatni!



A régi Wagner berendezéseket mi vagy értékesítési képviselőink vissza fogjuk küldeni és környezetbarát módon ártalmatlanítani. Ebben az esetben kérjük, forduljon valamelyik szolgáltató központunkhoz, kereskedelmi ügyintézőhöz vagy közvetlenül velünk lépjen kapcsolatba.

FONTOS MEGJEGYZÉS A TERMÉKFELELŐSSÉGRŐL

Az 1990.01.01-jétől hatályos EU-rendelet alapján a gyártó csak akkor felel termékéért, ha minden alkatrész tőle származik vagy ő hagyta jóvá, ill. a készüléket szakszerűen szerelték össze és működtetik. Ha idegen tartozékokat és pótalkatrészeket használnak, a felelősség teljesen vagy részben megszűnhet; szélsőséges esetben az illetékes hatóságok (szakmai szövetség és iparfelügyeleti hivatal) megtilthatja a teljes készülék használatát.

Az eredeti WAGNER tartozékokkal és pótalkatrészekkel garantáljuk Önnek, hogy minden biztonsági előírás teljesül.

EZEN WAGNER BARKÁCSTERMÉKRE 3 + 2 ÉV GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK

(kelt 2022.03.03.-jén)

A WAGNER azoknak az üzleti vásárlóknak biztosít extra garanciát a jogszabályokban előírtak mellett, akik a terméket hivatalos szakkereskedőtől vásárolták (a továbbiakban mint „ügyfél”), amely extra garancia feltételeit a <https://go.wagner-group.com/3plus2-info> oldalon tettünk közzé, amennyiben nincs a garanciát kizáró ok.

A WAGNER barkácstermékek (berendezések) garanciális ideje 36 hónap, amely az eredeti vásárlás napjával kezdődik. A garanciaidő további 24 hónappal meghosszabbodik, ha a terméket a vásárlástól számított 28 napon belül online regisztrálja a <https://go.wagner-group.com/3plus2> oldalon.

Kereskedelmi, üzleti bérbeadás és ipari felhasználás (értsd pl. több műszakban történő használat), ill. ezzel egyenértékű igénybevétel esetén a jótállási idő a lényegesen nagyobb terhelés miatt 12 hónap. Fenntartjuk a jogot, hogy egyedi esetekben vizsgálatot végezzünk, és szükség esetén a garanciális igényt elutasítsuk.

Ha a garanciális időszak alatt anyag-, megmunkálás- vagy a készülék teljesítményét érintő hiba jelentkezik, a garanciális igényt késedelem nélkül, de legkésőbb 2 héten belül jelezni kell.

A részletes jótállási feltételek elérhetők kérésre a WAGNER szerződéses partnereinknél (lásd a honlapon vagy a használati utasításban) vagy szöveges formában a honlapunkon:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Fenntartjuk a változtatások jogát

EU megfeleléségi nyilatkozat

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék K az alábbi vonatkozó rendeletekben foglalt előírásoknak:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Az EU megfeleléségi nyilatkozatot a termékhez mellékeljük.

Az szükség esetén a következő rendelési kóddal utánrendelhető: **2448573**.

TRADUCEREA MANUALULUI DE UTILIZARE ORIGINAL

Continut

1	INSTRUCTIUNI GENERALE DE SIGURANTA	28	4.4	Conexiunea la rețeaua electrică	35
2	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU PULVERIZAREA FĂRĂ AER	29	4.5	Curățarea agentului protector la prima utilizare	36
2.1	Punct de aprindere	29	4.6	Aerisiți unitatea (sistemul hidraulic) dacă nu se aude sunetul supapei de admisie	36
2.2	Pericol de explozie	29	4.7	Utilizarea unității pentru aplicarea materialelor de acoperire	36
2.3	Pericol de explozie și incendiu la pulverizare din cauza surselor de aprindere	29	5	PULVERIZAREA	37
2.4	Pericol de accidentare din cauza jetului de pulverizare	30	6	MANEVRAREA FURTUNULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE	38
2.5	Asigurați pistoalele de pulverizare împotriva acționării accidentale	30	7	ÎNTRERUPEREA LUCRULUI	38
2.6	Reculul pistolului de pulverizare	30	8	CURĂȚAREA UNITĂȚII	39
2.7	Protecție respiratorie pentru protejarea împotriva vaporilor de solvenți	30	8.1	Curățarea exteriorului unității	40
2.8	Evitarea bolilor profesionale	30	8.2	Filtrul de aspirație	40
2.9	Presiunea de operare maximă	30	8.3	Filtrului de înaltă presiune (accesorii)	40
2.10	Furtunu de înaltă presiune	30	8.4	Curățarea pistolului de pulverizat fără aer	41
2.11	Sacrină electrostatică (formarea de scântei sau flăcări)	30	9	LUCRĂRILE DE SERVICE	41
2.12	Utilizarea dispozitivului pe șantier și în ateliere	31	9.1	Lucrările generale de service	41
2.13	Aerisirea în timpul lucrărilor de pulverizare în încăperi	31	9.2	Furtunul de înaltă presiune	41
2.14	Dispozitive de aspirație	31	10	REPARAREA UNITĂȚII	42
2.15	Împământarea obiectului de pulverizat	31	10.1	Supapa de admisie	42
2.16	Materialele de acoperire	31	10.2	Supapa de evacuare	43
2.17	Curățarea dispozitivului	31	10.3	Supapa de reglare a presiunii	43
2.18	Lucrările sau reparațiile la nivelul echipamentului electric	31	10.4	Piese de uzură tipice	43
2.19	Lucrări de întreținere și pauze de lucru	31	10.5	Depanarea defecțiunilor	44
2.20	Amplasarea pe suprafețe neuniforme	31	11	ACCESORII SI PIESE DE SCHIMB	45
2.21	Nivel oscilatie	31	11.1	Accesorii	45
3	PREZENTARE GENERALĂ A APLICĂRII/ DESCRIEREA UNITĂȚII	31	11.2	Lista piese de schimb SF 21 Pro	48
3.1	Aplicarea	31	11.3	Lista piese de schimb filtrului de înaltă presiune (accesorii)	50
3.2	Materialele de acoperire	32	11.4	Lista piese de schimb recipient parte superioară	50
3.2.1	MATERIALE DE ACOPERIRE CU COMPONENTE SUPLIMENTARE CU MUCHII ASCUȚITE	32	11.5	Lista piese de schimb istem de aspirație	51
3.2.2	FILTRAREA	32	Verificarea dispozitivului	52	
3.3	Imagini explicative	33	Indicații de eliminare ca deșeu	52	
3.4	Date tehnice	34	Indicații importante privind răspunderea pentru produs	52	
4	ÎNCEPEREA UTILIZĂRII	35	Garanție	52	
4.1	Unitate cu sistem de aspirație	35	Declarație de conformitate UE	52	
4.2	Unitate cu recipient superior	35	Furnizorii de service	80	
4.3	Furtun de înaltă presiune și pistol de pulverizare	35			

1 INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE!



Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, ilustrațiile și datele tehnice, cu care este prevăzută această unealtă electrică. Nerespectarea indicațiilor următoare poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. **Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru consultare ulterioară.** Termenul de „unealtă electrică” utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la unelte electrice acționate electric (cu cablu de alimentare) și scule electrice acționate cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța în zona de lucru

- a) **Pastrați spațiul de lucru curat și bine luminat.** Dezordinea sau lipsa de lumină a spațiului de lucru pot provoca accidente.
- b) **Nu utilizați niciodată aparatul în spații periculoase care conțin lichide inflamabile, gaze sau pulberi.** Aparatele produc scantei, care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **Tineți la distanță copiii sau alte persoane atunci când utilizați aparate electrice.** Puteti pierde controlul în timpul lucrului dacă vi se distrage atenția.

2. Protecție electrică

- a) **Stecherul aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Stecherul nu trebuie sub nicio formă modificat. Nu utilizați adaptoare pentru priză împreună cu instrumente protejate prin împământare.** Stecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețe împământate precum: tevi, elemente de încălzire, plite și frigider.** Riscul de electrocutare crește atunci când corpul tău are contact cu o suprafață împământată.
- c) **Nu expuneți echipamentul la ploaie și umezeală.** Riscul de electrocutare crește dacă apa penetrează echipamentul electric.
- d) **Nu utilizați cablul de alimentare în mod necorespunzător, tărand aparatul de cablu, atarnându-l de cablu, tragând de cablu pentru a scoate aparatul din priză. Tineți cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese aflate în mișcare.** Cablurile de alimentare deteriorate sau rasucite cresc riscul de electrocutare.
- e) **Dacă lucrați în exterior, utilizați numai prelungitoare omologate pentru exterior.**

Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru exterior diminuează riscul electrocutării.

- f) **Dacă nu puteți evita folosirea aparatului într-un mediu umed, folosiți un întrerupător de circuit de curent rezidual.** Folosirea unui întrerupător de circuit de curent rezidual evita riscul electroșocului.

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiti atenți! Fiti atenți la ceea ce faceți și utilizați aparatele în mod corespunzător. Nu utilizați aparatele dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Doar o clipă de neatenție în timpul folosirii aparatului poate duce la raniri grave.
- b) **Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna purtați ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului de protecție precum masca de praf, pantofi anti-derapanti, cască de siguranță sau casti de protecție pentru urechi, în funcție de tipul de aparat electric folosit, reduce riscul ranirii.
- c) **Evitați pornirile accidentale. Asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția oprit înainte de a introduce stecherul în priză.** Pot apărea accidente dacă transportați aparatul electric în timp ce aveți degetul pe butonul de pornire sau dacă va conectați aparatul la sursa de alimentare pornită.
- d) **Îndepărtați uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni aparatul.** O unealtă sau o cheie, care este conectată la o piesă aflată în mișcare, poate provoca raniri.
- e) **Evitați pozițiile incomode. Asigurați-vă că stați în picioare într-o poziție stabilă și echilibrată tot timpul.** Aceasta va asigura posibilitatea de a controla mai bine situațiile neașteptate.
- f) **Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Tineți-vă parul, hainele, și manusile departe de părțile aflate în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau parul lung pot fi prinse în părțile aflate în mișcare ale aparatului.
- g) **Nu vă bazați pe un sentiment fals de siguranță și nu ignorați regulile de siguranță privind uneltele electrice, chiar dacă aveți experiență în manipularea acestora.** În doar câteva fracțiuni de secundă, manipularea neatență poate provoca vătămări corporale grave.

4. Utilizarea și manipularea atentă a aparatelor electrice.

- a) **Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați aparatul în scopul pentru care a fost proiectat.** Lucrați mai bine și mai sigur în intervalul de performanță specificat dacă utilizați aparatul electric potrivit.

- b) Nu utilizați aparate electrice al caror intrerupator este defect. Un aparat care nu poate fi pornit sau oprit este periculos și necesită reparații.
- c) Scoateți stecherul din priză înainte de a efectua reglarea sau schimbarea accesoriilor sau depozitarea. Aceasta măsura de precauție previne pornirea neintenționată a aparatului.
- d) Depozitați aparatele electrice pe care nu le folosiți în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lăsați aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experiență.
- e) Aveți grijă de aparatul dumneavoastră. Verificați dacă partile în mișcare funcționează fără probleme și nu se blochează, dacă acestea sunt sparte sau deteriorate, astfel încât funcționarea să fie eficientă. Reparați piesele deteriorate înainte de a utiliza aparatul. Multe accidente provin de la aparate care nu au fost bine întreținute.
- f) Utilizați aparatul, accesoriile, sculele montate, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și într-o manieră specifică fiecărui aparat. Țineți cont de condițiile de muncă și activitatea ce urmează a fi efectuată. Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri în afara celor pentru care au fost create poate duce la situații periculoase.
- g) Mânerile și suprafețele mânerelor trebuie să fie uscate, curate și să nu prezinte urme de ulei sau grăsime. Mânerile alunecoase și suprafețele alunecoase ale mânerelor nu permit utilizarea în condiții de siguranță și controlarea unei electrice în situații neprevăzute.

5. Service


- a) Repararea aparatului trebuie efectuată numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale. Acest lucru atestă faptul că siguranța aparatului este menținută.
- b) În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta va trebui înlocuit de către producător, personalul service sau o persoană similară calificată pentru a evita situațiile periculoase.

2 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU PULVERIZAREA FĂRĂ AER


Trebuie respectate toate cerințele de siguranță locale în vigoare.

Pentru manipularea sigură a aparatelor de pulverizat de înaltă presiune fără aer, trebuie respectate următoarele cerințe de siguranță.


2.1 PUNCT DE APRINDERE

 Pericol	<p>Pulverizați numai substanțe de acoperire cu punct de aprindere de minimum 21 °C. Punctul de aprindere este cea mai scăzută temperatură la care substanța de acoperire emană aburi. Aburii rezultați sunt suficienți pentru a forma un amestec inflamabil atunci când intră în contact cu aerul de deasupra substanței de acoperire.</p>
---	--



2.2 PERICOL DE EXPLOZIE

 Pericol	<p>Dispozitivul nu trebuie utilizat în locurile de funcționare care sunt menționate în Ordonanța privind protecția împotriva exploziilor. Dispozitivul nu este protejat la explozie. Nu utilizați dispozitivul în zone expuse pericolului de explozie (zona 0, 1 sau 2). Zonele expuse pericolului de explozie sunt, de ex., locul de depozitare al lacurilor și zona din imediată apropiere a obiectului de pulverizat. Așezați dispozitivul la o distanță de minimum 3 m față de obiectul de pulverizat.</p>
---	--

2.3 PERICOL DE EXPLOZIE ȘI INCENDIU LA PULVERIZARE DIN CAUZA SURSELOR DE APRINDERE

 Pericol	<p>Nu trebuie să existe surse de aprindere în mediu, precum, de ex., foc deschis, fum de țigărete, țigări sau pipe, scânteii, fire incandescente, suprafețe încinse etc.</p>
---	--


2.4 PERICOL DE ACCIDENTARE DIN CAUZA JETULUI DE PULVERIZARE

	<p>Atenție! Pericol de accidentare din cauza injecției! Nu îndreptați niciodată pistolul de pulverizare către propria persoană, către alte persoane sau animale. Utilizați pistolul de pulverizare numai cu protecția la atingere împotriva jetului de pulverizare montată. Jetul de pulverizare nu trebuie să intre în contact cu nicio parte a corpului. Presiunile de pulverizare ridicate la nivelul pistoalelor de pulverizare fără aer pot provoca vătămări foarte grave. În cazul contactului cu jetul de pulverizare, se poate injecta substanța de acoperire în piele. Nu tratați vătămarile rezultate în urma pulverizării ca pe o simplă tăietură. În cazul vătămării pielii din cauza substanțelor de acoperire sau a solvenților, consultați imediat un medic pentru tratarea rapidă de către un specialist. Informați medicul despre substanța de acoperire sau solvenții utilizați(ă).</p>
<p>Pericol</p> 	

2.5 ASIGURAȚI PISTOALELE DE PULVERIZARE ÎMPOTRIVA ACȚIONĂRII ACCIDENTALE

Asigurați întotdeauna pistoalele de pulverizare la montarea sau demontarea duzei și la întreruperea activității.

2.6 RECOLUL PISTOLULUI DE PULVERIZARE

	<p>În cazul unei presiuni de operare ridicate, la tragerea protecției trăgaciului rezultă o forță de recul de până la 15 N. În cazul în care nu sunteți pregătit pentru asta, este posibil ca mâna dumneavoastră să fie împinsă în spate sau să vă pierdeți echilibrul. Acest lucru poate duce la vătămări</p>
<p>Pericol</p>	

2.7 PROTECȚIE RESPIRATORIE PENTRU PROTEJAREA ÎMPOTRIVA VAPORILOR DE SOLVENȚI

La lucrările de pulverizare, purtați protecție respiratorie

2.8 EVITAREA BOLILOR PROFESIONALE

Purtați ochelari de protecție.


Purtați protecție pentru auz.

Pentru protecția pielii sunt necesare: îmbrăcăminte de protecție, mănuși și eventual cremă de protecție a mâinilor. Respectați prevederile producătorului privind substanțele de acoperire, solvenții și soluțiile de curățare în timpul pregătirii, prelucrării și curățării dispozitivului.


2.9 PRESIUNEA DE OPERARE MAXIMĂ

Presiunea de operare admisă pentru pistolul de pulverizare, accesoriile pistolului de pulverizare, accesoriile dispozitivului și furtunul de înaltă presiune nu trebuie să scadă sub presiunea de operare maximă a dispozitivului de 20,7 MPa (207 bar).


2.10 FURTUN DE ÎNALTĂ PRESIUNE

	<p>Atenție! Pericol de accidentare din cauza injecției! Ca urmare a uzurii, îndoirii și utilizării neconforme destinației, pot apărea zone neetanșe la nivelul furtunului de înaltă presiune. Printr-o zonă neetanșă poate fi injectat lichid în piele.</p>
<p>Pericol</p>	

- Înainte de fiecare utilizare, verificați temeinic furtunul de înaltă presiune.
- Înlocuiți imediat furtunurile de înaltă presiune deteriorate.
- Nu efectuați niciodată pe cont propriu lucrări de reparație la nivelul furtunului de înaltă presiune defect!
- Evitați îndoiturile bruște; rază de îndoire minimă de aprox. 20 cm.
- **Nu călcați furtunul de înaltă presiune și protejați-l împotriva obiectelor și muchiilor ascuțite.**
- Nu trageți niciodată furtunul de înaltă presiune pentru a deplasa dispozitivul.
- Nu răsuciți furtunul de înaltă presiune.
- Nu introduceți niciodată furtunul de înaltă presiune în solvent. Ștergeți exteriorul numai cu o cârpă impregnată.
- Dispuneți furtunul de înaltă presiune astfel încât să nu existe pericolul de împiedicare.

	<p>Pentru garantarea funcționării, siguranței și duratei de viață îndelungate, utilizați exclusiv furtunurile de înaltă presiune originale de la WAGNER.</p>
---	--

2.11 SARCINĂ ELECTROSTATICĂ (FORMAREA DE SCÂNTEI SAU FLĂCĂRI)

	<p>În funcție de viteza fluxului substanței de acoperire la pulverizare, în unele cazuri se pot forma sarcini electrostatice la nivelul dispozitivului. Acestea pot determina formarea de scântei sau flăcări în timpul descărcării. Din acest motiv, este necesar ca dispozitivul să fie întotdeauna împământat prin intermediul instalației electrice. Conectarea trebuie realizată prin intermediul unei prize cu contact de protecție legată la pământ conform prevederilor.</p>
<p>Pericol</p>	

O sarcină electrostatică a pistolului de pulverizare și furtunului de înaltă presiune este transmisă prin furtunul de înaltă presiune. Din acest motiv, rezistența electrică dintre racordurile furtunului de înaltă presiune trebuie să fie egală cu sau mai mică decât un megaohm.

2.12 UTILIZAREA DISPOZITIVULUI PE ȘANTIER ȘI ÎN ATELIERE

Racordarea la rețeaua de curent poate fi realizată numai prin intermediul unui punct de alimentare special, cu un întrerupător de curent diferențial rezidual cu $INF \leq 30 \text{ mA}$.

2.13 AERISIREA ÎN TIMPUL LUCRĂRILOR DE PULVERIZARE ÎN ÎNCĂPERI

Trebuie asigurată aerisirea corespunzătoare pentru evacuarea vaporilor de solvenți.

2.14 DISPOZITIVE DE ASPIRAȚIE

Acestea trebuie asamblate de utilizatorii dispozitivelor conform prescripțiilor locale.

2.15 ÎMPĂMÂNTAREA OBIECTULUI DE PULVERIZAT


Obiectul de pulverizat care trebuie acoperit trebuie împământat (de regulă, pereții clădirilor sunt împământați în mod natural).


2.16 MATERIALELE DE ACOPERIRE

Fiti precauți la pericolele ce pot apărea prin utilizarea substanței pulverizate. Respectați textul și informațiile de pe recipient sau specificațiile indicate de către producătorul substanței. Nu pulverizați niciun lichid cu risc potențial necunoscut.

2.17 CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI

În timpul curățării, clățiți pistoalele numai cu duza scoasă și la presiune scăzută.

 <p>Pericol</p>	<p>La curățarea dispozitivului cu solvenți, nu este permisă pulverizarea sau pomparea într-un recipient cu un orificiu de mici dimensiuni (cep). Pericol din cauza formării unui amestec gaz/aer exploziv. Utilizați exclusiv un recipient împământat din metal. Pentru împământare, țineți pistoalele la marginea recipientului.</p>
---	---

 <p>Pericol</p>	<p>Pericol de scurtcircuit din cauza apei pătrunse! Nu pulverizați niciodată dispozitivul cu dispozitivul de curățare cu înaltă presiune sau cu aburi de înaltă presiune.</p>
---	---

2.18 LUCRĂRILE SAU REPARAȚIILE LA NIVELUL ECHIPAMENTULUI ELECTRIC

Acestea trebuie efectuate exclusiv de către un electrician. Pentru instalarea necorespunzătoare nu se asumă nicio răspundere. În timpul tuturor lucrărilor, scoateți ștecărul din priză.

2.19 LUCRĂRI DE ÎNTREȚINERE ȘI PAUZE DE LUCRU

Înainte tuturor lucrărilor la nivelul dispozitivului și în timpul fiecărei pauze de lucru, depresurizați pistoalele de pulverizare și furtunul de înaltă presiune. Asigurați protecția trăgaciului pistolului de pulverizare și deconectați dispozitivul.

2.20 AMPLASAREA PE SUPRAFEȚE NEUNIFORME

Dispozitivul nu trebuie operat pe substraturi înclinate, deoarece există pericolul de deplasare ca urmare a vibrațiilor.

2.21 NIVEL OSCILATIE

Nivelul de oscilație specificat a fost măsurat în concordanță cu o procedură de testare standard și poate fi folosit pentru a compara cu uneltele electrice. Nivelul de oscilație este de asemenea pentru a determina o evaluare inițială a tensiunii vibrației.

Atentie! Valoarea emisiilor de vibrații poate să difere de valoarea specificată atunci când aparatul electric este în folosință, în funcție de modul în care este utilizat aparatul electric. Este necesar să se prevadă măsuri de siguranță pentru a proteja personalul care folosește aparatul. Aceste măsuri se bazează pe o închidere estimată timpul condițiilor reale de utilizare (toate partile ciclului de exploatare sunt luate în considerare aici, de exemplu, perioade când aparatul electric este oprit, și, atunci când este pornit, dar rulează fără nici o sarcină).

3 PREZENTARE GENERALĂ A APLICĂRII/ DESCRIEREA UNITĂȚII

3.1 APLICAREA

SF 21 Pro este o unitate cu acționare electrică pentru pulverizarea fără aer (airless) a diferitelor materiale de acoperire. Este, de asemenea, potrivit pentru operarea rolei de vopsit cu alimentare internă, care este disponibilă în gama de accesorii. SF 21 Pro poate fi utilizat atât în ateliere, cât și pe șantier. Unitatea este concepută astfel încât utilizarea acesteia să fie posibilă pe șantier pe care au loc lucrări de dispersare pe suprafețe mici până la medii.


În industria vopselelor, poate fi utilizat ca dispozitiv pentru toate lucrările obișnuite, precum, de exemplu: ușilor, tocurilor de ușă, balustradelor, mobilierului, lambriurilor, gardurilor, radiatoarelor (de încălzire) sau pieselor din oțel. Pentru lucrările de vopsire, se recomandă utilizarea unui recipient superior.

3.2 MATERIALELE DE ACOPERIRE

MATERIALELE DE ACOPERIRE CARE POT FI PROCESATE

Dispersii, vopsele din latex, lacuri standard și lacuri diluabile în apă și pe bază de solvenți, materiale de acoperire cu două componente, dispersii, vopsele din latex.


Prelucrarea altor materiale de acoperire trebuie efectuată numai după consultarea cu Wagner, deoarece durabilitatea și, de asemenea, siguranța unității pot fi afectate.

	<p>Materialele de acoperire procesate trebuie să fie compatibile cu echipamentele fără aer.</p>
--	---

Cu această unitate, puteți procesa materiale de acoperire cu vâscozitate înaltă, de până la cca 15,000 mPa s.

Dacă materialele de acoperire de înaltă vâscozitate nu pot fi aspirate, acestea trebuie diluate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Amestecați materialul de acoperire înainte de începerea lucrărilor.

	<p>Atenție: Atunci când amestecați materialul folosind agitatoare electrice, asigurați-vă că nu introduceți bule de aer în acesta. Bulele de aer afectează pulverizarea și pot chiar duce la oprirea funcționării unității.</p>
--	---

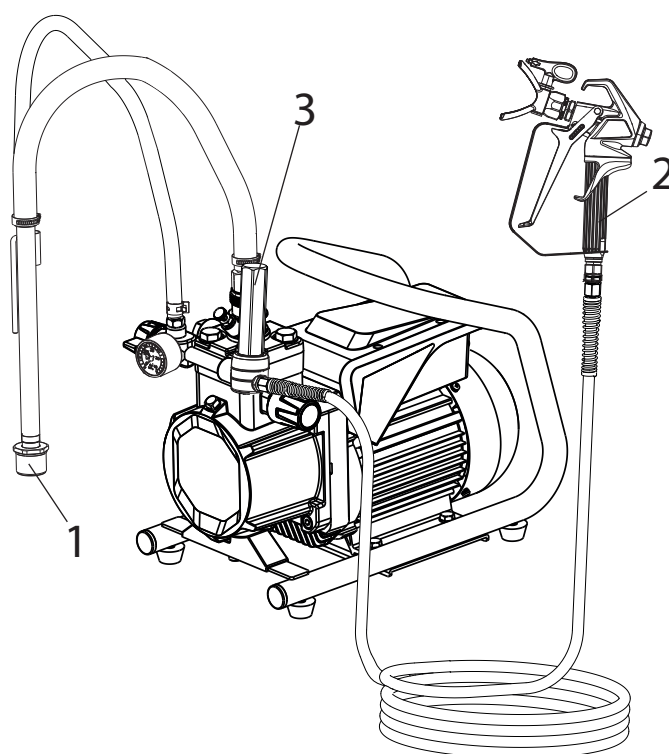
3.2.1 MATERIALE DE ACOPERIRE CU COMPONENTE SUPPLEMENTARE CU MUCHII ASCUȚITE

Acestea au un efect puternic de uzură asupra supapelor, furtunului de înaltă presiune, pistolului de pulverizat și duzei. Durabilitatea acestor piese poate fi redusă semnificativ în acest mod.

3.2.2 FILTRAREA

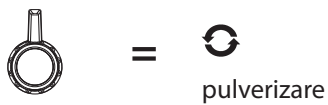
Este necesară o filtrare suficientă pentru o operare fără probleme. În acest scop, aparatul este echipat cu un filtru de aspirație (poz. 1) și cu un filtru de conectare în pistolul de pulverizare (poz. 2). Se recomandă cu insistență controlarea regulată a acestor filtre pentru detectarea eventualelor deteriorări sau contaminări.

Un filtru de înaltă presiune (poz. 3), disponibil ca accesoriu, mărește suprafața de filtrare și facilitează lucrul cu aparatul.



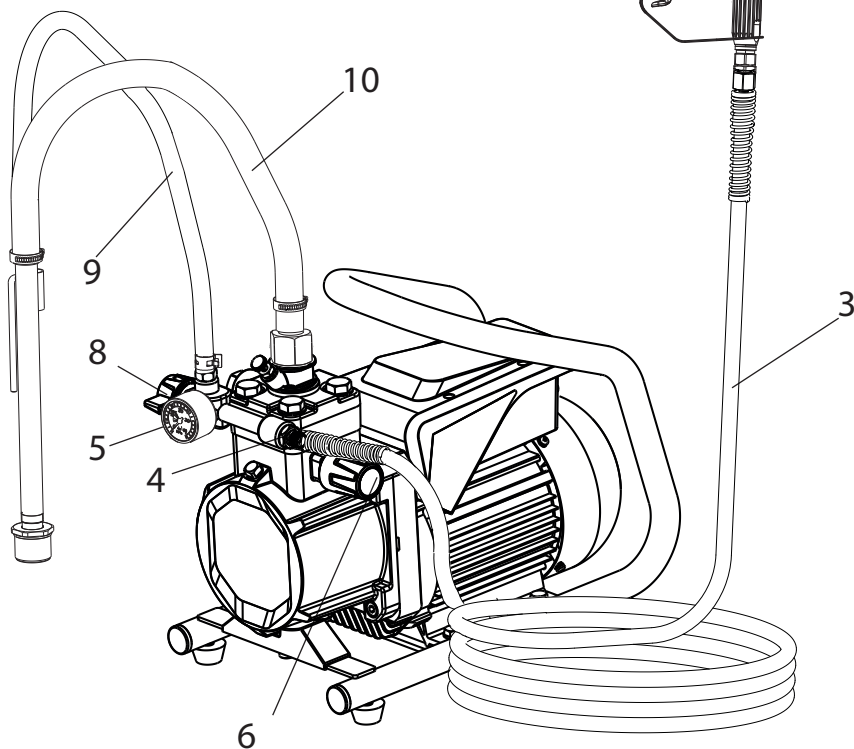
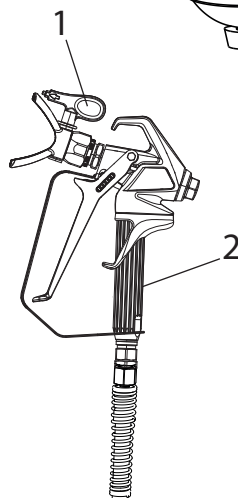
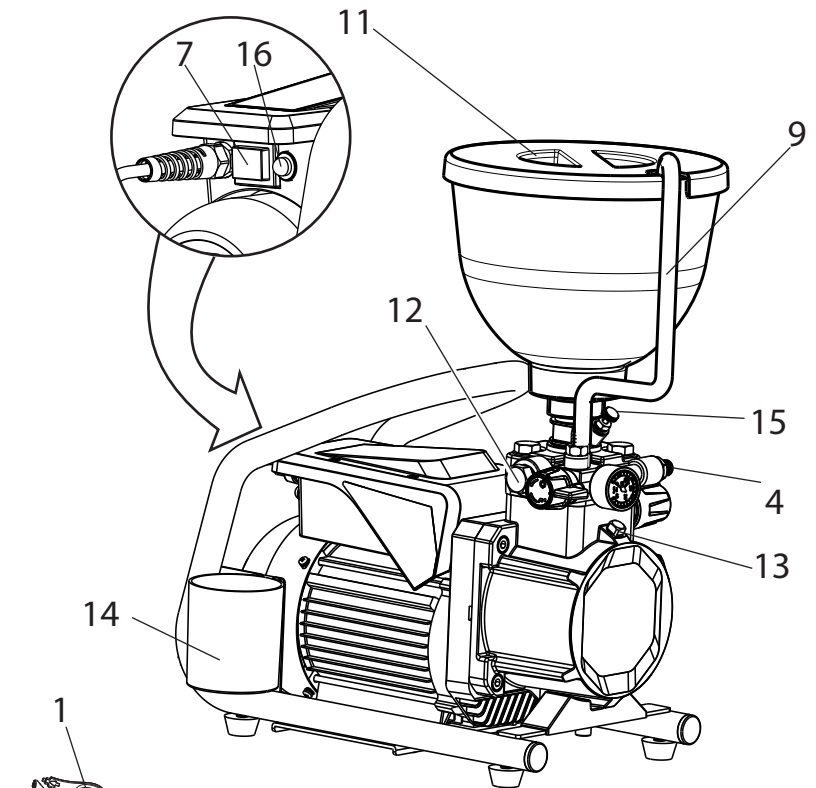
3.3 IMAGINI EXPLICATIVE

- 1 Suport de duză cu duză*
- 2 Pistol de pulverizat*
- 3 Furtun de înaltă presiune*
- 4 Racord pentru furtun de înaltă presiune*
- 5 Manometru*
- 6 Control al presiunii
- 7 Comutator pornire/oprire
- 8 Supapă de suprapresiune



- 9 Furtun de retur*
- 10 Sistem de aspirație*
- 11 Recipient superior*
- 12 Supapa de evacuare
- 13 Jojă de ulei
- 14 Recipient de curățare
- 15 Mânerul supapei de admisie
- 16 Siguranță
- 17 Geantă pentru scule (fără ilustrație)

* Accesorii. Accesoriile de livrare efective depind de configurația pachetului de pulverizare.



3.4 DATE TEHNICE

Tensiune :	230 - 240 Volt ~, 50 Hz
Acoperirea :	8 A inert
Cablu de alimentare :	6 m lungime, 3x1,0 mm ²
Max. current consumption:	4,2 A
Clasa de protecție:	IP 54
Putere de intrare a dispozitivului:	900 W
Presiune max. de lucru :	20,7 MPa (207 bar)
Debit maxim :	2,1 l/min
Debit volumic la 12 MPa (120 bari), pentru apă:	1,6 l/min
Temperatură max. material de acoperire :	43 °C
Vâscozitate max. :	15.000 mPas
Greutate	23,6 kg
Cantitatea de umplere a uleiului hidraulic:	0,96 Liter
Nivel oscilație :	< 2,5 m/s ²
Nivel presiune zgomot :	77 dB (A)*

* Locul de măsură: Distanța de 1 m față de partea laterală a unității și 1,60 m deasupra podelei, presiune de funcționare de 12 MPa (120 bar), podea izolată fonic

TRANSPORTUL ÎNTR-UN VEHICUL

Asigurați unitatea prin mijloace de fixare adecvate.

Unitatea poate fi așezată pe o parte, dacă este necesar. Vă rugăm să vă asigurați că niciun element atașat nu poate fi deteriorat. Atenție: Reziduurile de vopsea sau de solvenți pot scăpa din fittingurile de racordare!

4 ÎNCEPEREA UTILIZĂRII



Apăsați mânerul supapei de admisie înainte de punerea în funcțiune. Acest lucru asigură faptul că supapa nu este blocată/înțepenită.

4.1 UNITATE CU SISTEM DE ASPIRAȚIE

1. Asigurați-vă că suprafețele de etanșare de la conexiuni sunt curate. Asigurați-vă că orificiul de intrare roșu (1) este introdus în orificiul de admisie al materialului de acoperire (4).
2. Înșurubați piulița de racord (2) de pe furtunul de aspirație (3) pe orificiul de admisie a materialului de acoperire (4) cu cheia inclusă (41 mm) și strângeți-o cu mâna.
3. Puneți furtunul de retur (5) pe racordul (6) și fixați-l cu ajutorul clemei (7).

4.2 UNITATE CU RECIPIENT SUPERIOR

1. Asigurați-vă că suprafețele de etanșare de la conexiuni sunt curate. Asigurați-vă că orificiul de intrare roșu (1) este introdus în orificiul de admisie al materialului de acoperire (4).
2. Puneți furtunul de retur (5) pe racordul (6) și fixați-l cu ajutorul clemei (7).
3. Înșurubați recipientul superior (8) pe orificiul de admisie a materialului de acoperire (4) și strângeți-l cu mâna.

4.3 FURTUN DE ÎNALTĂ PRESIUNE ȘI PISTOL DE PULVERIZARE

1. Înșurubați furtunul de înaltă presiune (9) pe racordul pentru furtun.
2. Înșurubați pistolul de pulverizare (10) pe furtunul de înaltă presiune.
3. Strângeți toate piulițele olandeze de pe furtunul de înaltă presiune astfel încât să nu iasă niciun material de acoperire.
4. Înșurubați suportul de duze cu duza selectată pe pistolul de pulverizare, aliniați și strângeți ferm. (a se vedea, de asemenea, instrucțiunile pentru pistolul de pulverizare/suportul de duze)



Atenție

Când deșurubați furtunul de înaltă presiune, țineți racordul furtunului cu o cheie de 22 mm.

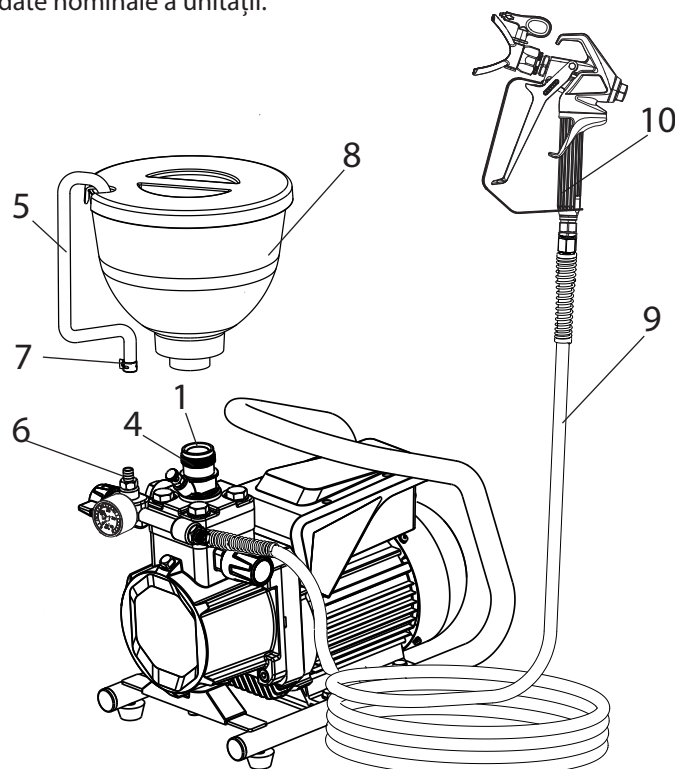
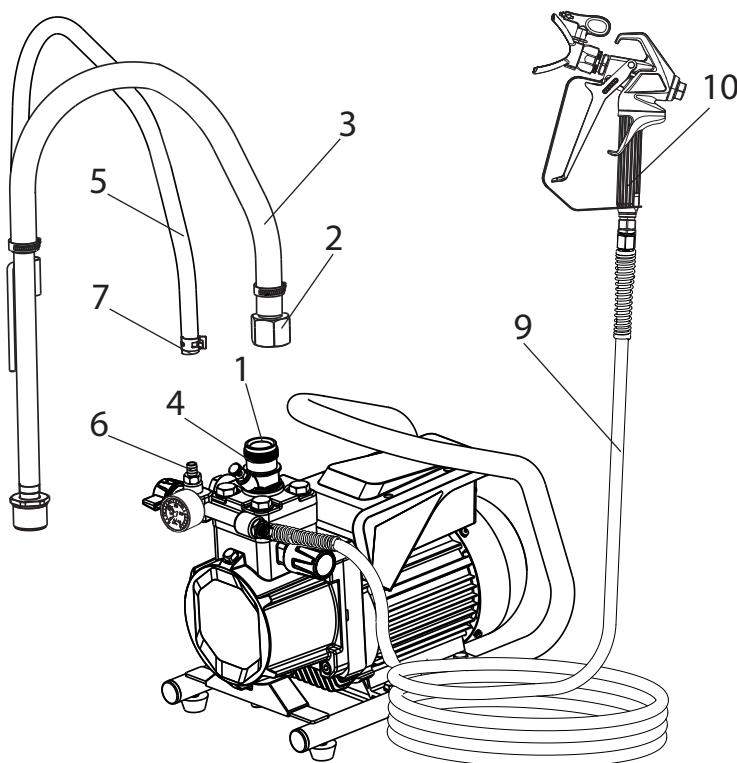
4.4 CONEXIUNEA LA REȚEAUA ELECTRICĂ



Atenție

Unitatea trebuie conectată la o priză cu protecție, împământată corespunzător (siguranță FI).

Înainte de a conecta unitatea la rețeaua electrică, asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde celei specificate pe plăcuța cu date nominale a unității.





ÎNCEPEREA UTILIZĂRII

4.5 CURĂȚAREA AGENTULUI PROTECTOR LA PRIMA UTILIZARE


Unitate cu sistem de aspirație

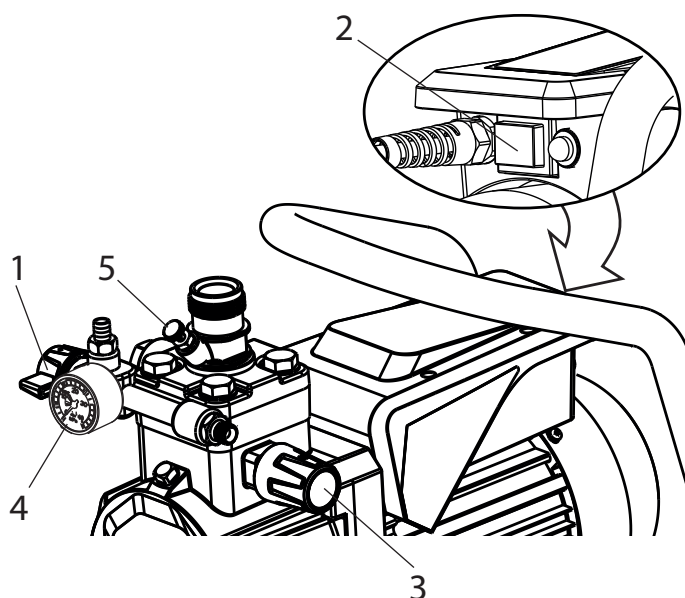
1. Scufundați sistemul de aspirație într-un recipient umplut cu un agent de curățare adecvat. (Recomandare: apă)

Unitate cu recipient superior

2. Umpleți un detergent adecvat în recipientul superior.
3. Setați supapa de suprapresiune (poz. 1) pe  (circulație), iar aparatul pornește.
4. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (2) (poz. I).
5. Rotiți spre dreapta butonul de reglare presiune (3) a materialului până la opritor.
6. Așteptați până când detergentul iese din furtunul de retur.
7. Întoarceți înapoi butonul de reglare a presiunii (3) cu aproximativ o tură.
8. Setați supapa de suprapresiune (1) pe  (stropire). În furtunul de înaltă presiune (vizibil pe manometrul (4)) se acumulează presiune.
9. Îndreptați duza pistolului de pulverizare spre un recipient de colectare deschis și apăsați pe trăgaciul pistolului de pulverizare.
10. Rotirea butonului de control al presiunii (3) spre dreapta crește presiunea. Setați aprox. 10 MPa (100 bar) pe manometru.
11. Stropiți detergentul din unitate timp de aprox. 1–2 min (~5 litri) în recipientul de colectare deschis.

4.6 AERISIȚI UNITATEA (SISTEMUL HIDRAULIC) DACĂ NU SE AUDE SUNETUL SUPAPEI DE ADMISIE

1. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (2) (poz. I).
2. Rotiți butonul de reglare a presiunii (3) cu trei ture spre stânga.
3. Reglați supapa de suprapresiune (1) pe  (circulație). Sistemul hidraulic este aerisit. Lăsați aparatul pornit timp de două-trei minute.
4. Rotiți spre dreapta butonul de reglare presiune (3) a materialului până la opritor.
5. Acționați scurt declanșatorul supapei (5). Se aude zgomoțul supapei de admisie.
6. În caz contrar, repetați punctele de la 2 la 5 sau bateți ușor cu un ciocan mic pe partea plată a supapei de evacuare.





4.7 UTILIZAREA UNITĂȚII PENTRU APLICAREA MATERIALELOR DE ACOPERIRE

Unitate cu sistem de aspirație

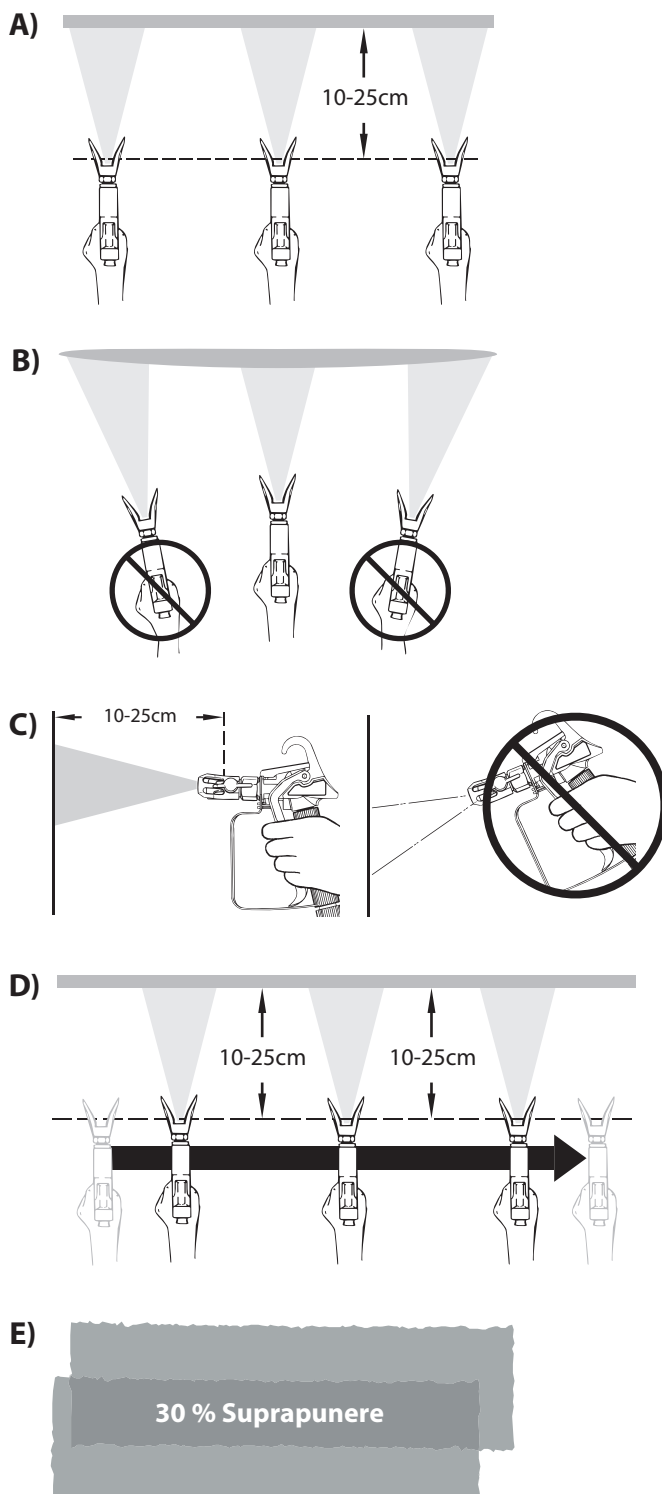
1. Se scufundă sistemul de aspirație în recipientul umplut cu material de acoperire.

Unitate cu recipient superior

2. Se toarnă materialul de acoperire în recipientul superior.
3. Setați supapa de suprapresiune (poz. 1) pe  (circulație), iar aparatul pornește.
4. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (2) (poz. I).
5. Rotiți spre dreapta butonul de reglare presiune (3) a materialului până la opritor. Dacă sunetul supapelor se schimbă, înseamnă că unitatea este ventilată și aspiră materialul de acoperire.
6. Dacă materialul de acoperire este evacuat din furtunul de retur, rotiți înapoi butonul de reglare a presiunii (3) cu aproximativ un tur.
7. Setați supapa de suprapresiune (1) pe  (stropire). În furtunul de înaltă presiune (vizibil pe manometrul (4)) se acumulează presiune.
8. Îndepărtați pistolul de pulverizare și pulverizați într-un recipient de colectare deschis pentru a elimina orice rest de detergent rămas în unitate. Dacă materialul de acoperire scapă din duză, închideți pistolul de pulverizare.
9. Reglați presiunea de pulverizare prin rotirea butonului de reglare a presiunii (3).
10. Aparatul este gata de pulverizare.


5 PULVERIZAREA

- Pentru o vopsire corespunzătoare, este esențial să creați un strat uniform de acoperire pe întreaga suprafață vopsită. Mișcați brațul cu viteză constantă și mențineți pistolul de pulverizat la distanță constantă față de suprafața vopsită. Distanța optimă de pulverizare între duză și suprafață este de 10-25 cm. (Fig. A)
- Mențineți jetul de material pulverizat la un unghi drept față de suprafață. Acest lucru înseamnă că trebuie să mișcați întreg brațul, nu doar să îndoiți încheietura. (Fig. B)
- Mențineți jetul de material perpendicular pe suprafață; în caz contrar, stratul va fi mai gros într-o extremitate a tiparului de pulverizare decât în cealaltă. (Fig. C)
- Acționați trăgaciul pistolului după ce începe mișcarea brațului. Eliberați trăgaciul înainte de a opri mișcarea brațului. Pistolul de pulverizat trebuie să se afle în mișcare atunci când trăgaciul este acționat și eliberat. (Fig. D) Evitați întreruperile în zona de pulverizare.
- La fiecare mișcare, asigurați o suprapunere de cca 30% a suprafeței de pulverizare. În acest mod, veți crea un strat de acoperire uniform. (Fig. E)
- Folosiți cea mai mică presiune posibilă care poate produce modelul de pulverizare dorit pentru a minimiza ceața de pulverizare.
- Pentru a obține suprafețe deosebit de bune în timpul lucrărilor de vopsire, există accesorii speciale în gama Wagner, de exemplu duzele FineFinish. Reprezentantul comercial Wagner va fi bucuros să vă sfătuiască.



6 MANEVRAREA FURTUNULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE

Unitatea este echipată cu un furtun de înaltă presiune special conceput pentru pompele cu diafragmă.


 Pericol	<p>Scurgerile de material din furtunul de înaltă presiune prezintă riscul de rănire. Înlocuiți imediat furtunul de înaltă presiune dacă este deteriorat.</p> <p>Nu reparați niciodată personal furtunurile de înaltă presiune!</p>
--	--


Furtunul de înaltă presiune trebuie manevrat cu grijă. Evitați îndoirea puternică sau plierea; cea mai mică rază acceptabilă de îndoire este de cca 20 cm.


Nu treceți cu un vehicul sau utilaj peste furtunul de înaltă presiune. Protejați-l împotriva obiectelor ascuțite sau tăioase.

Nu trageți niciodată de furtunul de înaltă presiune pentru a deplasa dispozitivul.


Asigurați-vă că furtunul de înaltă presiune nu se poate răsuci. Acest lucru poate fi evitat prin utilizarea unui pistol de pulverizare Wagner cu racord pivotant și un tambur pentru furtun.


	<p>Atunci când utilizați furtunul de înaltă presiune în timp ce vă aflați pe schele, este recomandat ca furtunul să se afle pe exteriorul schelelor.</p>
--	--

	<p>Riscul de deteriorare crește proporțional cu vechimea furtunului de înaltă presiune. Wagner recomandă înlocuirea furtunului de înaltă presiune după 6 ani.</p>
--	---

	<p>Pentru un nivel înalt de funcționalitate, siguranță și durabilitate, utilizați numai furtunuri de înaltă presiune originale Wagner.</p>
--	--

7 ÎNTRERUPEREA LUCRULUI

1. Setează supapa de suprapresiune pe  (suprapresiune, circulație).
2. Opriți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (poz. 0).
3. Acționați trăgaciul pistolului de pulverizat pentru a elibera presiunea din furtunul de înaltă presiune și pistolul de pulverizat.
4. Asigurați pistolul de pulverizat, a se vedea manualul de utilizare al acestuia.
5. Scoateți duza din suportul de duze și depozitați-o într-un recipient mic cu un agent de curățare adecvat.
6. Lăsați sistemul de aspirație scufundat în materialul de acoperire sau scufundați-l în agentul de curățare adecvat. Filtrul de admisie și unitatea nu trebuie să se usuce.
7. Acoperiți recipientul de material pentru a împiedica uscare vopselei.

	<p>La utilizarea substanțelor de acoperire bi-componente cu uscare rapidă, în decursul timpului de prelucrare, clătiți neapărat dispozitivul cu substanța de curățare adecvată, deoarece, în caz contrar, dispozitivul poate să fie curățat doar cu efort considerabil.</p>
--	---

8 CURĂȚAREA UNITĂȚII

Curățarea unității este cea mai bună metodă de a asigura funcționarea fără probleme a acesteia. După pulverizare, curățați unitatea. Nu trebuie să lăsați în niciun caz urme de material de curățare care să se usuce și să se întărească în unitate. Agentul de curățare utilizat (al cărui punct de aprindere trebuie să fie mai mare de 21°C) trebuie să fie adecvat pentru materialul de acoperire pulverizat.

	Pentru materialele de acoperire diluabile în apă, apa caldă îmbunătățește curățarea.
--	--

- **Asigurați pistolul de pulverizat**, a se vedea manualul de utilizare al acestuia.
Curățați și demontați duza.
- **Unitate cu sistem de aspirație**
 1. Setează supapa de suprapresiune (poz. 1) pe (circulație), iar aparatul pornește.
 2. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (poz. I).
 3. Scoateți sistemul de aspirație din recipientul de material. Furtunul de retur rămâne deasupra recipientului de material până când nu mai iese aproape deloc material de acoperire.
 4. Scufundați sistemul de aspirație într-un detergent adecvat.
 5. Întoarceți înapoi supapa de reglare presiunii pentru a seta o presiune minimă de pulverizare.
 6. Setează supapa de suprapresiune pe (stropire).
 7. Apăsăți trăgaciul pistolului de pulverizare pentru a pompa materialul de acoperire rămas din furtunul de înaltă presiune și din pistolul de pulverizare într-un recipient deschis (dacă este necesar, măriți încet presiunea de pe supapa de reglare a presiunii pentru a obține o livrare mai mare de material).

	Recipientul trebuie împământat în cazul materialelor de acoperire care conțin solvenți.
--	---

	Atenție! Nu pompați și nu pulverizați material într-un recipient cu deschidere mică (cu cep)!
--	---

8. Setează supapa de suprapresiune (poz. 1) pe (circulație), iar aparatul pornește.
9. Pompați un detergent adecvat în circuit timp de câteva minute.

	Die Reinigungswirkung erhöht sich, wenn die Spritzpistole im Wechsel geöffnet und geschlossen wird.
--	---

10. Setează supapa de suprapresiune (1) pe (stropire).
11. Efectul de curățare este sporit dacă pistolul de pulverizare este deschis și închis alternativ.
12. Setează supapa de suprapresiune (poz. 1) pe (circulație), iar aparatul pornește.
13. Opriți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (poz. 0).

• **Unitate cu recipient superior**

1. Setează supapa de suprapresiune (poz. 1) pe (circulație), iar aparatul pornește.
2. Porniți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (poz. I).
3. Întoarceți înapoi supapa de reglare presiunii pentru a seta o presiune minimă de pulverizare.
4. Setează supapa de suprapresiune pe (stropire).
5. Apăsăți trăgaciul pistolului de pulverizare pentru a pompa materialul de acoperire rămas din recipientul superior, furtunul de înaltă presiune și pistolul de pulverizare într-un recipient deschis (dacă este necesar, măriți încet presiunea de pe supapa de reglare a presiunii pentru a obține o livrare mai mare de material).

	Recipientul trebuie împământat în cazul materialelor de acoperire care conțin solvenți.
--	---

	Atenție! Nu pompați și nu pulverizați material într-un recipient cu deschidere mică (cu cep)!
--	---

6. Introduceți detergent adecvat în recipientul superior.
7. Setează supapa de suprapresiune (poz. 1) pe (circulație), iar aparatul pornește.
8. Pompați un detergent adecvat în circuit timp de câteva minute.
9. Setează supapa de suprapresiune pe (stropire).
10. Pompați detergentul rămas într-un recipient deschis până când unitatea este goală.
11. Setează supapa de suprapresiune (poz. 1) pe (circulație), iar aparatul pornește.
12. Opriți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (poz. 0).

8.1 CURĂȚAREA EXTERIORULUI UNITĂȚII

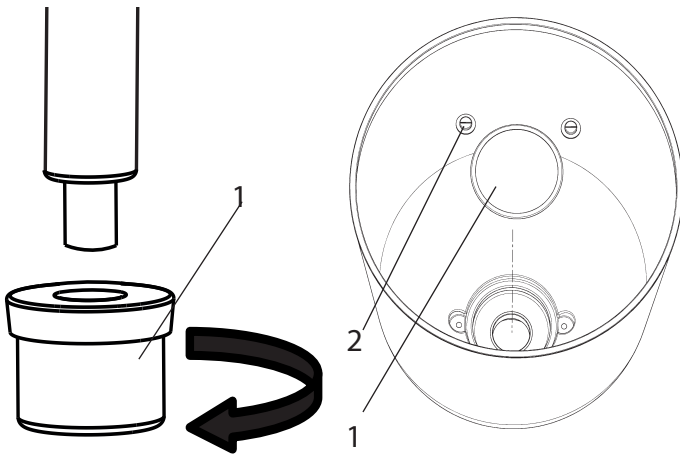
 Pericol	<p>Începeți prin a deconecta ștecărul de la priza electrică.</p> <p>Pericol de scurtcircuit în caz de pătrundere a apei! Nu curățați niciodată unitatea folosind sisteme de curățare cu apă sau abur la înaltă presiune.</p>
--------------------	--

 Pericol	<p>Nu introduceți furtunul de înaltă presiune în solvenți. Ștergeți exteriorul furtunului folosind doar o lavetă umedă.</p>
--------------------	---

Ștergeți exteriorul unității folosind o lavetă îmbibată cu un agent de curățare adecvat.

8.2 FILTRUL DE ASPIRAȚIE

	<p>Un filtru de aspirație curat garantează întotdeauna un volum maxim de alimentare, o presiune de aspirare constantă și funcționarea lipsită de probleme a unității.</p>
--	---



Sistem de aspirație

Recipient superior

Unitate cu sistem de aspirație

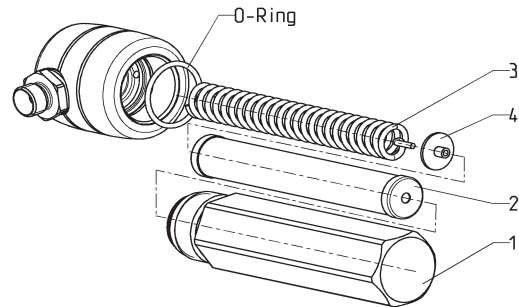
- Deșurubați filtrul (poz. 1) de pe tubul de aspirație.
- Curățați sau înlocuiți filtrul.
Pentru curățare, utilizați o perie aspră și un agent de curățare adecvat.

Unitate cu recipient superior

- Slăbiți șuruburile (2) cu o șurubelniță.
- Ridicați discul de filtrare (1) cu o șurubelniță și scoateți-l.
- Curățați sau înlocuiți discul de filtrare.
Pentru curățare, utilizați o perie aspră și un agent de curățare adecvat.

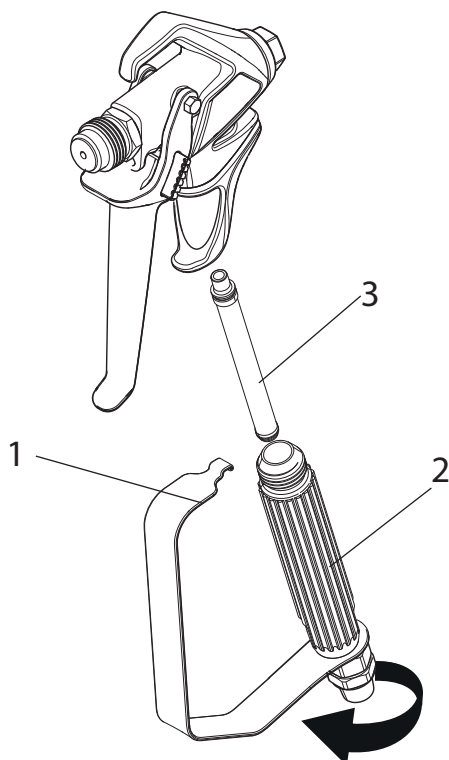
8.3 FILTRU DE ÎNALTĂ PRESIUNE (ACCESORII)

- Setați supapa de suprapresiune pe (suprapresiune, circulație).
- Oprțiți aparatul cu ajutorul comutatorului PORNIRE/OPRIRE (poz. 0).
- Deschideți filtrul de înaltă presiune și curățați inserția filtrului:
- Deșurubați cu mâna carcasa filtrului (1).
- Scoateți elementul filtrant (2) și scoateți arcul de susținere (3).
- Curățați toate componentele cu substanțele de curățare corespunzătoare. Dacă este disponibil aer comprimat – suflați prin filtrul de inserție și prin arcul de susținere.
- La montarea filtrului, asigurați-vă că discul de susținere (4) este așezat corect în inserția filtrului și verificați dacă garnitura inelară de pe carcasa filtrului este deteriorată.
- Înșurubați manual carcasa filtrului până la limita maximă (o forță de strângere mare nu face decât să îngreuneze demontarea ulterioară).



8.4 CURĂȚAREA PISTOLULUI DE PULVERIZAT FĂRĂ AER

1. Clătiți pistolul de pulverizat fără aer folosind un agent de curățare adecvat.
2. Curățați temeinic duza folosind un agent de curățare adecvat, îndepărtând complet urmele de material de acoperire.
3. Curățați temeinic exteriorul pistolului de pulverizat fără aer.



FILTRUL DE ADMISIE AL PISTOLULUI DE PULVERIZAT FĂRĂ AER

1. Desprindeți partea de sus a apărătorii trăgaciului (1) de pe capul pistolului.
2. Utilizând partea de jos a apărătorii trăgaciului ca pe o cheie, slăbiți și scoateți ansamblul mânerului (2) de pe capul pistolului.
3. Scoateți filtrul vechi (3) din capul pistolului. Curățați-l sau înlocuiți-l.
4. Introduceți filtrul nou, cu capătul conic înainte, în capul pistolului.
5. Înșurubați ansamblul mânerului pe capul pistolului. Strângeți-l folosind apărătoarea trăgaciului ca pe o cheie.
6. Fixați prin presare apărătoarea trăgaciului pe capul pistolului.

9 LUCRĂRILE DE SERVICE

9.1 LUCRĂRILE GENERALE DE SERVICE



Din motive de siguranță, se recomandă cu insistență o inspecție anuală efectuată de profesioniști. Vă rugăm să respectați, de asemenea, toate reglementările naționale aplicabile. În Germania, această inspecție (inclusiv dovada verificării) este obligatorie pentru asociația de asigurare de răspundere civilă a angajatorilor.

Teste minime înainte de fiecare punere în funcțiune

1. Verificați dacă furtunul de înaltă presiune, pistolul de pulverizare cu articulație pivotantă și conducta de conectare a unității cu ștecăr nu sunt deteriorate.
2. Verificați vizibilitatea la citire a manometrului.

Verificări la intervale regulate

1. Verificați supapa de admisie și de evacuare pentru uzură, curățați și înlocuiți piesele de uzură.
2. Curățați elementele de filtrare (pistol de pulverizare, sistem de aspirație) și înlocuiți-le dacă este necesar.

9.2 FURTUNUL DE ÎNALTĂ PRESIUNE

Inspectați vizual furtunul de înaltă presiune pentru a detecta orice fisuri sau umflături, în special în apropierea racordurilor. Piulițele racordurilor trebuie să se poată roti libere. Conductivitatea mai mică de 1 mega ohm trebuie să fie prezentă pe întreaga lungime.




Atenție

Toate testele electrice trebuie să fie efectuate de către Wagner Service.



Riscul de deteriorare crește proporțional cu vechimea furtunului de înaltă presiune. Wagner recomandă înlocuirea furtunului de înaltă presiune după 6 ani.

10 REPARAREA UNITĂȚII

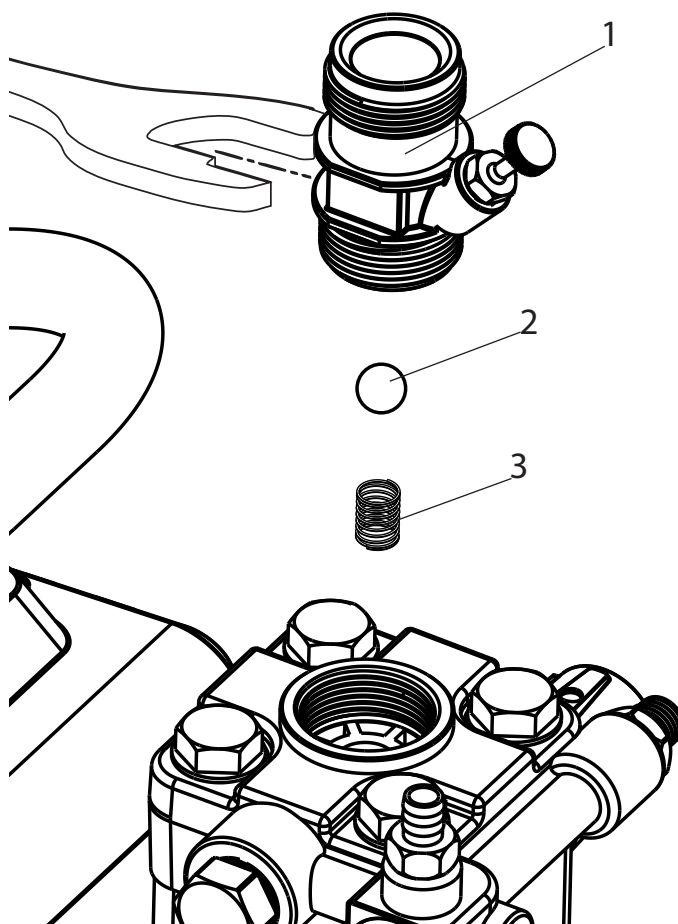
 <p>Pericol</p>	<p>Opriți unitatea. Înainte de orice lucrări de reparații: Deconectați ștecărul de la priza electrică și depresurizați aparatul.</p>
--	--

10.1 SUPAPA DE ADMISIE

1. Așezați cheia inclusă (30 mm) pe carcasă (1).
2. Slăbiți carcasa (1) cu lovituri ușoare de ciocan pe capătul cheii.
3. Deșurubați carcasa de la etapa de vopsea.
4. Îndepărtați bila (2) și arcul (3).
6. Curățați toate piesele, verificați dacă sunt deteriorate și înlocuiți-le dacă este necesar.

Montarea

1. Introduceți bila (2) și arcul (3) la loc.
2. Înșurubați carcasa (1) în etapa de vopsea.
3. Strângeți carcasa cu cheia (30 mm) și strângeți-o cu trei lovituri ușoare de ciocan la capătul cheii (corespunde unui cuplu de strângere de aproximativ 70 Nm).

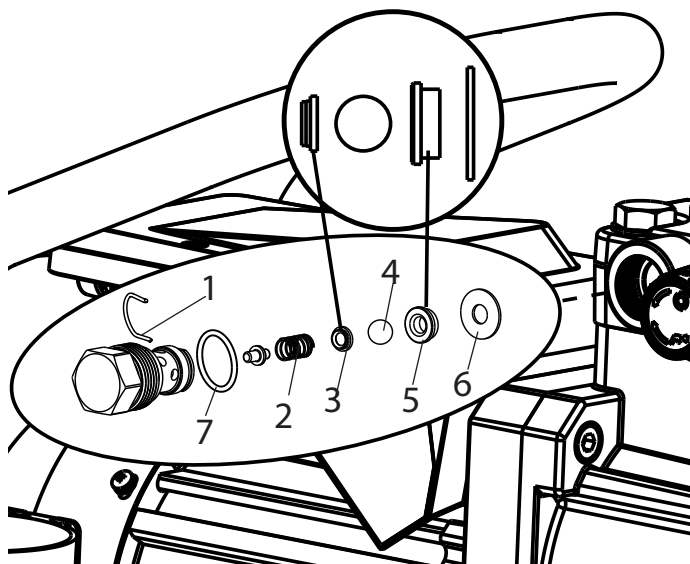


10.2 SUPAPA DE EVACUARE

1. Deșurubați supapa de evacuare de la etapa de vopsea cu o cheie (22 mm).
2. Scoateți cu grijă clema (1) cu șurubelnița inclusă, arcul de presiune (2) împinge afară bila (4) și scaunul supapei (5).
3. Curățați sau înlocuiți piesele individuale.
4. Verificați dacă garnitura inelară (7) este deteriorată.
5. Acordați atenție poziției de instalare atunci când montați inelul de susținere al arcului (3) (este introdus în arcul de presiune (2)), scaunul supapei de ieșire (5) și inelul de etanșare (6), -> a se vedea ilustrația

Vă rugăm să rețineți, de asemenea, următoarele informații:

1. Cuplul pentru montarea supapei de evacuare este de 60 Nm.
2. În timpul funcționării normale, verificați în mod regulat dacă supapa de evacuare s-a slăbit.
3. Întotdeauna înlocuiți și garnitura (6) atunci când demontați supapa de evacuare, indiferent de componența pe care doriți să o înlocuiți. Indicație: Garnitura (6) se află în interiorul etapei de vopsea.

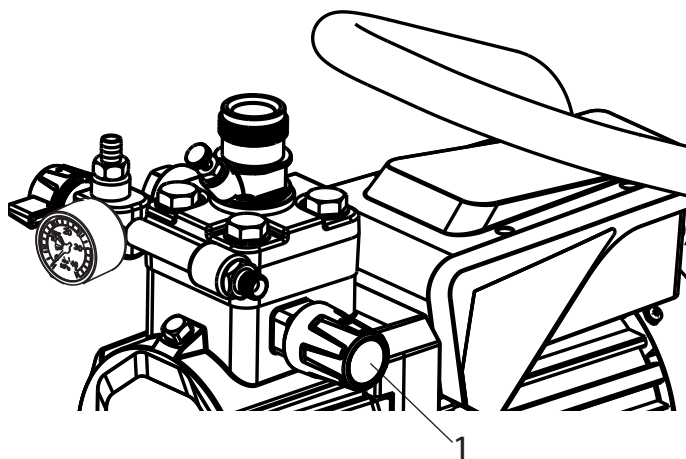


10.3 SUPAPA DE REGLARE A PRESIUNII



Pericol

Înlocuiți supapa de reglare a presiunii (1) numai de către serviciul de asistență tehnică pentru clienți. Presiunea de operare maximă trebuie reajustată de către serviciul clienți.



10.4 PIESE DE UZURĂ TIPICE

În ciuda utilizării unor materiale de înaltă calitate, este de așteptat să se producă uzură pe următoarele piese din cauza efectului foarte abraziv al cernelurilor:

Supapa de admisie (Nr. de comandă pentru piese de schimb: 2443943)

Pentru schimbare consultați punctul 10.1 (Defecțiunea se remarcă prin pierderea performanței și/sau prin aspirație slabă sau inexistentă – o curățare temeinică poate duce, de asemenea, la o îmbunătățire)

Supapa de evacuare (Nr. de comandă pentru piese de schimb: 2443904)

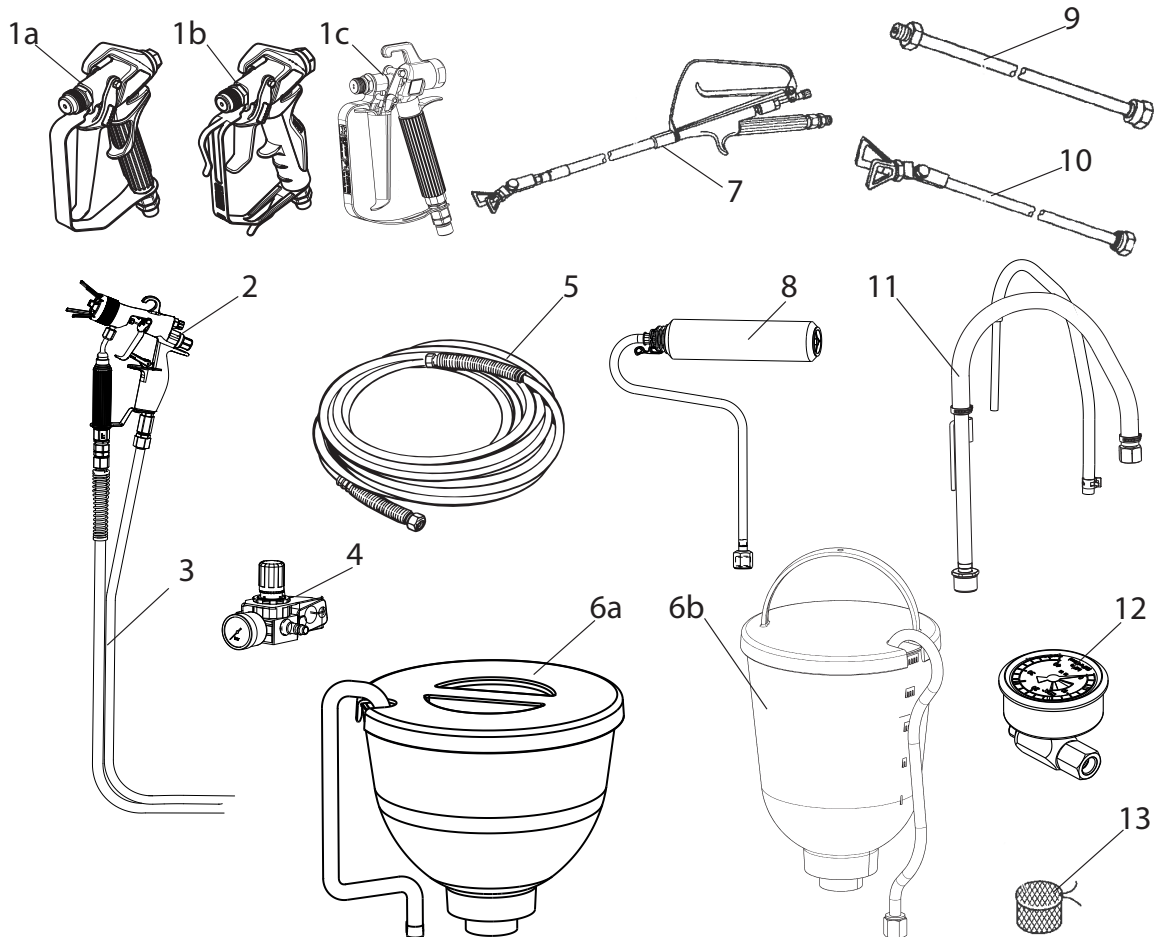
Pentru schimbare consultați punctul 10.2 (Defecțiune vizibilă prin pierderea de putere și/sau admisie slabă) Experiența arată că supapa de evacuare are o durată de exploatare mult mai lungă decât cea de admisie. O curățare temeinică poate fi utilă în acest caz.

10.5 DEPANAREA DEFECȚIUNILOR

TIP DE DEFECȚIUNE	CE ALTCEVA?	CAUZĂ POSIBILĂ	MĂSURI DE REMEDIERE A DEFECȚIUNILOR
Unitatea nu pornește		Nu se aplică tensiune.	Verificați sursa de tensiune.
		Siguranța dispozitivului a reacționat	Lăsați motorul să se răcească și introduceți siguranța la loc
Unitatea nu aspiră material	Nu ies bule de aer din furtunul de retur	Supapă de admisie sau de evacuare blocată/uzată	Demontați și curățați supapele (-> a se vedea punctul 10.1/10.2). Înlocuiți piesele uzate
		Supapa de reglare a presiunii este întoarsă complet înapoi	Rotiți supapa de reglare a presiunii spre dreapta până la limita maximă.
	Les bule de aer din furtunul de retur	Unitatea aspiră aer secundar	Verificați: Sistemul de aspirație este strâns? Lipsește intrarea roșie la intrarea materialului de acoperire (-> a se vedea punctul 4.1)
Unitatea nu generează presiune	Unitatea a aspirat	Aer în circuitul de ulei	Aerisiți circuitul de ulei din unitate rotiți supapa de reglare al presiunii complet spre stânga (până când este rotită prea mult) și lăsați-o să funcționeze timp de aproximativ 2-3 minute, apoi rotiți supapa de control al presiunii spre dreapta și reglați presiunea de pulverizare (repețiți procesul de mai multe ori dacă este necesar).
	Unitatea a ajuns la presiune, dar la stropire presiunea se prăbușește și la manometru	Filtrul de admisie înfundat	Verificați filtrul de admisie/curățați/înlocuiți dacă este necesar
		Vopseaua nu poate fi prelucrată în această stare, vopseaua se lipește de supape (supapa de admisie) din cauza proprietăților sale, iar debitul este prea mic	Diluarea vopselei
	Unitatea a ajuns la presiune, dar la stropire jetul de stropire se prăbușește, manometrul indică în continuare presiune ridicată	Filtrele înfundate lasă să treacă prea puțină vopsea	(filtru de înaltă presiune, dacă este prezent), verificați/curățați filtrul pistolului
		Duza înfundată	Curățați duza
	Unitatea nu generează presiunea maximă posibilă, vopseaua curge din furtunul de retur în ciuda poziției de pulverizare	Supapa de siguranță defectă	Duceți unitatea la un centru autorizat de service Wagner.

11 ACCESORII SI PIESE DE SCHIMB

11.1 ACCESORII



Accesorii:

POZ.	DESCRIERE	COD
1a	Pistol pulverizare, Vector Pro 2 degete	0538 041
	Pistol pulverizare, Vector Pro 4 degete	0538 040
1b	Pistol pulverizare, Vector Grip 2 degete si 4 degete	0538 043
1c	Pistol pulverizare, AG-14 (versiune din oțel inoxidabil)	0502081A
2	Pistol de pulverizare AirCoat AC 4500 (albastru)	2368 269
3	Furtun dublu	9984 564
4	Kit de montare a regulatorului AirCoat	0340 250
5	Furtun de înaltă presiune DN6-PN270-1/4"NPSM-15m	9984 574
	Furtun de înaltă presiune DN3-PN250-1/4"NPSM-7,5m	9984583
6a	Recipient superior 3,7 l	2444212
6b	Recipient superior 5,0 l	0341265

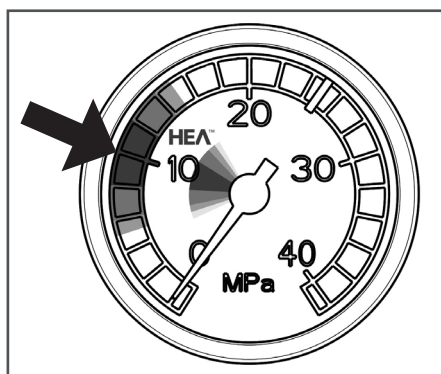
POZ.	DESCRIERE	COD
7	Pistol cu prelungitor 120 cm; filet G 7/8" 200 cm; filet G 7/8"	0296 441 0296 442
8	Inner-Feed Roller	2418370
9	Prelungire duză 12,5 cm 25 cm 50 cm 75 cm	2418853 2418854 2418855 2418856
10	Extensie duză cu articulație pivotantă 90 cm 180 cm	2418862 2418863
11	Sistem de aspirație (flexibil)	2444485
12	Manometru (HEA)	2383 995
13	Sac de filtrare, dimensiunea ochiurilor de plasă 0,3 mm	0097 531

DUZELE HEA PENTRU PULVERIZARE CU CEAȚĂ REDUSĂ LA JOASĂ PRESIUNE

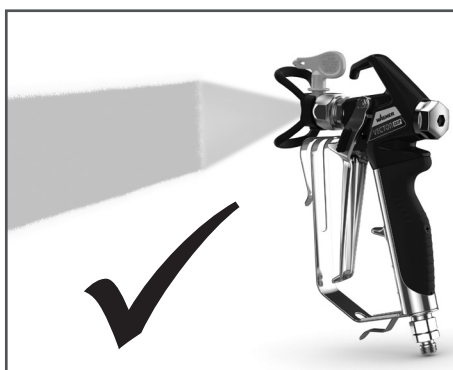
HEA HIGH EFFICIENCY
AIRLESS

HEA este acronimul pentru High Efficiency Airless (înalță eficiență fără aer) – o tehnologie inovatoare pentru duze care schimbă complet pulverizarea fără aer. Duzele HEA permit reducerea presiunii dispozitivului de pulverizare și funcționarea într-un interval redus de presiune (în mod ideal, de la 80 la 140 de bari). Duzele pot fi utilizate împreună cu toate suporturile de duze TradeTip 3 și toate dispozitivele WAGNER.

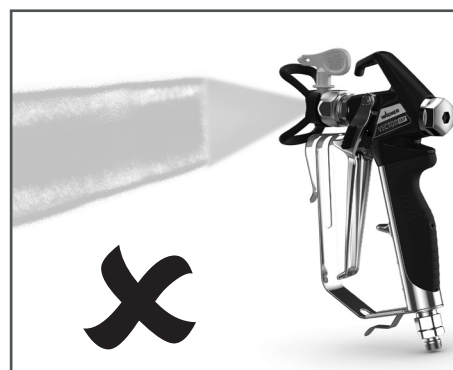
Unele vopsele trebuie diluate pentru obținerea unor rezultate optime. Experții în tehnologii de aplicare de la Wagner au testat pentru dvs. o varietate largă de materiale. Recomandările acestora au fost incluse în Ghidul de pulverizare Wagner de la adresa sprayguide.wagner-group.com.



Reglați presiunea la o valoare redusă din intervalul HEA și începeți.



Tipar uniform de pulverizare, fără margini evidente.



Dacă apar margini, măriți lent presiunea.

Tabelul de duze HEA



Toate duzele din tabelul de mai jos sunt furnizate împreună cu filtrul pentru pistol adecvat.

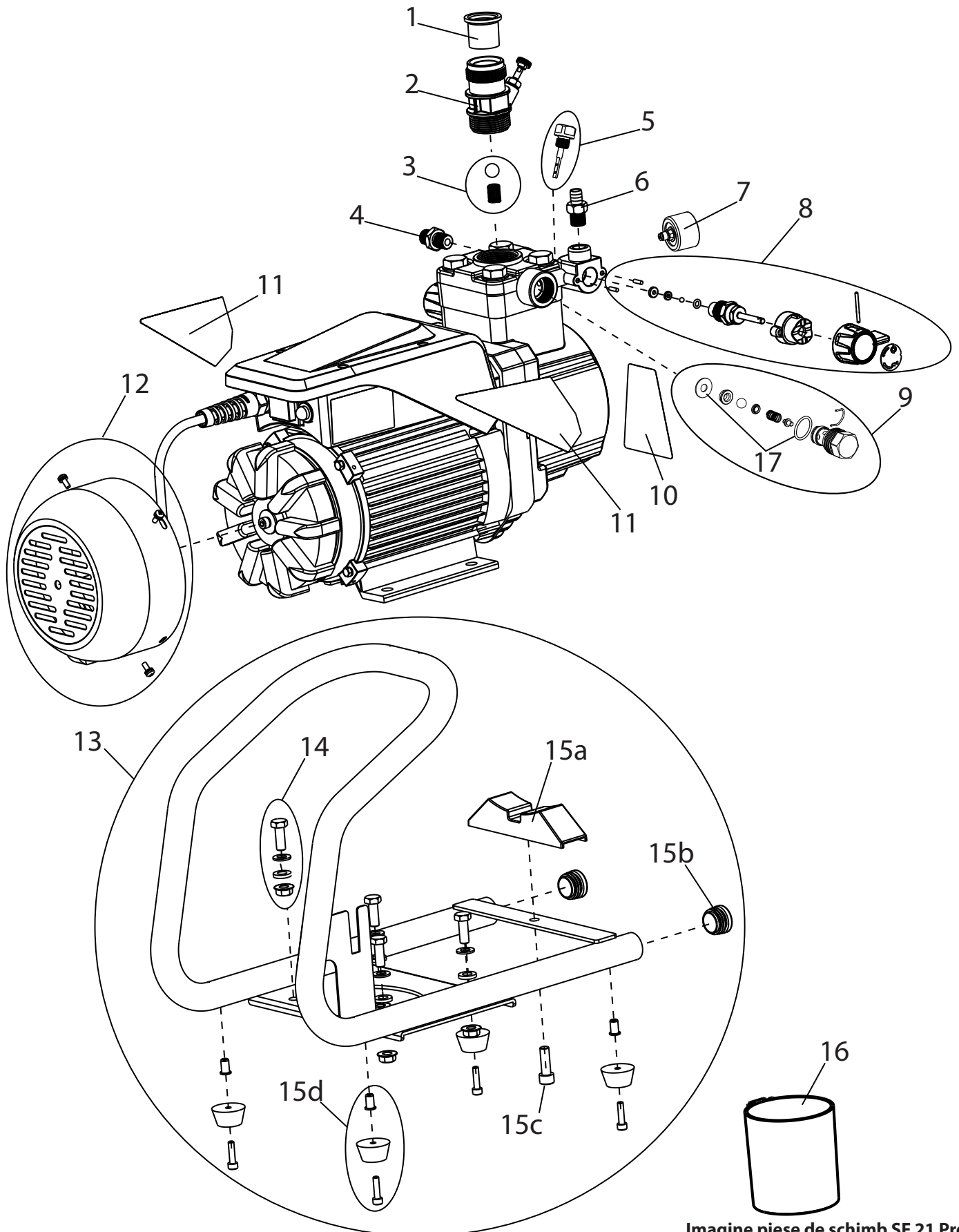
Aplicare	Marcaj duză	Unghi de pulverizare	Alezaj in/mm	Lățime pulverizare mm ¹⁾	Filtru pistol	Nr. catalog
Vopsele din rășini sintetice Vopsele pe bază de PVC	211	20°	0.011 / 0.28	120	Roșu	0554211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	Roșu	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	Roșu	0554411
Vopsele, grunduri Chituri	213	20°	0.013 / 0.33	120	Roșu	0554213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	Roșu	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	Roșu	0554413
Chituri Vopsele antirugină	415	40°	0.015 / 0.38	190	Galben	0554415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	Galben	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	Galben	0554615
Vopsele antirugină Vopsele pe bază de latex Dispersante	417	40°	0.017 / 0.43	190	Alb	0554417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	Alb	0554517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	Alb	0554617
Vopsele antirugină Vopsele pe bază de latex Dispersante	519	50°	0.019 / 0.48	225	Alb	0554519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	Alb	0554619
Straturi ignifuge	421	40°	0.021 / 0.53	190	Alb	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	Alb	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	Alb	0554621

1) Lățime de pulverizare la cca 30 cm distanță față de obiect și presiune de 100 bari (10 MPa) cu vopsea din rășini sintetice, 20 DIN s.



11.2 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB SF 21 PRO

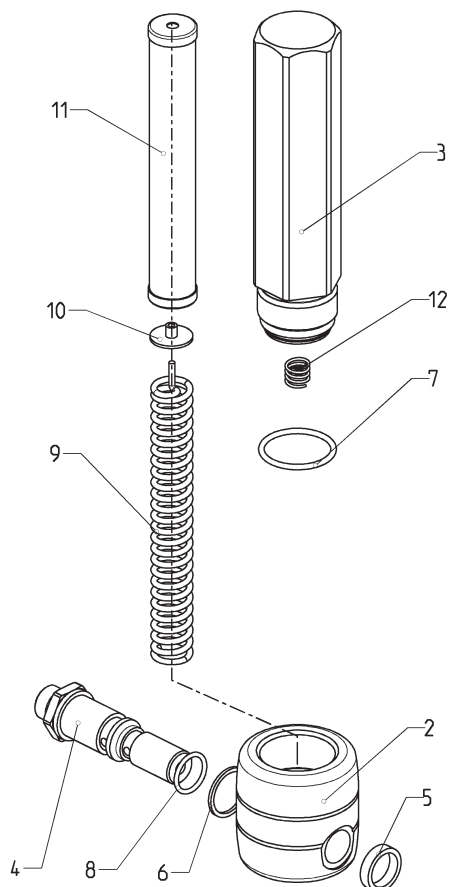
POZ.	COD	DESCRIERE
1	2452215	Orificiul de intrare
2	2443908	Carcasă supapa de admisie compl. (incl. poz. 1)
3	2443943	Supapă de admisie
4	2443952	Duză
5	2443941	Indicator de nivel de ulei
6	2443942	Duză
7	0252776	Manometru
8	2443921	Supapă de siguranță compl.
9	2443904	Supapă de evacuare
10	2438683	Etichetă frontală SF 21 Pro
11	2445241	Etichetă (dreapta+stânga)
12	2443944	Capac compl.
13	2443855	Cadru compl.
14	2444508	Set de șuruburi (4 buc.)
15	2444509	Set de componente mici (incl. poz. 15a, 15b (2x), 15c, 15d (4x))
16	2443953	Recipient de curățare
17	2486300	Kit garnitură supapă de evacuare



Imagine piese de schimb SF 21 Pro

11.3 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB FILTRU DE ÎNALTĂ PRESIUNE (ACCESORII)

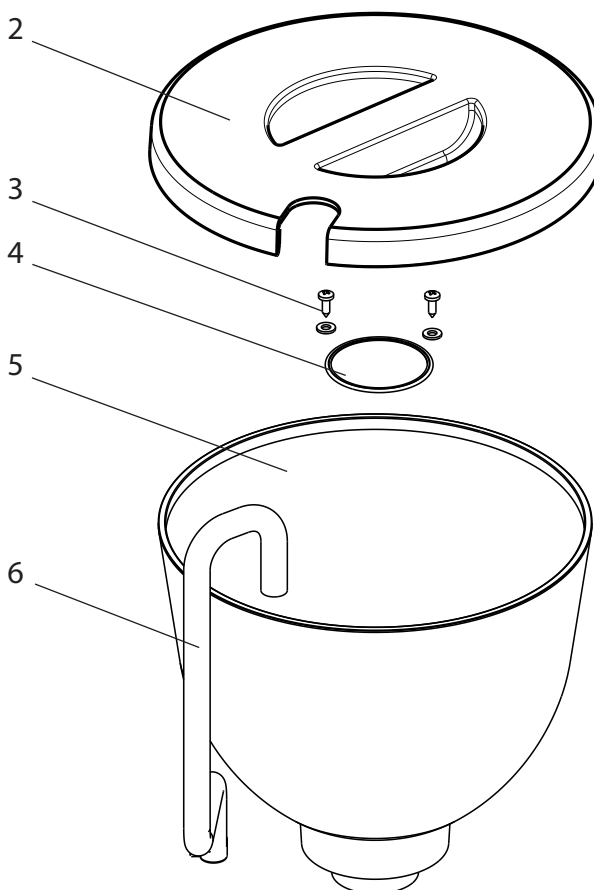
POZ.	COD	DESCRIERE
1	0097 123	Filtru de înaltă presiune HF-01 compl.
2	0097 301	Bloc filtru
3	0097 302	Carcasă filtru
4	0097 306	Șurub tubular
5	0097 304	Inel de etanșare
6	9970 110	Inel de etanșare
7	9974 027	Oring 30 x 2 (PTFE)
8	9971 401	Oring 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Arc de susținere
10	0508 603	Disc de susținere
11	0508 748	Cartuș filtru sită de 60
	Opțional: 0508 450	Cartuș filtru sită de 100
	0508 449	Cartuș filtru sită de 30
12	9994 245	Arc de presiune



Imagine piese de schimb filtru de înaltă presiune

11.4 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB RECIPIENT PARTE SUPERIOARĂ

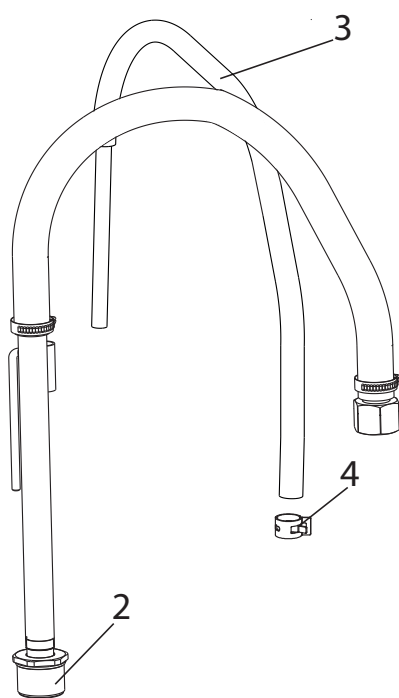
POZ.	COD	DESCRIERE
1	2444212	Recipient parte superioară 3,7 l, compl. (poz. 2-6)
2	2445295	Capac
3	9902 306	Șurub 3,9x13 (2)
4	0037 607	Disc filtru, dimensiunea ochiurilor de plasă 0,8 mm
	Opțional: 0003 756	Disc filtru, dimensiunea ochiurilor de plasă 0,4 mm
5	2445298	Recipient parte superioară
6	2445297	Tub retur



Imagine piese de schimb recipient parte superioară

11.5 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB SISTEM DE ASPIRAȚIE

POZ.	COD	DESCRIERE
1	2444485	Sistem de aspirație compl.
2	2444491	Filtru de aspirație
3	2444493	Furtun retur
4	2444494	Colier



Imagine piese de schimb sistem de aspirație

VERIFICAREA DISPOZITIVULUI / INDICAȚII DE ELIMINARE CA DEȘEU /
INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUS / GARANȚIE

VERIFICAREA DISPOZITIVULUI

Din motive de siguranță, recomandăm totuși, dacă este nevoie, verificarea competentă cel puțin la fiecare 12 luni, pentru a se asigura în continuare o utilizare sigură.

La dispozitivele scoase din funcțiune, verificarea poate fi amânată până la următoarea punere în funcțiune.

Suplimentar, se vor respecta toate prevederile naționale (eventual divergente) privind verificarea și întreținerea.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să vă adresați Departamentului Servicii clienți al firmei Wagner.

INDICAȚII DE ELIMINARE CA DEȘEU

Conform Directivei europene 2012/19/UE pentru eliminarea dispozitivelor electrice vechi și a transpuerilor acesteia în legislația națională, acest produs nu trebuie eliminat ca deșeu casnic, ci trebuie predat pentru revalorificare ecologică!



Dispozitivul dumneavoastră vechi Wagner este preluat înapoi de către noi, respectiv de către reprezentanțele noastre comerciale, și eliminat ca deșeu în mod ecologic. În acest caz, adresați-vă către unul dintre punctele noastre de service, respectiv către una dintre reprezentanțele noastre comerciale sau direct către noi.

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUS

Pe baza unei Ordonanțe a UE în vigoare de la 01.01.1990, producătorul răspunde pentru produsul său doar atunci când toate piesele provin de la producător sau au fost aprobate de către acesta, respectiv dispozitivele sunt montate și utilizate corespunzător. La utilizarea de accesorii și piese de schimb străine, răspunderea poate dispărea integral sau parțial, în cazuri extreme, utilizarea întregului aparat poate fi interzisă de către autoritățile competente (asociații profesionale și inspecionate de muncă).

Cu accesoriile și piesele de schimb originale WAGNER, aveți garanția că toate prevederile de siguranță sunt îndeplinite.

GARANȚIE 3 + 2 ANI LA ACEST PRODUS WAGNER PENTRU MEȘTERI PROFESIONIȘTI (Stadiu la 03.03.2022)

Compania WAGNER îi oferă exclusiv cumpărătorului comercial care a achiziționat acest produs de la un comerciant de specialitate autorizat (denumit în continuare „client”), în plus față de reglementările legale privind garanția, o garanție pentru produsele înregistrate pe internet, la adresa <https://go.wagner-group.com/3plus2-info>, cu excepția cazului în care există un

motiv pentru excludere de la garanție.

Perioada de garanție pentru produsele (dispozitivele) WAGNER utilizate de meșteri profesioniști este de 36 de luni și începe de la data primei achiziții. Intervalul de garanție se poate prelungi cu alte 24 de luni, dacă produsul este înregistrat în decurs de 28 de zile de la achiziție, pe internet, la adresa <https://go.wagner-group.com/3plus2>.

În cazul închirierii comerciale, al utilizării industriale (de exemplu, utilizarea în ture de lucru) sau al unei utilizări echivalente a produselor, perioada de garanție este de 12 luni din cauza solicitării semnificativ mai mari. În acest caz, ne rezervăm dreptul de a efectua o verificare în situații individuale și, dacă este necesar, de a refuza garanția.

Dacă în decursul perioadei de garanție se face dovada unor defecte de material, prelucrare sau performanța dispozitivului, atunci pretențiile de garanție pot fi invocate neîntârziat, cel mai târziu într-un termen de 2 săptămâni de la descoperirea defectului.

Condițiile de garanție detaliate pot fi obținute la cerere de la partenerii WAGNER autorizați (consultați site-ul web sau manualul de utilizare) sau în formă text, pe site-ul nostru web:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Modificările sunt rezervate

Declarație de conformitate UE

Noi declaram, pe proprie răspundere ca acest produs este conform cu următoarele pre-vederi:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Conform următoarelor norme armonizate în vigoare:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Declarația de conformitate UE este anexată produsului. La cerere, poate fi comandată ulterior cu numărul de comandă **2448573**.

PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU NA OBSLUHU

Obsah

1	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	54	4.6	Odvzdušnite prístroj (hydraulický systém), ak nie je počuť zvuk vstupného ventilu	62
2	BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE STRIEKANIE BEZ VZDUCHU	55	4.7	Uvedenie zariadenia do prevádzky s materiálom povrchovej úpravy	62
2.1	Bod vzplanutia	55	5	STRIEKANIE	63
2.2	Ochrana proti explózií	55	6	MANIPULÁCIA S VYSOKOTLAKOVOU HADICOU	64
2.3	Nebezpečenstvo explózií a požiaru počas striekania zápalnými zdrojmi	55	7	PRERUŠENIE PRÁCE	64
2.4	Nebezpečenstvo poranenia striekajúcim prúdom	56	8	ČISTENIE ZARIADENIA	65
2.5	Striekaciu pištoľ zabezpečte proti neúmyselnému zapnutiu	56	8.1	Čistenie vonkajších častí zariadenia	66
2.6	Spätný náraz striekacej pištole	56	8.2	Nasávací filter	66
2.7	Ochrana dýchacích ciest na ochranu pred výparmi rozpúšťadla	56	8.3	Vysokotlakový filter (príslušenstvo)	66
2.8	Zamedzte chorobám z povolania	56	8.4	Čistenie bezvzduchovej striekacej pištole	67
2.9	Max. prevádzkový tlak	56	9	ÚDRŽBA	67
2.10	Vysokotlaková hadica	56	9.1	Všeobecná údržba	67
2.11	Elektrostatický náboj (vznik iskry alebo plameňa)	56	9.2	Vysokotlaková hadica	67
2.12	Prístroj nasadený na stavbách a dielňach	57	10	OPRAVY ZARIADENIA	68
2.13	Ventilácia pri striekaní v miestnostiach	57	10.1	Vstupný ventil	68
2.14	Odsávacie zariadenia	57	10.2	Výpustný ventil	69
2.15	Uzemnenie objektu striekania	57	10.3	Tlakový regulačný ventil	69
2.16	Nanášací materiál	57	10.4	Typické opotrebovateľné diely	69
2.17	Čistenie prístroja	57	10.5	Riešenie problémov a porúch	70
2.18	Práce alebo opravy na elektrickom zariadení	57	11	PRÍSLUŠENSTVO A ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV	71
2.19	Údržbárske práce a pracovné prestávky	57	11.1	Príslušenstvo	71
2.20	Postavenie na nerovnom teréne	57	11.2	Zoznam náhradných dielov Super Finish 21 Pro	74
2.21	Intenzita kmitania	57	11.3	Zoznam náhradných dielov vysokotlakového filtra (príslušenstvo)	76
3	VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O POUŽÍVANÍ / POPIS ZARIADENIA	57	11.4	Zoznam náhradných dielov hlavný zásobník	76
3.1	Určené používanie	57	11.5	Zoznam náhradných dielov nasávacieho systému	77
3.2	Materiály povrchovej úpravy	58	Kontrola zariadenia	78	
3.2.1	Materiály povrchovej úpravy s prídavnými materiálmi s ostrými hranami	58	Pokyn pre likvidáciu	78	
3.2.2	Filtrovanie	58	Dôležitá poznámka k záruke výrobku	78	
3.3	Vysvetľujúce obrázky	59	Záruka	78	
3.4	Technické údaje	60	Vyhlásenie o zhode EÚ	78	
4	UVEDENIE DO PREVÁDZKY	61	Servisné strediská spoločnosti	80	
4.1	Prístroj s nasávacím systémom	61			
4.2	Prístroj s hlavným zásobníkom	61			
4.3	Vysokotlaková hadica a striekacia pištoľ	61			
4.4	Pripojenie k elektrickej sieti	61			
4.5	Čistiaci konzervačný prostriedok pri úvodnom spustení prevádzky	62			

1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor!



Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, obrázky a technické údaje, ktoré patria k tomuto elektrickému náradu. Zanedbanie pri dodržiavaní nasledovných pokynov môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo ťažkým poraneniám. **Uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie do budúcnosti.** Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradia prevádzkované zo siete (so sieťovým vedením) a na elektrické náradia prevádzkované prostredníctvom akumulátora (bez sieťového vedenia).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a) V pracovnom priestore udržiavajte poriadok a zaisťte dobré osvetlenie. Neporiadok alebo neosvetlené pracovné priestory môžu byť zdrojom úrazov.
- b) S nástrojom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické nástroje produkujú iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo páru.
- c) Počas používania elektrického nástroja sa musia deti a ostatné osoby nachádzať v dostatočnej vzdialenosti. V prípade odchýlky môžete stratiť kontrolu nad nástrojom.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Napájacia zástrčka nástroja sa musí hodiť do zásuvky. Zástrčka sa v žiadnom prípade nesmie meniť. S nástrojmi s ochranným uzemnením nepoužívajte adaptérovú zástrčku. Pri používaní nemenených zástrčiek a vhodných zásuviek sa znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú trubice, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. V prípade uzemnenia tela vzniká zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) Uchovávajte nástroj mimo dosahu dažďa a vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického nástroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte kábel na iný účel, ako bol určený, napr. na nosenie alebo zavesenie nástroja či na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Uchovávajte kábel mimo dosahu vysokých teplôt, oleja, ostrých hrán a pohybujúcich sa častí nástroja. Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

e) Ak používate elektrické náradie na voľnom priestranstve, použite len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné taktiež na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na používanie vonku znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

f) Ak je nutné používať zariadenie vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Použitie prúdového chrániča zabráňuje vzniku nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Práci s elektrickým nástrojom venujte náležitú pozornosť a postupujte pri nej opatrne. Nástroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní nástroja môže viesť k vážnym zraneniam.
- b) Noste osobné ochranné prostriedky a vždy používajte ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková ochranná obuv, ochranná prilba či ochrana sluchu, používaných v závislosti od typu a použitia elektrického nástroja, znižuje riziko zranení.
- c) Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Skôr ako elektrické náradie pripojíte k napájaciemu zdroju, zdvihnete ho, alebo ho budete prenášať, uistite sa, že je vypnuté. Ak máte pri prenášaní nástroja prst na spínači alebo ak nástroj pripojíte na elektrickú sieť zapnutú, môže dôjsť k úrazu.
- d) Pred zapnutím nástroja odstráňte z jeho blízkosti nastavovacie nástroje a skrutkové kľúče. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa zachytí v rotujúcej časti nástroja, môže spôsobiť zranenia.
- e) Pri práci zaujmite stabilný postoj. Stojte bezpečne a neustále udržiavajte rovnováhu. V prípade neočakávaných situácií tak budete mať nástroj lepšie pod kontrolou.
- f) Noste vhodné oblečenie. Nenoste dlhý odev ani šperky. Zaisťte, aby ste mali vlasy, odev a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- g) Nedovoľte falošnému pocitu istoty znížiť vašu pozornosť a nikdy neobchádzajte bezpečnostné predpisy používania elektrického náradia, aj keď už vďaka viacnásobnému použitiu dôkladne poznáte dané elektrické náradie. Nepozornosť pri obsluhu môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenia.

4. Používanie a zaobchádzanie s elektrickým náradím

- a) **Nástroj nepreťažujte. Na prácu používajte elektrický nástroj, ktorý je na ňu určený.** S vhodným elektrickým nástrojom pracujte v rámci stanovenej oblasti výkonov, je to vhodné a bezpečné.
- b) **Nepoužívajte elektrický nástroj s pokazeným spínačom.** Elektrický nástroj, ktorý nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a je nutné opraviť ho.
- c) **Skôr ako vykonáte nastavenie nástroja, vymeníte príslušenstvo či nástroj odložíte, vyťahnite zástrčku zo zásuvky.** Toto preventívne opatrenie zabráni neúmyselnému zapnutiu nástroja.
- d) **Nepoužívané elektrické nástroje uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby nástroj obsluhovali osoby, ktoré s tým nie sú oboznámené alebo nečítali tieto pokyny.** Elektrické nástroje obsluhované neskúsenými osobami predstavujú nebezpečenstvo.
- e) **Vykonávajte dôkladnú údržbu nástroja. Kontrolujte, či pohyblivé časti nástroja bezchybne fungujú a nie sú zaseknuté, či jednotlivé časti nie sú porušené alebo poškodené, čo by malo vplyv na funkčnosť nástroja. Poškodené časti nechajte pred použitím nástroja opraviť. Mnoho úrazov je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrických nástrojov.**
- f) **Elektrický nástroj, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. používajte vsúlade s týmito pokynmi a tak, ako je predpísané pre tento špeciálny typ nástroja. Berte pritom do úvahy pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Použitie elektrických nástrojov na iný ako stanovený účel môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.**
- g) **Rukoväte aj úchopné plochy vždy udržiavajte suché, čisté a bez zvyškov oleja a mastnoty.** Pri šmyklavých rukovätiach a úchopných plochách nie je možné bezpečne ovládať a kontrolovať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.

5. Servis


- a) **Opravu nástroja smú vykonávať výhradne kvalifikovaní odborníci apomocou originálnych náhradných dielov.** Bude tak zaistené, že bezpečnosť nástroja zostane zachovaná.
- b) **V prípade poškodenia kábla sieťového pripojenia prístroja musí byť kábel vymenený výrobcom alebo zákazníckym servisom či inou podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrozeniu zdravia.**

2 BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE STRIEKANIE BEZ VZDUCHU


Musia sa dodržiavať všetky platné miestne bezpečnostné požiadavky.

Pre bezpečné zaobchádzanie s vysokotlakovými postrekovačmi bez vzduchu je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné predpisy


2.1 BOD VZPLANUTIA

 Pozor	<p>Striekajte len náterové materiály vrstvy s bodom vzplanutia väčším alebo rovným 21 °C. Bod vzplanutia je najnižšia teplota, pri ktorej sa z náterového materiálu vytvárajú výpary. Tieto výpary postačujú na vytvorenie horľavej zmesi so vzduchom nad náterovým materiálom.</p>
---	---



2.2 OCHRANA PROTI EXPLÓZII

 Pozor	<p>Prístroj sa nesmie používať v prevádzkových priestoroch, ktoré spadajú pod nariadenie o ochrane proti explózií. Prístroj nie je vyhotovený s ochranou pred výbuchom. Nepoužívajte prístroj v priestoroch s nebezpečenstvom explózií (zóna 0, 1 a 2). Priestory s nebezpečenstvom explózií sú napr. miesto uskladnenia lakov a bezprostredné okolie striekaného objektu. Prístroj umiestnite najmenej 3 m od striekaného objektu.</p>
---	---

2.3 NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZII A POŽIARU POČAS STRIEKANIA ZÁPALNÝMI ZDROJMI

 Pozor	<p>V okolí nesmú byť žiadne zápalné zdroje, ako napr. otvorený oheň, fajčenie cigariet, cigár a tabakových fajok, iskry, žeraviace drôty, horúce povrchy atď.</p>
---	---


2.4 NEBEZPEČENSTVO PORANENIA STRIEKAJÚCIM PRÚDOM

	<p>Pozor Nebezpečenstvo poranenia vstrekaním! Nikdy nesmerujte striekaciu pištoľ na seba, ľudí a zvieratá. Striekaciu pištoľ používajte iba s dotykovou ochranou proti prúdu striekania. Striekací prúd nesmie prísť do styku so žiadnou časťou tela. Pri bezvzduchových striekacích pištoľiach môžu striekacie tlaky spôsobiť veľmi nebezpečné poranenia. Po kontakte so striekacím prúdom sa môže do kože vstreknúť náterový materiál. Poranenie spôsobené striekaním ošetríte ako neškodné rezné poranenie. V prípade poranenia pokožky spôsobeného náterovým materiálom alebo rozpúšťadlom okamžite vyhľadajte lekára na rýchle a odborné ošetrovanie. O použítom náterovom materiáli alebo rozpúšťadle informujte lekára.</p>
<p>Pozor</p> 	

2.5 STRIEKACIU PIŠTOĽ ZABEZPEČTE PROTI NEÚMYSELNÉMU ZAPNUTIU

Pri montáži alebo demontáži striekacej pištoľi a pri prerušení práce vždy zabezpečte striekaciu pištoľ.

2.6 SPÄTNÝ NÁRAZ STRIEKACEJ PIŠTOĽI

	<p>Pri vysokom prevádzkovom tlaku spôsobí potiahnutie spúšte reaktívnu silu až 15 N. Ak nie ste na to pripravení, ruka môže naraziť dozadu alebo môže dôjsť k strate rovnováhy. To môže viesť k zraneniam.</p>
<p>Pozor</p>	

2.7 OCHRANA DÝCHACÍCH CIEST NA OCHRANU PRED VÝPARIAMI ROZPÚŠŤADLA

Pri striekaní používajte ochranu dýchacích ciest.

2.8 ZAMEDZTE CHOROBÁM Z POVOLANIA

Používajte ochranné okuliare.

Používajte ochranu sluchu.


Na ochranu pokožky je potrebný ochranný odev, rukavice a prípadne krém na ochranu pokožky.

Dodržiavajte pokyny výrobcu o náterových materiáloch, rozpúšťadlách a čistiaciach prostriedkoch počas prípravy, spracovania a čistenia prístroja.


2.9 MAX. PREVÁDZKOVÝ TLAK

Prípustný prevádzkový tlak pre striekaciu pištoľ, príslušenstvo striekacej pištoľi, príslušenstvo prístroja a vysokotlaková hadica nesmie byť menší ako maximálny prevádzkový tlak 20,7 MPa (207 bar) uvedený na prístroji.


2.10 VYSOKOTLAKOVÁ HADICA

	<p>Pozor Nebezpečenstvo poranenia vstrekaním! Vplyvom opotrebovania, zalomenia a nesprávneho použitia sa môžu vytvoriť netesnosti vo vysokotlakovej hadici. Vplyvom netesnosti sa môže kvapalina vstreknúť do kože.</p>
<p>Pozor</p>	

- Pred každým použitím dôkladne skontrolujte vysokotlakovú hadicu.
- Poškodenú vysokotlakovú hadicu okamžite vymeňte.
- Nikdy sám neopravujte chybnú vysokotlakovú hadicu!
- Zamedzte ostrým ohybom alebo zalomeniam, najmenšiu polomer ohybu asi 20 cm.
- Neprechádzajte po vysokotlakovej hadici a chráňte ju pred ostrými predmetmi a hranami.
- Prístroj nikdy neťahajte za vysokotlakovú hadicu.
- Vysokotlakovú hadicu neprekrúčajte.
- Vysokotlakovú hadicu nevkladajte do rozpúšťadla. Vonkajšiu stranu utrite len navlhčenou handričkou.
- Vysokotlakovú hadicu položte tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo zakopnutia.

	<p>Z dôvodov funkcie, bezpečnosti a životnosti používajte iba originálne vysokotlakové hadice WAGNER.</p>
---	---

2.11 ELEKTROSTATICKÝ NÁBOJ (VZNIK ISKRY ALEBO PLAMEŇA)

	<p>Pozor V dôsledku rýchlosti prietoku náterového materiálu pri striekaní môže v prípade okolností na prístroji dôjsť k elektrostatickým nábojom. Toto môže pri vybíjaní spôsobiť iskry alebo vznik plameňa. Preto je potrebné, aby prístroj bol vždy uzemnený cez elektrickú inštaláciu. Pripojenie musí byť vykonané cez predpísavo uzemnený ochranný kontakt zásuvky.</p>
<p>Pozor</p>	

Elektrostatický náboj zo striekacej pištoľi a vysokotlakovej hadice sa odvádza cez vysokotlakovú hadicu. Preto musí byť elektrický odpor medzi pripojeniami vysokotlakovej hadice rovný alebo menší ako jeden megohm.

2.12 PRÍSTROJ NASADENÝ NA STAVBÁCH A DIELŇACH

Pripojenie k elektrickej sieti sa smie vykonať iba cez špeciálny napájací bod s prúdovým chráničom s $INF \leq 30$ mA.

2.13 VENTILÁCIA PRI STRIEKANÍ V MIESTNOSTIACH

Zabezpečte dostatočnú ventiláciu na odvedenie výparov rozpúšťadla.

2.14 ODSÁVACIE ZARIADENIA

Tieto musia byť zhotovené užívateľom prístroja v súlade s miestnymi predpismi.

2.15 UZEMNENIE OBJEKTU STRIEKANIA



Striekaný predmet, ktorý sa má natrieť, musí byť uzemnený (steny budovy sú zvyčajne uzemnené prirodzeným spôsobom).

2.16 NANÁŠACÍ MATERIÁL

Dávajte pozor na nebezpečenstvá, ktoré môže spôsobiť rozprášená látka, a rovnako rešpektujte nápisy na nádobách a pokyny od výrobcu látky. V žiadnom prípade nerozprašujte látky, ktorých nebezpečnosť nie je známa.

2.17 ČISTENIE PRÍSTROJA

Pri čistení pištole prepláchnite len s odstránenou dýzou a nízkym tlakom.

 <p>Pozor</p>	<p>Pri čistení prístroja s rozpúšťadlom sa nesmie striekať alebo čerpať do nádoby s malým otvorom (otvor pre zátku). Nebezpečenstvo vzniku výbušnej zmesi plynu a vzduchu. Používajte iba uzemnenú kovovú nádobu. K uzemneniu pištoľ pevne pridržiňte na okraji nádoby.</p>
 <p>Pozor</p>	<p>Nebezpečenstvo skratu vniknutím vody! Prístroj nikdy nestriekajte vysokotlakovým alebo parným vysokotlakovým čističom.</p>

2.18 PRÁCE ALEBO OPRAVY NA ELEKTRICKOM ZARIADENÍ

Tieto nechať vykonať iba kvalifikovaným elektrikárom. Pri neodbornej inštalácii sa nepreberá žiadna záruka. Pri všetkých prácach vyťahujte elektrickú zástrčku zo zásuvky.

2.19 ÚDRŽBÁRSKE PRÁCE A PRACOVNÉ PRESTÁVKY

Pred všetkými prácami na prístroji a pri každej pracovnej prestávke uvoľnite tlak striekacej pištoľi a vysokotlakovej hadici. Zaistite spúšť striekacej pištoľi a vypnite prístroj.

2.20 POSTAVENIE NA NEROVNOM TERÉNE

Prístroj nie je možné prevádzkovať na šikmých plochách, pretože vplyvom vibrácií má sklon k presúvaniu.

2.21 INTENZITA KMITANIA

Uvedená hladina vibrácií bola nameraná podľa normovanej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie rôzneho elektrického náradia. Hladina vibrácií slúži aj na úvodný odhad zaťaženia vibráciami.

Pozor! Emisná hodnota vibrácií sa počas skutočného používania elektrického náradia môže líšiť od uvedenej hodnoty v závislosti od druhu a spôsobu, akým sa elektrické náradie používa. Je potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré sú založené na odhade prerušenia počas skutočných podmienok pri používaní (prítom sa musia zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu, napríklad doby, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté, a také doby, počas ktorých je síce zapnuté, no beží bez záťaže).

3 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O POUŽÍVANÍ / POPIS ZARIADENIA

3.1 URČENÉ POUŽÍVANIE

SF 21 Pro je elektricky ovládaný prístroj na bezvzduchové (airless) rozprašovanie rôznych náterových materiálov. Je vhodný aj na prevádzku vnútri napájaného maliarskeho valčeka, ktorý je k dispozícii v programe príslušenstva.

SF 21 Pro môže byť použitý v dielňach, ako aj na staveniskách. Výkon zariadenia je koncipovaný tak, aby sa mohlo používať na staveniskách na disperzné práce na malých až stredných plochách.

V lakovníckych prevádzkach sa prístroj hodí na všetky bežné práce, napríklad: dvere, zárubne, zábradlia, nábytok, drevený obklad, ploty, radiátory (kúrenie) a oceľové diely.

Pri lakovacích prácach sa odporúča použiť hlavný zásobník.

3.2 MATERIÁLY POVRCHOVEJ ÚPRAVY

SPRACOVATEĽNÉ MATERIÁLY POVRCHOVEJ ÚPRAVY

Disperzie, latexové farby, vodou riediteľné laky a lakové obsahujúce rozpúšťadlá, dvojzložkové náterové materiály, disperzie, latexové farby.

Spracovanie iných náterových materiálov by sa malo vykonávať len po konzultácii s firmou Wagner, pretože tým môže byť narušená trvanlivosť a bezpečnosť prístroja.

i	Venujte pozornosť vlastnostiam materiálov povrchovej úpravy pri bezvzduchovom striekaní.
----------	--

S týmto zariadením je možné spracúvať vysokoviskózne materiály až do približne 15 000 MPa s.

Ak sa vysokoviskózne materiály nedajú nasávať, musia sa zriediť v súlade s pokynmi výrobcu.

Materiál povrchovej úpravy pred začatím prác rozmiešajte.

i	Upozornenie: Pri miešaní pomocou motorových miešačov sa uistite, že do materiálu sa nedostanú vzduchové bublinky, ktoré spôsobujú problémy pri striekaní a môžu viesť k prerušeniu prác.
----------	--

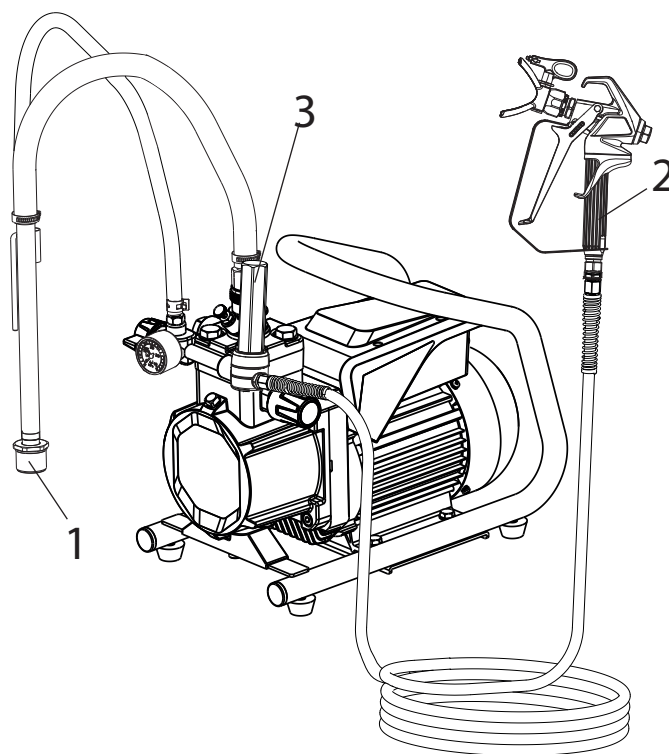
3.2.1 MATERIÁLY POVRCHOVEJ ÚPRAVY S PRÍDAVNÝMI MATERIÁLMI S OSTRÝMI HRANAMI

Majú silné účinky opotrebenia na ventily, vysokotlakové hadice, striekacie pištole a trysky. Týmto spôsobom sa môže výrazne znížiť trvanlivosť týchto dielov.

3.2.2 FILTROVANIE

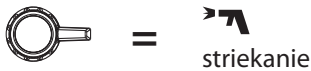
Na bezproblémovú prevádzku je potrebná dostatočná filtrácia. Na tento účel je prístroj vybavený sacím filtrom (pol. 1) a násuvným filtrom v striekacej pištole (pol. 2). Dôrazne sa odporúča pravidelná kontrola týchto filtrov z hľadiska poškodenia alebo kontaminácie.

Vysokotlakový filter (pol. 3), ktorý je súčasťou príslušenstva, zväčšuje plochu filtra a uľahčuje prácu s prístrojom.



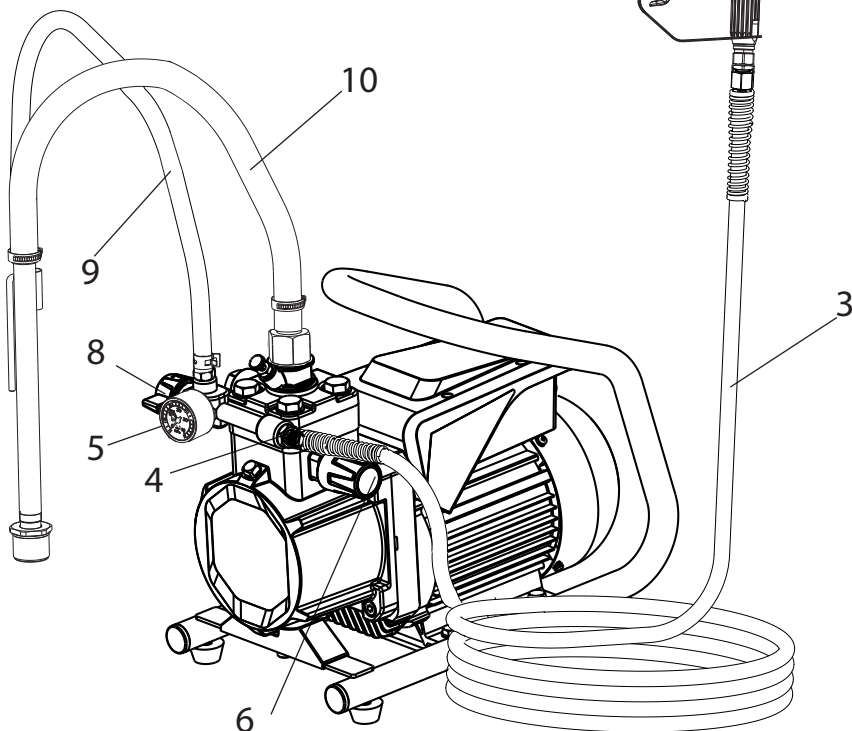
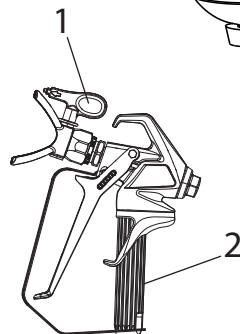
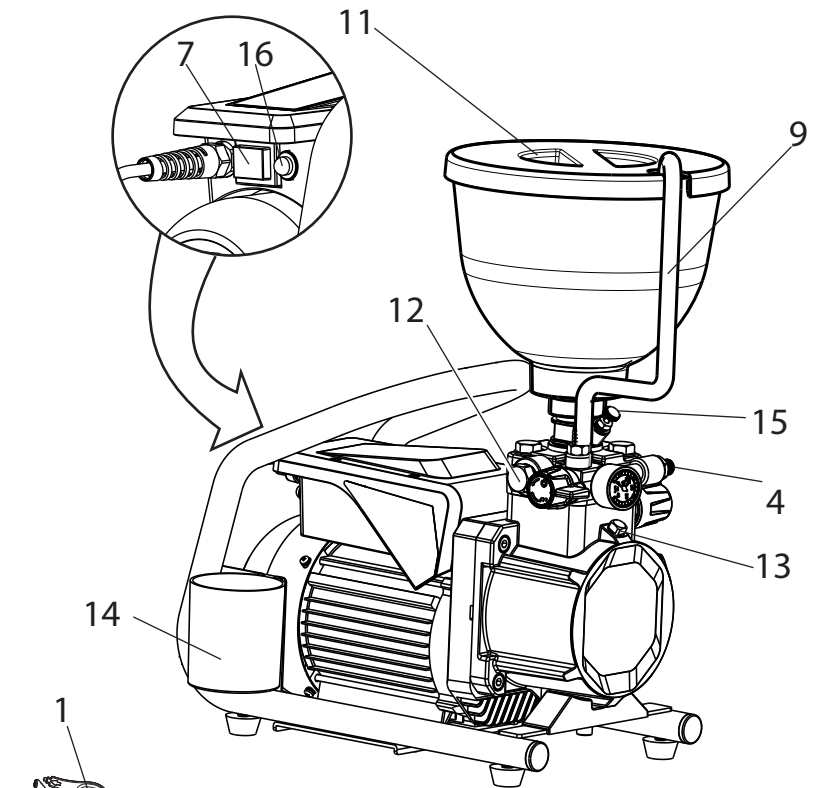
3.3 VYSVETLUJÚCE OBRÁZKY

- 1 Držiak dýzy s dýzou*
- 2 Striekacia pištoľ*
- 3 Vysokotlaková hadica*
- 4 Pripojenie vysokotlakovej hadice*
- 5 Manometer*
- 6 Regulátor tlaku
- 7 Zapínačom / vypínačom
- 8 Tlakový odľahčovací ventil



- 9 Vratná hadica*
- 10 Nasávací systém*
- 11 Hlavný zásobník*
- 12 Výpustný ventil
- 13 Mierka oleja
- 14 Čistiaca nádrž
- 15 Kľučka vstupného ventilu
- 16 Poistka
- 17 Taška na náradie (bez obrázka)

* Príslušenstvo. Skutočný obsah dodávky závisí od konfigurácie sprejovej súpravy.



3.4 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie :	230 - 240 Volt ~, 50 Hz
Zaistenie :	8 A pomalá
Napájací kábel :	dĺžka 6 m, 3x1,0 mm ²
Max. spotreba prúdu:	4,2 A
Stupeň ochrany:	IP 54
Príkonnosť prístroja:	900 W
Max. prevádzkový tlak :	20,7 MPa (207 bar)
Max. objemový prietok :	2,1 l/min
Prietok pri 12 MPa (120 bar) s vodou :	1,6 l/min
Max. teplota nanášaného materiálu :	43 °C
Max. viskozita :	15.000 mPas
Hmotnosť	23,6 kg
Množstvo náplne hydraulického oleja: :	0,96 Liter
Intenzita kmitania :	< 2,5 m/s ²
Akustická hladina :	77 dB (A)*

** Miesto merania: Vzdialenosť 1 m z boku od prístroja a 1,60 m nad zemou, prevádzkový tlak 12 MPa (120 barov), akusticky tvrdá podlaha

PREPRAVA VO VOZIDLE

Zaistite zariadenie pomocou vhodných zaistovacích prvkov. Prístroj sa môže v prípade potreby položiť na stranu. Pritom dbajte o to, aby sa nemohli poškodiť žiadne dodatočné diely. Pozor: Zo skrutkovacej prípojky môžu uniknúť zvyšky farby alebo rozpúšťadla!

4 UVEDENIE DO PREVÁDZKY



Pred uvedením do prevádzky stlačte kľučku vstupného ventilu. Tým sa zabezpečí, že ventil nie je zablokovaný/zablokovaný.

4.1 PRÍSTROJ S NASÁVACÍM SYSTÉMOM

1. Dbajte o čisté tesniace plochy na prípojkách. Uistite sa, že červený vstup (1) je vložený do vstupu náterového materiálu (4).
2. Priloženým kľúčom (41 mm) naskrutkujte prevlečnú maticu (2) na saciu hadicu (3) na prívod náterového materiálu (4) a ručne ju dotiahnite.
3. Zasuňte hadicu spätného toku (5) na prípojku (6) a upevnite ju svorkou (7).

4.2 PRÍSTROJ S HLAVNÝM ZÁSOBNÍKOM

1. Dbajte o čisté tesniace plochy na prípojkách. Uistite sa, že červený vstup (1) je vložený do vstupu náterového materiálu (4).
2. Zasuňte hadicu spätného toku (5) na prípojku (6) a upevnite ju svorkou (7).
3. Hlavný zásobník (8) naskrutkujte na vstup náterového materiálu (4) a ručne dotiahnite.

4.3 VYSOKOTLAKOVÁ HADICA A STRIEKACIA PIŠTOĽ

1. Naskrutkujte vysokotlakovú hadicu (9) na hadicovú prípojku.
2. Naskrutkujte striekaciu pištoľ (10) na vysokotlakovú hadicu.
3. Dotiahnite všetky prevlečné matice na vysokotlakovej hadici tak, aby nedošlo k úniku žiadneho náterového materiálu.
4. Naskrutkujte držiak dýzy s vybranou dýzou na striekaciu pištoľ, zarovnajta a pevne dotiahnite. (pozri tiež návod striekacej pištole/držiaka dýzy)



Pozor

Pri odskrutkovaní vysokotlakovej hadice z prípojky hadice pridriavajte kľúčom 22 mm.

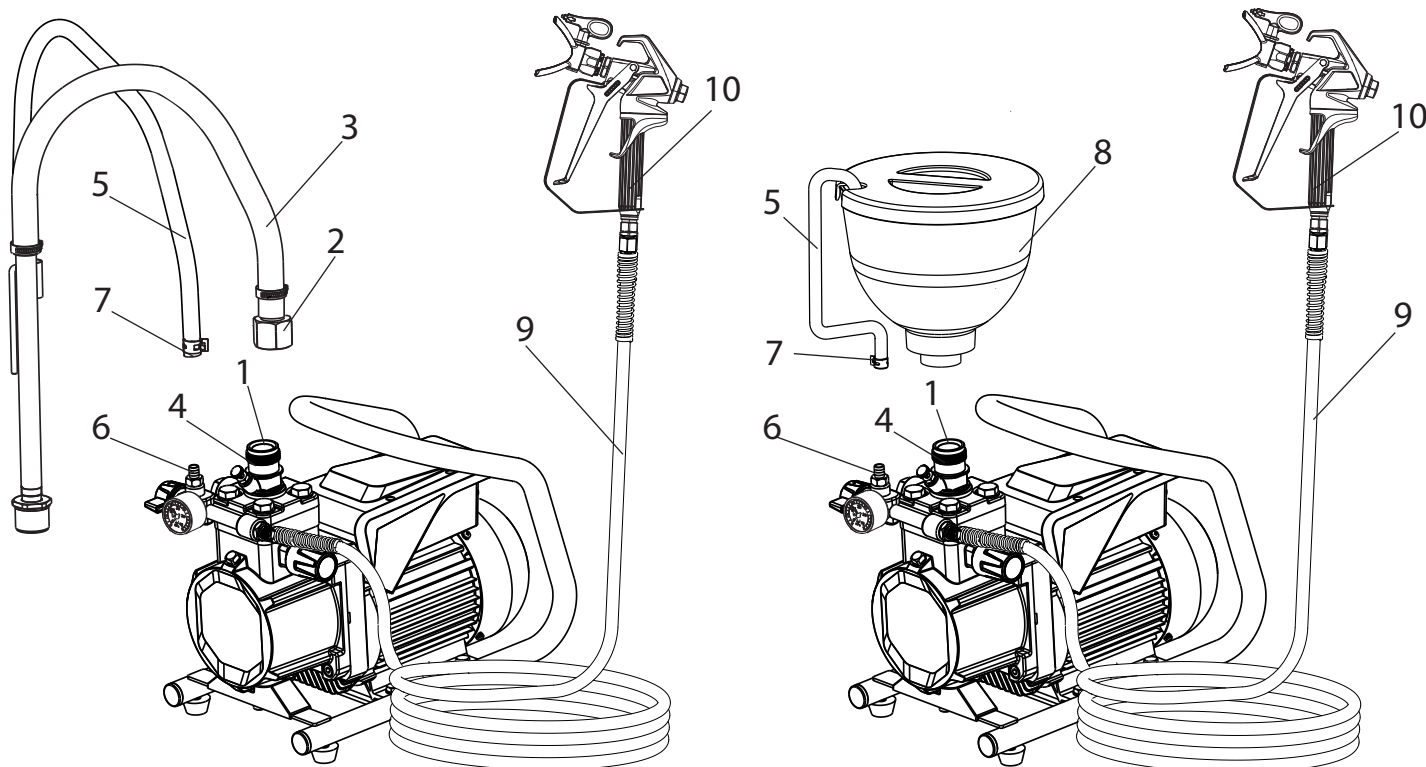
4.4 PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI



Pozor

Zariadenie sa musí pripojiť do riadne uzemnenej bezpečnostnej elektrickej zásuvky (poistka FI).

Pred pripojením zariadenia k zdroju napájania skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku zariadenia.





4.5 ČISTIACI KONZERVAČNÝ PROSTRIEDOK PRI ÚVODNOM SPUSTENÍ PREVÁDZKY


Prístroj s nasávacím systémom

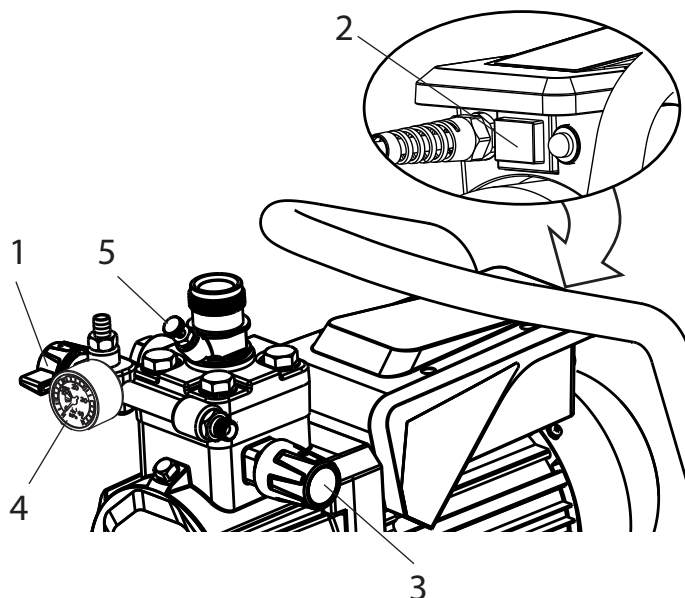
1. Ponorte nasávací systém do nádoby naplnenej vhodným čistiacim prostriedkom. (Odporúčanie: voda)

Prístroj s hlavným zásobníkom

2. Do hlavného zásobníka naplňte vhodný čistiaci prostriedok. (Odporúčanie: voda)
3. Nastavte tlakový odľahčovací ventil (pol. 1) na  (cirkulácia), prístroj sa spustí.
4. Prístroj zapnete pomocou spínača ZAP./VYP. (2) (pol. I).
5. Otočte gombík na reguláciu tlaku (3) doprava až na doraz.
6. Počkajte, kým z hadice spätného toku nevytečká čistiaci prostriedok.
7. Otočte gombík na reguláciu tlaku (3) späť o jednu otáčku.
8. Nastavte tlakový odľahčovací ventil (1) na  (striekanie). Tlak sa vytvára vo vysokotlakovej hadici (viditeľné na manometri (4)).
9. Namierte dýzu striekacej pištole do otvorenej zbernej nádoby a potiahnite kryt spúšte striekacej pištole.
10. Otočením tlačidla regulácie tlaku (3) doprava sa tlak zvýši. Na manometri nastavte cca 10 MPa (100 barov).
11. Striekajte čistiaci prostriedok z prístroja do otvorenej zbernej nádoby cca 1 – 2 min (~5 litrov).

4.6 ODVZDUŠNITE PRÍSTROJ (HYDRAULICKÝ SYSTÉM), AK NIE JE POČUŤ ZVUK VSTUPNÉHO VENTILU

1. Prístroj zapnete pomocou spínača ZAP./VYP. (2) (pol. I).
2. Otočte gombík na reguláciu tlaku (3) o tri otáčky doľava.
3. Nastavte tlakový odľahčovací ventil (1) na  (cirkulácia). Hydraulický systém sa odvzdušní. Prístroj nechajte zapnutý dve až tri minúty.
4. Otočte gombík na reguláciu tlaku (3) doprava až na doraz.
5. Krátko stlačte tlačidlo ventilu (5). Hluk vstupného ventilu je počuteľný.
6. Ak nie, zopakujte body 2 až 5 alebo malým kladivom zľahka udierajte na kľúčovú stranu vypustného ventilu.





4.7 UVEDENIE ZARIADENIA DO PREVÁDZKY S MATERIÁLOM POVRCHOVEJ ÚPRAVY

Prístroj s nasávacím systémom

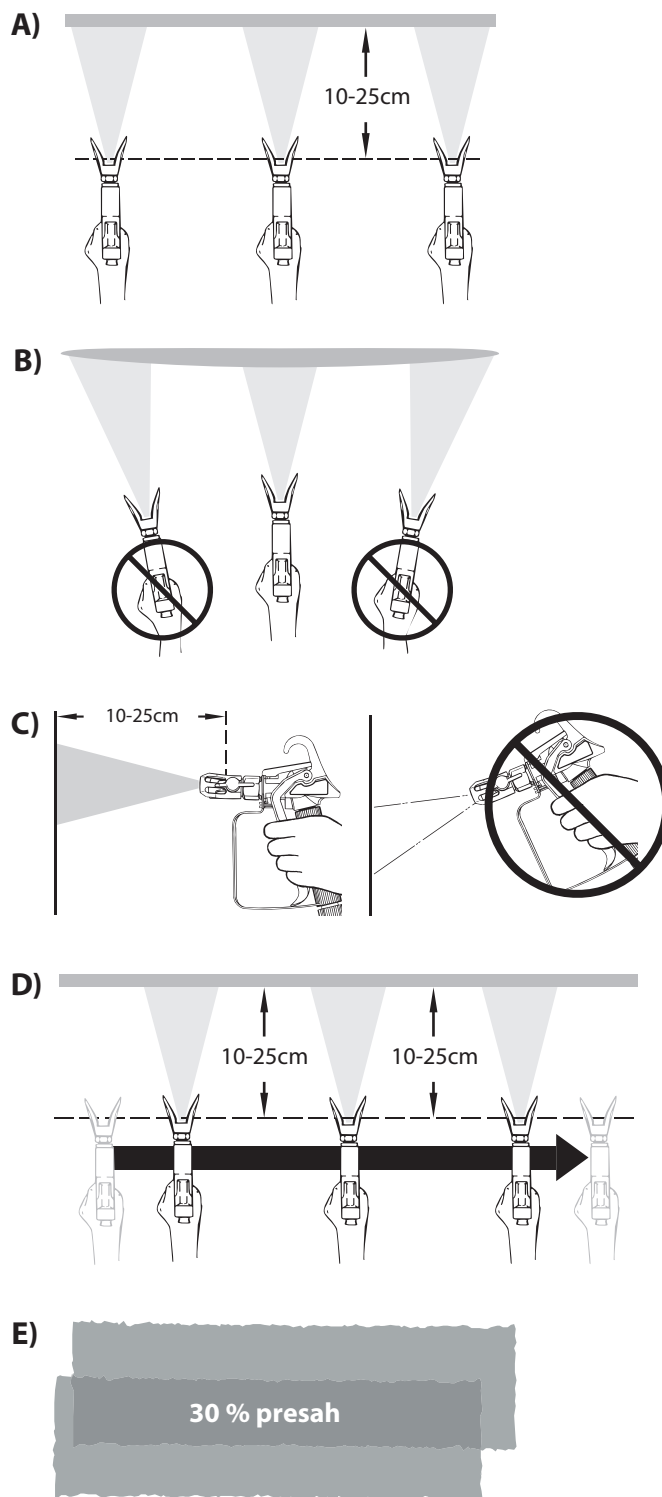
1. Ponorte nasávací systém do nádoby naplnenej náterovým materiálom.

Prístroj s hlavným zásobníkom

2. Nasypte náterový materiál do hlavného zásobníka.
3. Nastavte tlakový odľahčovací ventil (pol. 1) na  (cirkulácia), prístroj sa spustí.
4. Prístroj zapnete pomocou spínača ZAP./VYP. (2) (pol. I).
5. Otočte gombík na reguláciu tlaku (3) doprava až na doraz. Ak sa zvuk ventilov zmení, je prístroj odvzdušený a nasáva náterový materiál.
6. Ak z hadice spätného toku vytečká náterový materiál, otočte gombík na reguláciu tlaku (3) späť o jednu otáčku.
7. Nastavte tlakový odľahčovací ventil (1) na  (striekanie). Tlak sa vytvára vo vysokotlakovej hadici (viditeľné na manometri (4)).
8. Vytiahnite striekaciu pištoľ a nastriekajte ju do otvorenej zbernej nádoby, aby ste odstránili zvyšky čistiaceho prostriedku z prístroja. Keď z dýzy vychádza náterový materiál, zatvorte striekaciu pištoľ.
9. Nastavte tlak striekania otáčaním gombíka na reguláciu tlaku (3).
10. Prístroj je pripravený na striekanie.


5 STRIEKANIE

- Kľúčom ku kvalitnej práci je rovnomerná vrstva na celom povrchu. Pohybujte rukou stálou rýchlosťou a udržiajte striekaciu pištoľ v konštantnej vzdialenosti od povrchu. Najlepšia vzdialenosť je 10 až 25 cm medzi striekacou tryskou a povrchom. (Obr. A)
- Udržujte striekaciu pištoľ kolmo na povrch. To znamená pohybovať celou rukou tam a sem, nie len ohýbať zápästie. (Obr. B)
- Udržujte striekaciu pištoľ kolmo na povrch, inak bude mať povrchová úprava nerovnakú hrúbku v rámci vzoru striekania. (Obr. C)
- Stlačte spúšť po začatí ťahu. Uvoľnite spúšť pred skončením ťahu. Striekacia pištoľ sa má pohybovať, keď dôjde k stlačeniu a uvoľneniu spúšte. (Obr. D) Zabráňte prerušeniam vnútri rozprašovacej fľaše.
- Prekryte každý ťah približne o 30 %. Tým sa zaručí rovnomerné nanášanie. (Obr. E)
- Použite čo najmenšie nastavenie tlaku na vytvorenie požadovaného obrazu striekania, aby ste minimalizovali rozprašovací hmlu.
- Na dosiahnutie obzvlášť dobrých povrchov počas lakovacích prác je v programe Wagner špeciálne príslušenstvo, napr. dýzy FineFinish. Váš predajca Wagner vám rád poradí.



6 MANIPULÁCIA S VYSOKOTLAKOVOU HADICOU

Prístroj je vybavený špeciálnou vysokotlakovou hadicou vhodnou pre membránové čerpadlá.


 <p>Pozor</p>	<p>Nebezpečenstvo úrazu cez netesniacu vysokotlakovú hadicu. Poškodenú vysokotlakovú hadicu okamžite vymeňte. Nikdy neopravujte poškodenú vysokotlakovú hadicu sami.</p>
--	--


S vysokotlakovou hadicou narábajte opatrne. Vyhýbajte sa ostrým ohybom a záhybom: najmenší prípustný polomer ohybu je približne 20 cm.


Nejazdite cez vysokotlakovú hadicu. Chráňte pred ostrými predmetmi a hranami.

Nikdy neťahajte za vysokotlakovú hadicu pri premiestňovaní zariadenia.


Uistite sa, že vysokotlaková hadica sa nebude skrúcať. Dá sa to dosiahnuť používaním striekacej pištole Wagner s ohybným spojom a systémom hadice.


	<p>Pri používaní vysokotlakovej hadice pri práci na lešeniach je najvhodnejšie viesť hadicu pozdĺž vonkajšej strany lešenia.</p>
--	--

	<p>Čím je vysokotlaková hadica staršia, tým väčšie je riziko poškodenia. Spoločnosť Wagner odporúča vymeniť vysokotlakovú hadicu po 6 rokoch.</p>
--	---

	<p>Na zaručenie funkčnosti, bezpečnosti a odolnosti používajte len originálne vysokotlakové hadice Wagner.</p>
--	--


7 PRERUŠENIE PRÁCE

1. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (odľahčenie tlaku, cirkulácia).
2. Prístroj vypnete pomocou spínača ZAP./VYP. (pol. 0).
3. Stlačte spúšť striekacej pištole, aby sa vypustil tlak z vysokotlakovej hadice a striekacej pištole.
4. Zaistite striekaciu pištoľ, pozrite si návod k striekacej pištoľi.
5. Vyberte dýzu z držiaka dýzy a uložte ju do malej nádoby s vhodným čistiacim prostriedkom.
6. Nechajte nasávací systém ponoriť do náterového materiálu alebo ho ponorte do príslušného čistiaceho prostriedku. Sací filter a prístroj by nemali vyschnúť.
7. Zakryte nádobu na materiál, aby sa zabránilo vysychaniu farby.

	<p>Pri použití rýchloschnúcich alebo dvojzložkových náterových materiálov je bezpodmienečne nutné prepláchnuť prístroj vhodným čistiacim prostriedkom počas doby spracovania, inak sa bude dať prístroj vyčistiť len s veľkou námahou.</p>
---	--

8 ČISTENIE ZARIADENIA



Čistota predstavuje najlepší spôsob zabezpečenia bezproblémovej prevádzky. Po skončení striekania vyčistíte zariadenie. Zostávajúci materiál povrchovej úpravy nesmie za žiadnych okolností zaschnúť a stvrdnúť v zariadení. Čistiaci prostriedok použitý na čistenie (len s bodom vznietenia nad 21 °C) musí byť vhodný pre nanášaný materiál.


	V prípade náterových materiálov riediteľných vodou zlepšuje čistenie teplá voda.
---	--


- **Zaistite striekaciu pištoľ**, pozrite si návod k striekacej pištoľi.


Vyčistite a demontujte trysku.


- **Prístroj s nasávacím systémom**



1. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (cirkulácia).
2. Prístroj zapnete pomocou spínača ZAP./VYP. (pol. I).
3. Vyberte nasávací systém z nádoby na materiál. Hadica spätného toku zostane nad nádobou na materiál, kým už nevyteká takmer žiadny náterový materiál.
4. Ponorte nasávací systém do vhodného čistiaceho prostriedku.
5. Otočte tlakový regulačný ventil späť, aby ste nastavili minimálny tlak striekania.
6. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (striekanie).
7. Potiahnite kryt spúšte na striekacej pištoľi, aby ste odčerpali zvyšný náterový materiál z vysokotlakovej hadice a striekacej pištole do otvorenej nádoby (prípadne pomaly zvyšujte tlak na tlakový regulačný ventil, aby ste získali vyšší prísun materiálu).

	Nádoba musí byť uzemnená v prípade nanášaných materiálov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.
---	---



	Upozornenie! Nečerpajte ani nestriekajte do nádoby s malým otvorom (zátkovým otvorom)!
---	--


8. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (cirkulácia).
9. Vhodný čistiaci prostriedok pumpujte niekoľko minút v obeh.


	Čistiaci účinok sa zvýši, keď sa striekacia pištoľ striedavo otvára a zatvára.
---	--




10. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (striekanie).
11. Zvyšný čistiaci prostriedok napumpujte do otvorenej nádoby, kým nebude prístroj prázdny.
12. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (cirkulácia).
13. Prístroj vypnete pomocou spínača ZAP./VYP. (pol. 0).

- **Prístroj s hlavným zásobníkom**

1. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (cirkulácia).
2. Prístroj zapnete pomocou spínača ZAP./VYP. (pol. I).
3. Druckregelventil zurückdrehen um einen minimalen Spritzdruck einzustellen.
4. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (striekanie).
5. Potiahnite kryt spúšte na striekacej pištoľi, aby ste odčerpali zvyšný náterový materiál z hlavného zásobníka, vysokotlakovej hadice a striekacej pištole do otvorenej nádoby (prípadne pomaly zvyšujte tlak na tlakový regulačný ventil, aby ste získali vyšší prísun materiálu).

	Nádoba musí byť uzemnená v prípade nanášaných materiálov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.
---	---

	Upozornenie! Nečerpajte ani nestriekajte do nádoby s malým otvorom (zátkovým otvorom)!
--	--

6. Do hlavného zásobníka nalejte vhodný čistiaci prostriedok.
7. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (cirkulácia).
8. Vhodný čistiaci prostriedok pumpujte niekoľko minút v obeh.
9. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (striekanie).
10. Zvyšný čistiaci prostriedok napumpujte do otvorenej nádoby, kým nebude prístroj prázdny.
11. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na  (cirkulácia).
12. Prístroj vypnete pomocou spínača ZAP./VYP. (pol. 0).

8.1 ČISTENIE VONKAJŠÍCH ČASTÍ ZARIADENIA

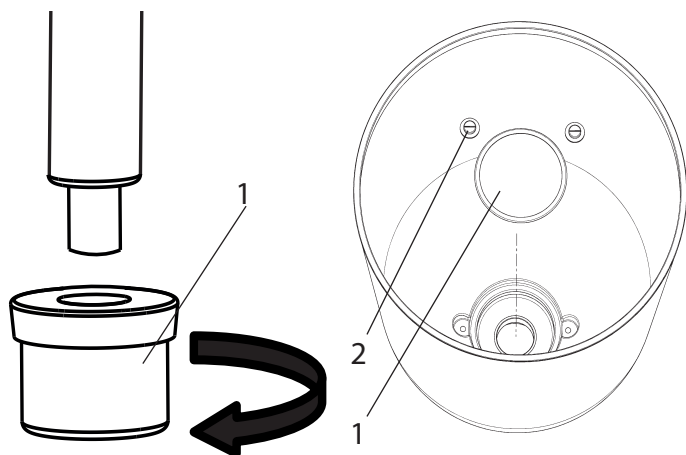
 Pozor	Najskôr vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nebezpečenstvo skratu v dôsledku vniknutia vody! Nikdy nestriekajte na zariadenie pod vysokým tlakom ani s vysokotlakovými parnými čističmi.
------------------	--

 Pozor	Neponárajte vysokotlakovú hadicu do rozpúšťadiel. Na čistenie vonkajšej strany hadice používajte len vlhkú handričku.
------------------	---

Vonkajšiu stranu zariadenia utrite handričkou namočenou do vhodného čistiaceho prostriedku.

8.2 NASÁVACÍ FILTER

	Čistý nasávací filter vždy zaručuje maximálne množstvo prívodu, konštantný tlak striekania a bezproblémové fungovanie zariadenia.
--	---



Nasávací systém

Hlavný zásobník

Prístroj s nasávacím systémom

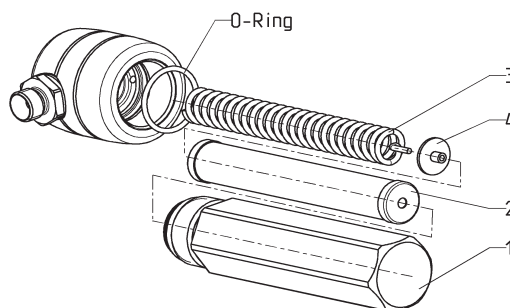
1. Odskrutkujte filter (pol. 1) z nasávacej trubice.
2. Vyčistite alebo vymeňte filter.
Vyčistite tvrdou kefou a vhodným čistiacim prostriedkom.

Prístroj s hlavným zásobníkom

1. Uvoľnite skrutky (2) pomocou skrutkovača.
2. Filtračný disk (1) nadvihnite a vyberte skrutkovačom.
3. Vyčistite alebo vymeňte filtračný disk.
Vyčistite tvrdou kefou a vhodným čistiacim prostriedkom.

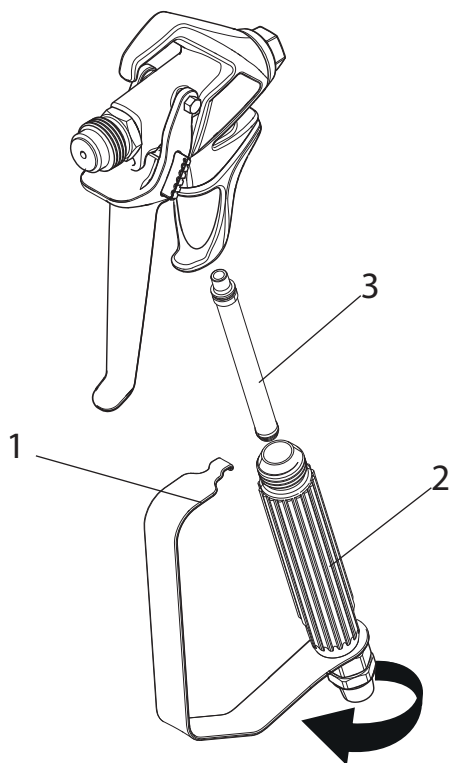
8.3 VYSOKOTLAKOVÝ FILTER (PRÍSLUŠENSTVO)

1. Nastavte tlakový odľahčovací ventil na (odľahčenie tlaku, cirkulácia).
2. Prístroj vypnete pomocou spínača ZAP./VYP. (pol. 0).
3. Otvorte vysokotlakový filter a vyčistite filtračnú vložku, pritom:
4. Ručne odskrutkujte teleso filtra (1).
5. Vyberte filtračnú vložku (2) a vytiahnite opornú pružinu (3).
6. Všetky diely vyčistite príslušným čistiacim prostriedkom. Ak je k dispozícii stlačený vzduch – prefúknite filtračnú vložku a opornú pružinu.
7. Pri montáži filtra sa uistite, že je oporný disk (4) správne osadený vo filtračnej vložke a skontrolujte, či nie je poškodený O-kružok na telese filtra.
8. Ručne naskrutkujte teleso filtra, až kým sa nezastaví (vysoká uťahovacia sila sťažuje len neskoršiu demontáž).



8.4 ČISTENIE BEZVZDUCHOVEJ STRIEKACEJ PIŠTOLE

1. Vypláchnite bezvzduchovú striekaciu pištoľ vhodným čistiacim prostriedkom.
2. Dôkladne vyčistite trysku vhodným čistiacim prostriedkom tak, aby v nej nezostali žiadne zvyšky nanášaného materiálu.
3. Dôkladne vyčistite vonkajšie časti bezvzduchovej striekacej pištole.



PRÍVODNÝ FILTER V BEZVZDUCHOVEJ STRIEKACEJ PIŠTOLI

1. Odopnite hornú stranu chrániča spúšte (1) od hlavy pištole.
2. Použijúc spodnú stranu chrániča spúšte ako kľúč povolte a demontujte zostavu rukoväte (2) z hlavy pištole.
3. Vyberte starý filter (3) z hlavy pištole. Vyčistite alebo vymeňte.
4. Nasuňte nový filter zúženým koncom do hlavy pištole.
5. Naskrutkujte zostavu rukoväte na hlavu pištole. Uťahnite „kľúčom“ zo spúšte.
6. Zacvaknite chránič rukoväte naspäť na hlavu pištole.

9 ÚDRŽBA

9.1 VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA



Z bezpečnostných dôvodov sa dôrazne odporúča každoročná kontrola odborníkmi. Dodržiavajte tiež všetky platné národné predpisy. V Nemecku je táto kontrola (vrát. dokladu) predpísaná profesionálnym združením.

Minimálne kontroly pred každým uvedením do prevádzky

1. Skontrolujte vysokotlakovú hadicu, striekaciu pištoľ s otočným kĺbom a pripojovací kábel prístroja so zástrčkou vzhľadom na poškodenie.
2. Skontrolujte čitateľnosť manometra.

Kontroly v pravidelných intervaloch

1. Skontrolujte opotrebovanie vstupného a výstupného ventilu, vyčistite a vymeňte opotrebované diely.
2. V prípade potreby vymeňte filtračné vložky (striekacia pištoľ, nasávací systém).

9.2 VYSOKOTLAKOVÁ HADICA

Vizuálne skontrolujte vysokotlakovú hadicu, či neobsahuje zárezy alebo vydutia, najmä na styku v prípojkách. Spojovacie matice sa musia dať voľne otáčať. Vodivosť nižšia ako 1 megaohm musí byť prítomná po celej dĺžke..




Pozor

Nechajte vykonať všetky elektrické skúšky servisu Wagner.



Čím je vysokotlaková hadica staršia, tým väčšie je riziko poškodenia. Spoločnosť Wagner odporúča vymeniť vysokotlakovú hadicu po 6 rokoch.

10 OPRAVY ZARIADENIA

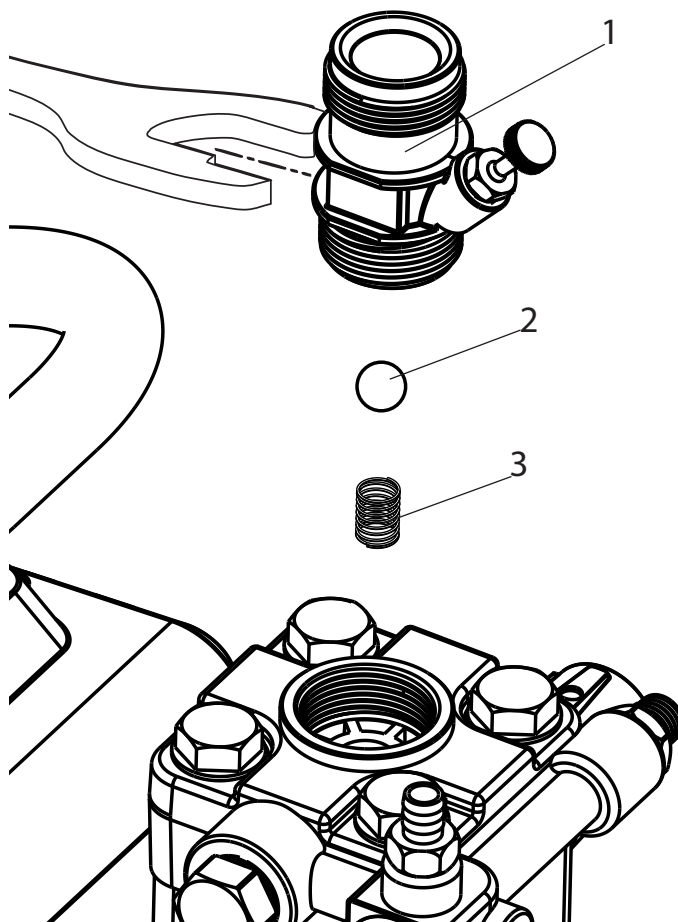
 <p>Pozor</p>	<p>Vypnite zariadenie. Pred vykonávaním akejkoľvek opravy: Vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a vypustite tlak zo spotrebiča..</p>
--	--

10.1 VSTUPNÝ VENTIL

1. Nasadte priložený kľúč (30 mm) na teleso (1).
2. Uvoľnite teleso (1) s ľahkými údermi kladiva na koniec kľúča.
3. Odskrutkujte teleso z farebného stupňa.
4. Odstráňte guľu (2) a pružinu (3).
6. Vyčistite všetky diely a skontrolujte, či nie sú poškodené a v prípade potreby ich vymeňte.

Montáž

1. Znovu vložte guľu (2) a pružinu (3).
2. Naskrutkujte teleso (1) do farebného stupňa.
3. Teleso utiahnite kľúčom (30 mm) a pevne dotiahnite tromi ľahkými údermi kladivom na koniec kľúča (čo zodpovedá ťahovaciemu momentu cca 70 Nm).

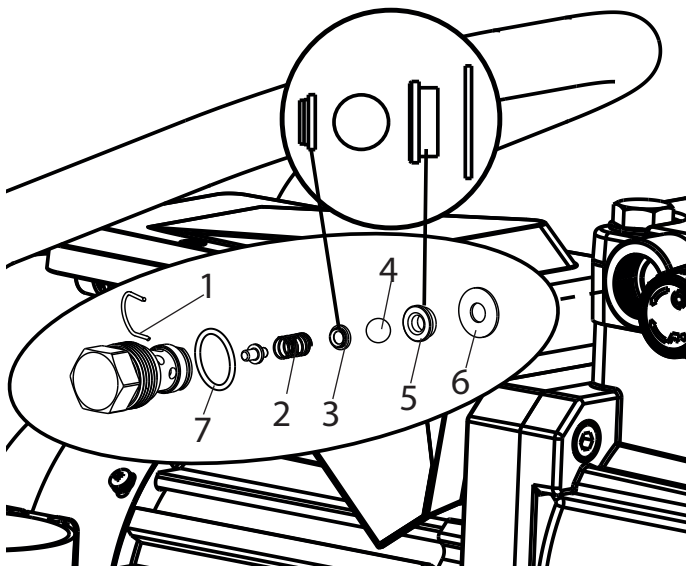


10.2 VÝPUSŤNÝ VENTIL

1. Odstuknutie výstupný ventil kľúčom (22 mm) z farebného stupňa.
2. Opatrne stiahnite sponu (1) dodaným skrutkovačom, tlačná pružina (2) tlačí guľu (4) a ventilové sedlo (5).
3. Jednotlivé časti vyčistite alebo vymeňte.
4. Skontrolujte O-krúžok (7) na poškodenie.
5. Pri montáži pružinového oporného krúžku (3) (je vložený do tlačnej pružiny (2)), sedla výstupného ventilu (5) a tesniaceho krúžku (6) dbajte na montážnu polohu, -> pozri obrázok

Vezmite na vedomie aj nasledujúce pokyny:

1. Krútiaci moment pre montáž výstupného ventilu je 60 Nm.
2. Počas normálnej prevádzky pravidelne kontrolujte, či sa výstupný ventil uvoľnil.
3. Po demontáži výstupného ventilu vždy vymeňte tesnenie (6) bez ohľadu na to, ktorý komponent chcete vymeniť. Upozornenie: Tesnenie (6) je umiestnené vnútri farebného stupňa.

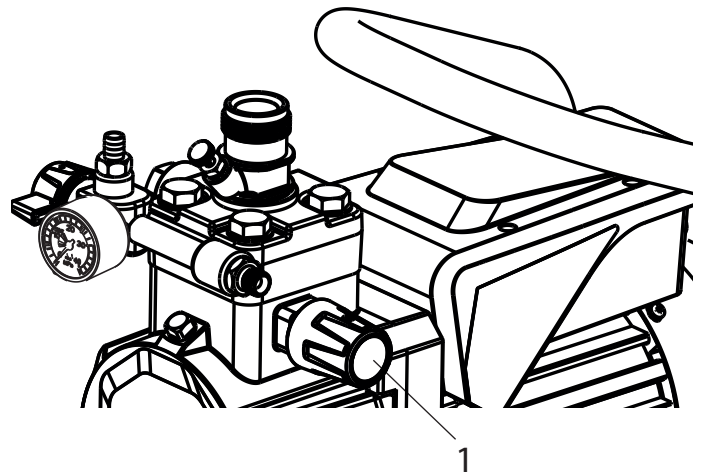


10.3 TLAKOVÝ REGULAČNÝ VENTIL



Pozor

Tlakový regulačný ventil (1) nechajte vymeniť len v zákazníckom servise. Max. prevádzkový tlak musí nanovo nastaviť zákaznícky servis.



10.4 TYPICKÉ OPOTREBOVATEĽNÉ DIELY

Napriek použitiu vysokokvalitných materiálov sa opotrebovanie očakáva na nasledujúcich dieloch v dôsledku vysoko abrazívneho účinku farieb:

Vstupný ventil (náhradný diel obj. č.: 2443943)

Výmena pozri bod 10.1

(Výpadok badateľný v dôsledku straty výkonu a/alebo zlého, resp. žiadneho odsávania – dôkladné čistenie môže tiež viesť k zlepšeniu)

Výpusťný ventil (náhradný diel obj. č.: 2443904)

Výmena pozri bod 10.2

(Výpadok badateľný v dôsledku straty výkonu a/alebo zlého nasávania) Na základe skúseností výstupný ventil vydrží podstatne dlhšie ako vstupný ventil. Tu pomôže prípadné dôkladné čistenie.

10.5 RIEŠENIE PROBLÉMOV A PORÚCH

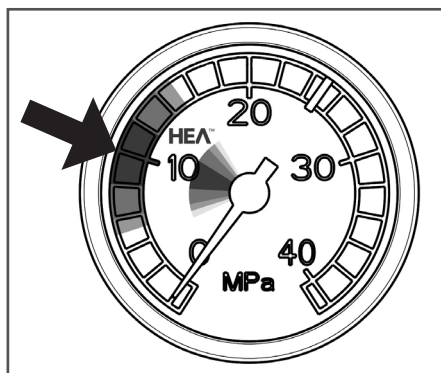
TYP PORUCHY	ČO EŠTE?	MOŽNÁ PRÍČINA	OPATRENIA NA ODSTRÁNENIE PORUCHY
Zariadenie sa nespustí		Výpadok napájania.	Skontrolujte napájanie.
		Poistka prístroja reagovala	Nechajte motor vychladnúť a zatlačte poistku späť
Zariadenie nenásáva materiál	Z hadice spätného toku nevystupujú žiadne vzduchové bubliny	Vstupný alebo výstupný ventil zalepený/opotrebovaný	Ventily demontujte a vyčistite (-> pozri bod 10.1/10.2). Vymeňte opotrebované diely
		Tlakový regulačný ventil úplne zatočený	Otočte tlakový regulačný ventil doprava až na doraz.
	Vzduchové bubliny vystupujú z hadice spätného toku	Prístroj nasáva vedľajší vzduch	Skontrolujte: Nasávací systém pevne dotiahnutý? Chýba červený vtok na vstupe náterového materiálu (-> pozri bod 4.1)
Prístroj nevytvára tlak	Prístroj nasal	Vzduch v olejovom okruhu	Odvzdušnite olejový okruh v prístroji, otočte tlakový regulačný ventil úplne doľava (až do pretočenia) a nechajte ho bežať približne 2 – 3 minúty, potom otočte tlakový regulačný ventil doprava a nastavte tlak striekania (v prípade potreby opakujte postup niekoľkokrát).
	Prístroj je pod tlakom, ale pri striekaní tlak klesne aj na manometri	Zanesený nasávací filter	Skontrolujte nasávací filter/prípadne vyčistite/vymeňte
		Farba nie v tomto stave spracovateľná, farba lepí v dôsledku svojich vlastností ventily (vstupný ventil) a prepravný výkon je príliš nízky	Zriedte farbu
	Prístroj je pod tlakom, ale počas rozprašovania klesne striekací prúd, ale manometer stále ukazuje vysoký tlak	upchaté filtre prepúšťajú príliš málo farby	Skontrolujte/vyčistite (vysokotlakový filter, ak je k dispozícii), filter pištole
		Upchatá dýza	Vyčistite dýzu
	Prístroj nevytvára max. možný tlak, na hadici spätného toku napriek vyteká napriek striekacej polohe farba	Poškodený odľahčovací ventil	Zaneste zariadenie do autorizovaného servisného strediska spoločnosti Wagner.

HEA DÝZY NA STRIEKANIE S NÍZKOU HMLOVITOSŤOU PRI NÍZKOM TLAKU

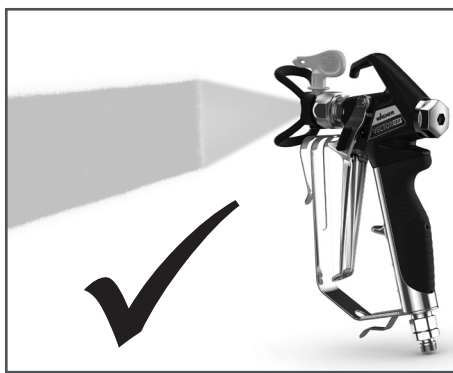
HEA HIGH EFFICIENCY AIRLESS

HEA znamená High Efficiency Airless, inovačnú technológiu trysiek prinášajúcu revolúciu bezvzduchového striekania. HEA trysky umožňujú znížiť tlak striekacieho zariadenia a pracovať v rozsahu nízkeho tlaku (v ideálnom prípade 80 až 140 bar). Trysky je možné používať so všetkými držiakmi trysiek TradeTip 3 a zariadeniami WAGNER.

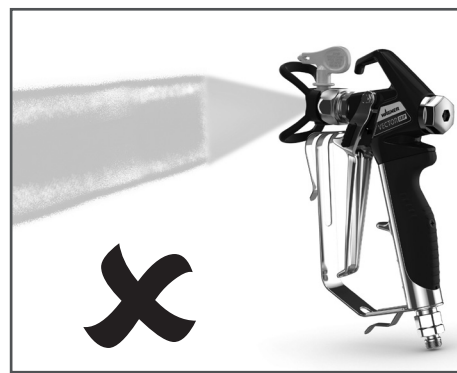
Niektoré farby môže byť potrebné zriediť, aby sa dosiahol čo najlepší výsledok. Odborníci spoločnosti Wagner na aplikačné technológie preto pre vás otestovali širokú škálu materiálov. Ich odporúčania nájdete v príručke Wagner Spray Guide na adrese sprayguide.wagner-group.com.



Nastavte nízky tlak v rozsahu HEA a spustite.



Rovnomerný nástrek bez okrajov striekania.



Ak sú okraje viditeľné, pomaly zvyšujte tlak.

Tabuľka trysiek HEA



Všetky trysky v nasledovnej tabuľke sa dodávajú spolu s vhodným filtrom pištole.

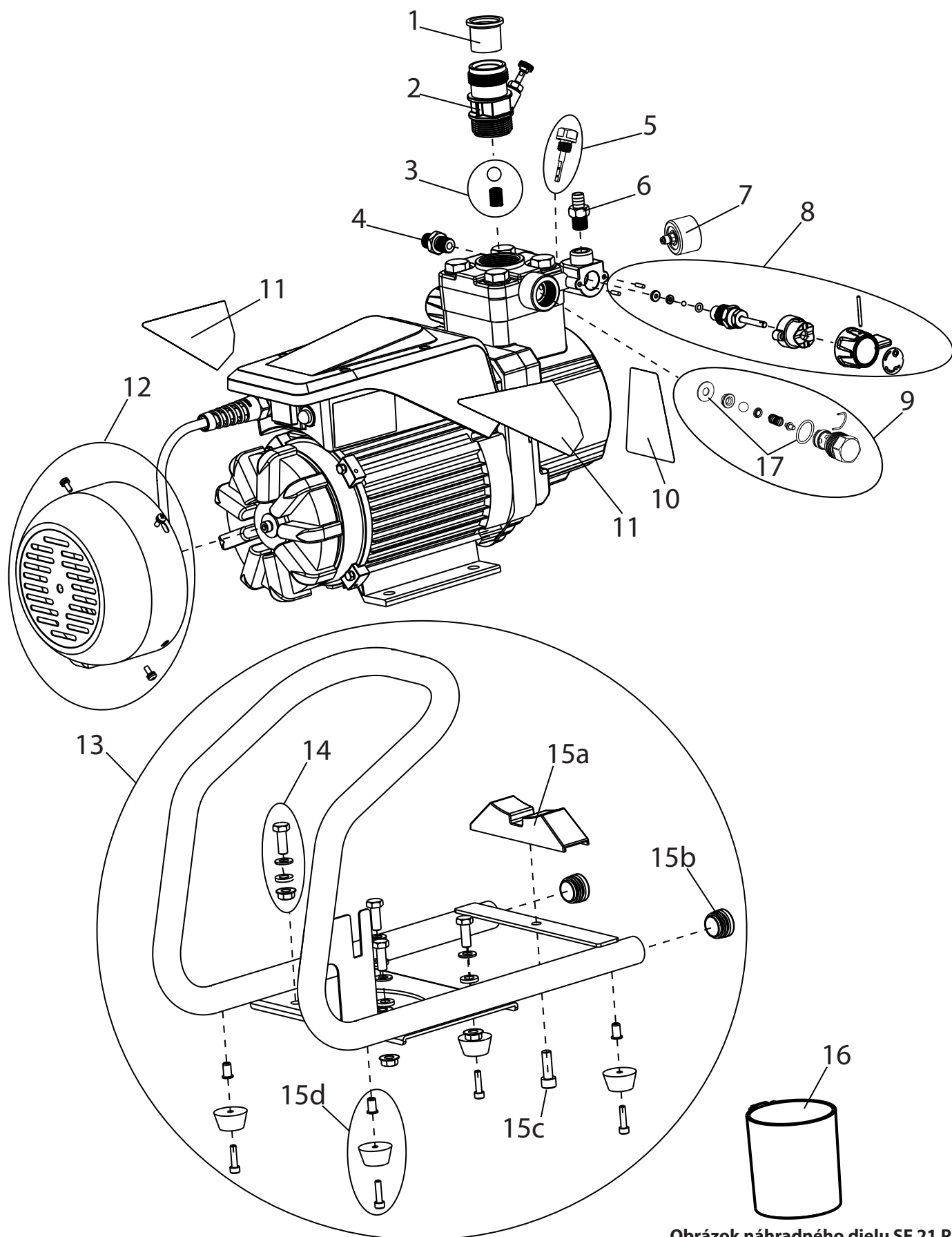
Aplikácia	Označenie trysky	Uhol striekania	Otvor palce/mm	Šírka striekania mm ¹⁾	Filter pištole	Obj. č.
Farby na báze syntetických živíc PVC farby	211	20°	0.011 / 0.28	120	Červený	0554211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	Červený	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	Červený	0554411
Farby, základné farby Tmely	213	20°	0.013 / 0.33	120	Červený	0554213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	Červený	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	Červený	0554413
Tmely Farby na ochranu pred hrdzou	415	40°	0.015 / 0.38	190	Žltý	0554415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	Žltý	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	Žltý	0554615
Farby na ochranu pred hrdzou Latexové farby Disperzie	417	40°	0.017 / 0.43	190	Biely	0554417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	Biely	0554517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	Biely	0554617
Farby na ochranu pred hrdzou Latexové farby Disperzie	519	50°	0.019 / 0.48	225	Biely	0554519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	Biely	0554619
Spomaľovač horenia	421	40°	0.021 / 0.53	190	Biely	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	Biely	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	Biely	0554621

¹⁾Šírka nástreku z približne 30 cm od striekaného predmetu a pri tlaku 100 bar (10 MPa) s farbou na báze syntetickej živice 20 DIN.



11.2 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV SF 21 PRO

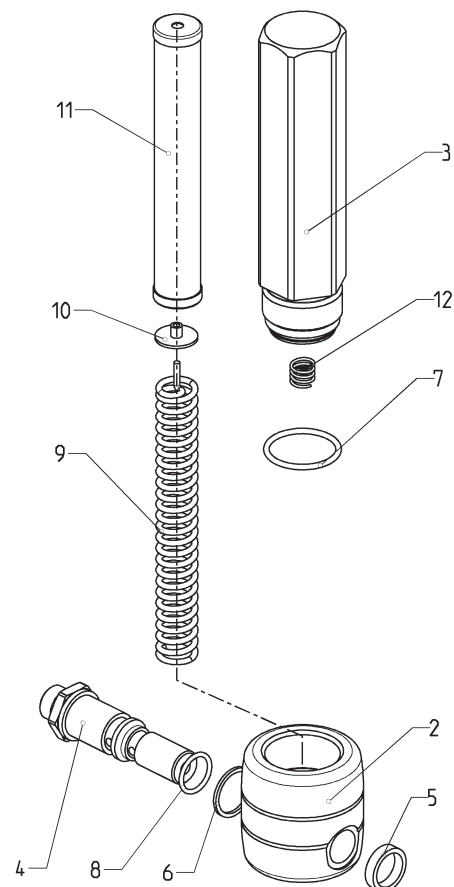
POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	2452215	Vstup
2	2443908	Teleso vstupný ventil komp. (vrát. pol. 1)
3	2443943	Vstupný ventil
4	2443952	Hrdlo
5	2443941	Mierka hladiny oleja
6	2443942	Hrdlo
7	0252776	Manometer
8	2443921	Odlahčovací ventil komp.
9	2443904	Výpustný ventil
10	2438683	Predný štítok SF 21 Pro
11	2445241	Štítok (vpravo+ vľavo)
12	2443944	Kryt komp.
13	2443855	Stojan komp.
14	2444508	Súprava skrutiek (4 ks)
15	2444509	Súprava drobných súčiastok (vrát. pol. 15a, 15b (2x), 15c, 15d (4x))
16	2443953	Čistiaca nádrž
17	2486300	Súprava tesnení pre výpustný ventil



Obrázok náhradného dielu SF 21 Pro

11.3 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV VYSOKOTLAKOVÉHO FILTRA (PRÍSLUŠENSTVO)

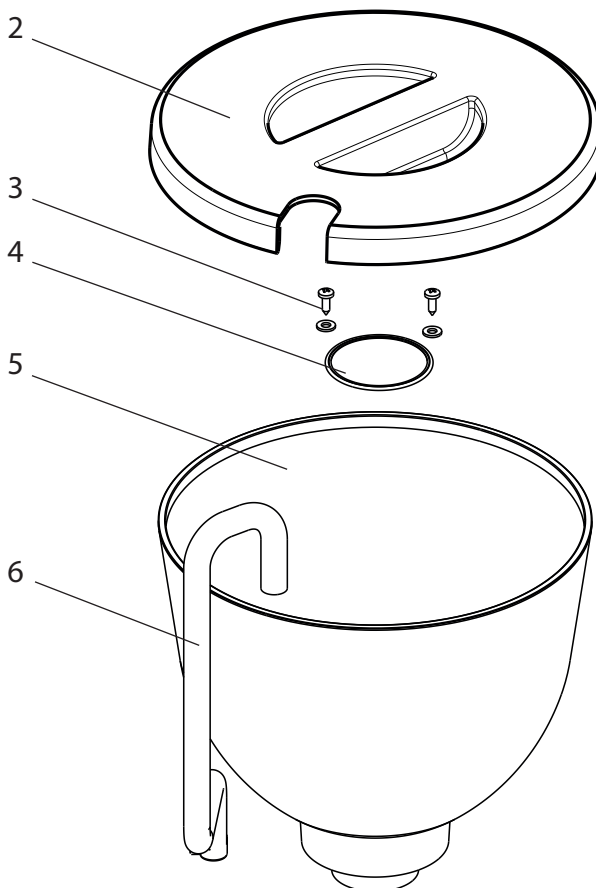
POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	0097 123	Vysokotlakový filter HF- 01 komp.
2	0097 301	Blok filtra
3	0097 302	Teleso filtra
4	0097 306	Dutá skrutka
5	0097 304	Tesniaci krúžok
6	9970 110	Tesniaci krúžok
7	9974 027	O-krúžok 30x2 (PTFE)
8	9971 401	O-krúžok 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Oporná pružina
10	0508 603	Oporný kotúč
11	0508 748	Filtračná vložka 60 ôk
	0508 450	Filtračná vložka 100 ôk
	0508 449	Filtračná vložka 30 ôk
12	9994 245	Tlačná pružina



Obrázok náhradného dielu vysokotlakový filter

11.4 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV HLAVNÝ ZÁSOBNÍK

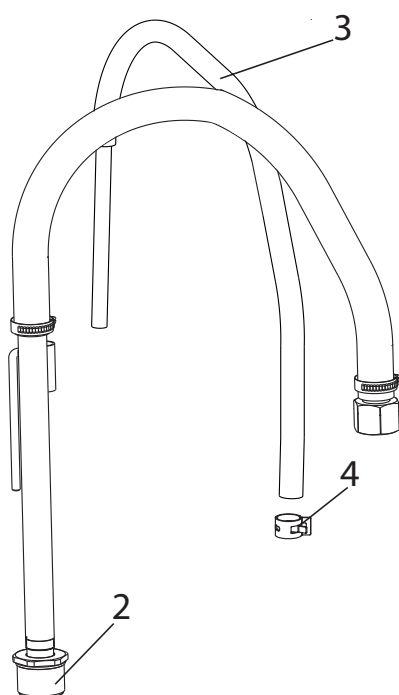
POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	2444212	Hlavný zásobník 3,7 l, komp. (pol. 2-6)
2	2445295	Kryt
3	9902 306	Skrutka 3,9x13 (2)
4	0037 607	Filtračný disk, veľkosť ôk 0,8 mm
	0003 756	Filtračný disk, veľkosť ôk 0,4 mm
5	2445298	Hlavný zásobník
6	2445297	Rúra spätného toku



Obrázok náhradného dielu hlavný zásobník

11.5 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV NASÁVACIEHO SYSTÉMU

POL.	OBJ. Č.	NÁZOV
1	2444485	Nasávací systém komp.
2	2444491	Nasávací filter
3	2444493	Hadica spätného toku
4	2444494	Svorka



Obrázok náhradného dielu nasávací systém

KONTROLA ZARIADENIA

Z bezpečnostných dôvodov odporúčame, ak je to potrebné, avšak najmenej každých 12 mesiacov, nechať skontrolovať odborníkom, či je bezpečná prevádzka stále zaručená.

Pri nepoužívaných zariadeniach môže byť kontrola odložená až do ďalšieho spustenia.

Okrem toho musia byť dodržané všetky (prípadne odlišné) národné pokyny na kontrolu a údržbu.

Ak máte akékoľvek otázky, kontaktujte centrá zákaznickeho servisu spoločnosti Wagner.

POKYN PRE LIKVIDÁCIU

Podľa európskej smernici 2012/19/EÚ o likvidácii odpadu elektrických použitých zariadení a ich premena do národného práva, by sa tento výrobok nemal likvidovať spolu s domovým odpadom, ale musí sa recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu!



Vaše staré zariadenie Wagner prevezmeme my, príp. naši obchodní zástupcovia a likvidujeme ekologickým spôsobom za Vás. V takom prípade kontaktujte jedno z našich servisných centier, príp. obchodných zástupcov alebo nás kontaktujte priamo.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA K ZÁRUKÉ VÝROBKU

Na základe nariadenia EÚ platného od 01.01.1990 výrobca ručí za svoj výrobok len vtedy, ak všetky diely pochádzajú od výrobcu alebo ním boli povolené, príp. ak sú tieto zariadenia správne zmontované a prevádzkované. Ak sa použije cudzie príslušenstvo a náhradné diely, zodpovednosť môže úplne alebo čiastočne odpadnúť; v krajných prípadoch môžu príslušné orgány (obchodné združenie a úrad pre dohľad nad obchodom) zakázať používanie celého zariadenia.

S originálnym príslušenstvom a náhradnými dielmi značky WAGNER máte záruku, že sú splnené všetky bezpečnostné predpisy.

ZÁRUKA 3 + 2 ROKY NA TENTO VÝROBOK WAGNER PRE REMESELNÍKOV

(Stav k 03.03.2022)

Spoločnosť WAGNER poskytuje výlučne kupujúcemu – podnikateľovi, ktorý si produkt zakúpil v autorizovanom špecializovanom obchode (ďalej „zákazník“), rozšírenú záruku nad rámec zákonnej záruky na produkty uvedené na <https://go.wagner-group.com/3plus2-info>, pokiaľ sa ich netýka vylúčenie záruky.

Záručná doba na produkty WAGNER (prístroje) pre remeselníkov je 36 mesiacov a začína prvým dátumom kúpy. Záručná doba sa môže predĺžiť o ďalších 24 mesiacov, keď sa produkt zaregistruje do 28 dní od zakúpenia na internete na <https://go.wagner-group.com/3plus2>.

V prípade komerčného prenájmu, priemyselného použitia (napr. použitie v zmenovej prevádzke) alebo podobné namáhanie je záručná doba 12 mesiacov na základe výrazne vyššieho zaťaženia. Vyhradzuje si právo vykonať v jednotlivých prípadoch kontrolu a prípadne záruku odmietnuť.

Ak sa v záručnej dobe vyskytnú chyby materiálu, spracovania alebo výkon zariadenia, záručné reklamácie musia byť uplatnené okamžite, najneskôr však v lehote 2 týždňov po objavení chyby.

Podrobné záručné ustanovenia získate na požiadanie u našich autorizovaných partnerov WAGNER (pozri webovú stránku alebo návod na obsluhu) alebo textovej forme na našej webovej stránke:

<https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions>



Zmeny vyhradené

Vyhlásenie o zhode EÚ

Vyhlasujeme s výhradnou zodpovednosťou, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim príslušným ustanoveniam: 2006/42/ES, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, 2012/19/EÚ

Použité harmonizované normy:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Vyhlásenie o zhode EÚ je priložené k výrobku. V prípade potreby o neho môžete dodatočne požiadať s uvedením čísla objednávky **2448573**.



- D** **J. WAGNER GMBH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
hotline@wagner-group.com
- BE** **WSB FINISHING EQUIPMENT**
Veilinglaan 56-58
1861 Wolvertem
T +32 2 269 46 75
verkoop@wsb-benelux.be
- CZ** **E-CORECO S.R.O.**
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364
- F** **J. WAGNER FRANCE SARL**
Parc Work Center
8 Route des Bois, Bâtiment C
F-38500 Voiron - France
T +33 (0)4 58 09 04 12
- GB** **UK IMPORTER
WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**
Innovation Centre
Silverstone Park, Silverstone
Northants NN12 8GX
T + 44 (0) 1327 368410
- DK** **DVA A/S**
Marielundvej 48 C
2730 Herlev
T +45 70 234 239
- DK** **ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S**
Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01
- NOR** **ORKLA HOUSE CARE NORGE AS**
Nedre Skøyen vei 26,
PO Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19
kundertservice.ohc@orkla.no
- PL** **WAGNER-SERVICE SP. Z O.O.**
ul. E. Imieli 30
41-605 Świętochłowice
T +48 32 346 37 00
wsparcie@wagner-polska.com.pl
- S** **ORKLA HOUSE CARE AB**
Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00
info@anza.se
- NL** **WSB FINISHING EQUIPMENT B.V.**
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
T +31 30 241 41 55
verkoop@wsb-benelux.nl
- CH** **J. WAGNER AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23
- H** **DINOCOOP KFT.**
Radvány u. 24.
1118 Budapest
T +36 1 3193064
dinocoop@dinocoop.hu
- SF** **TEHOMIX OY**
Sammalkallionkatu 18 G
21200 Raisio
T +358 29 123 1111
tehomix@tehomix.fi